

John Gardèner



PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	18
DE - DEUTSCHE VERSION.....	34
FR - VERSION FRANÇAISE	48
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	62
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	76
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	90
LV - LATVIEŠU VERSIJA	104
CZ - ČESKÁ VERZE.....	118
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	132
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	146
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	160
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	174
IT - VERSIONE ITALIANA.....	188
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	202
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	216
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	230

John Gardener

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kosiarka elektryczna 32cm model: HD EXTREME

Typ: G83027, Model: ZF6101C1

TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ

PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



John Gardener

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 230V~50Hz

Pobór prądu: 1300W

Obroty: 3100 obr/min.

Szerokość koszenia: 320mm

Wysokość cięcia: 25 / 60mm

Stopnie regulacji wysokości: 2

Pojemność kosza: 30L

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB (A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA: 94 dB (A)

Niepewność K: 2.06 dB (A)



Lista części

- 1. Górny uchwyt**
- 2. Dolny uchwyt**
- 3. Skrzynka przełączników**
- 4. Pojemnik na trawę**
- 5. Koła**
- 6. Pokrywa silnika**
- 7. Hak kablowy**

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1) OBSZAR PRACY

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zaśmieczone i ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- b) Nie używaj elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub opary.
- c) Trzymaj dzieci i osoby postronne z daleka podczas obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może powodować utratę kontroli nad narzędziem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
 - b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.
 - c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Woda wpływająca do elektronarzędzia może spowodować porażenie prądem.
 - d) Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - e) Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz.
- Zastosowanie przewodu odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Bądź czujny. Obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Używaj sprzętu bezpieczeństwa. Zawsze noś okulary ochronne. Sprzęt bezpieczeństwa, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich warunkach zmniejszają ryzyko obrażenia ciała.
- c) Unikaj przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia wyjmij klucz do regulacji. Klucz, który jest przymocowany do obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Nie sięgaj zbyt daleko. Przez cały czas utrzymuj równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii; Zachowaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.

4) UŻYWANIE I PIELĘGNACJA NARZĘDZI

- a) Nie wciskaj narzędzia na siłę. Użyj odpowiedniego elektronarzędzia do swojej aplikacji, gdy używasz właściwej mocy narzędzie wykonuje pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
- b) Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik go nie włącza i nie wyłącza. Każde narzędzie elektryczne, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

- c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania przed dokonaniem jakichkolwiek zmian. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj osób nieznanych bez umiejętności obsługi elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Konserwuj elektronarzędzie, sprawdzaj wiązania ruchomych części-czy nie ma uszkodzeń i wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzi. W przypadku uszkodzenia wymagane jest naprawienie elektronarzędzia przed jego użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez nieprawidłowe utrzymanie narzędzia.

5) SERWIS

- a) Należy zlecić naprawę elektronarzędzia wykwalifikowanemu pracownikowi przy użyciu tylko identycznych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KOSIARKI

- Przeczytaj uważnie instrukcję. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użyciem urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj osobom niezaznajomionym z instrukcjami na korzystanie z urządzenia. Lokalne reguły, zasady bądź prawo może ograniczyć wiek operatora.
- Nigdy nie obsługuj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta domowe.
- Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia dla innych osób lub ich własność.
- Podczas obsługi urządzenia zawsze noś obuwie i długie spodnie. Nie należy obsługiwać urządzenia, gdy jesteś boso lub masz otwarte sandały.
- Dokładnie sprawdź obszar, w którym urządzenie będzie używane, i usuń wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.
- Przed użyciem zawsze sprawdź wzrokowo, czy wirujące części nie są zużyte. Jeśli tak jest wymień je.
- Używaj urządzenia tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym świetle. Unikaj obsługi urządzenia w mokrej trawie.
- Zawsze pracuj na równym terenie.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub przyciągania urządzenia do siebie.
- Nie używaj urządzenia na zbyt stromych zboczach.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub ciągnięcia urządzenia w swoją stronę.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami.
- Włącz silnik zgodnie z instrukcją, trzymając stopy z dala od obracających się części.
- Nie przechylaj urządzenia podczas włączania silnika.
- Zawsze upewnij się, że obie ręce są w pozycji roboczej przed odłożeniem urządzenia na ziemię.
- Nie kładź rąk ani stóp w pobliżu obracających się części.
- Nigdy nie podnoś ani nie przenoś urządzenia, gdy silnik jest uruchomiony.
- Wyciągnij wtyczkę z gniazdka:
 - Za każdym razem, gdy zostawiasz urządzenie.

- Przed usunięciem blokady.
- Jeśli urządzenie zacznie dziwnie wibrować, sprawdź je natychmiast.

Gdy maszyna natrafi na przeszkody, nie można jej wyciąć ostrze zostanie zablokowane, co spowoduje wzrost temperatury i prądu maszyny. Kiedy temperatura jest zbyt wysoka lub prąd jest zbyt duży, w środku zainstalowane jest zabezpieczenie przed przeciążeniem. Urządzenie automatycznie wyłączy zasilanie, aby zatrzymać urządzenie (głównym celem jest chronić silnik i przedłużyć jego żywotność). W tym momencie puść spust i odłącz zasilania urządzenia, pozwól mu ostygnąć przez pewien czas (1-2 minuty), a następnie uruchom ponownie.



1

Uwaga! Niebezpieczeństwo. Zachowaj szczególną ostrożność!



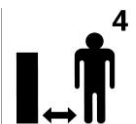
2

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia.



3

Uwaga! Osoby postronne mogą zostać zranione przez obiekty wyrzucane przez pracujące urządzenie.



4

Zachowaj dystans od osób postronnych (szczególnie dzieci) i zwierząt domowych; minimum 15 metrów.



5

Nie koś trawy na zboczach w kierunku ich pochylenia.



6

Uwaga! Odłącz zasilanie przed naprawą, czyszczeniem i konserwacją kosiarki lub gdy przewód zasilający jest uszkodzony.



7

Przechowuj sprzęt poza zasięgiem dzieci.



8

Uwaga! Ostre ostrze - trzymaj z daleka nogi i ręce. Uważaj na ostre krawędzie noży. Noże obracają się po wyłączeniu silnika.



9

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić i oczyścić teren.



Zakładaj okulary ochronne.



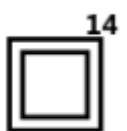
Zakładaj naszniki ochronne.



Pracuj w obuwiu roboczym z przeciwpoślizgową podeszwą.



Pracuj w rękawicach ochronnych.



Druga klasa izolacji - produkt nie musi być uziemiony.



Uwaga! Wysokie napięcie. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.



Niebezpieczeństwo uszkodzenia przewodu zasilającego. Trzymaj przewód zasilający z dala od noża tnącego.



Zabronione jest koszenie trawy z nieosłoniętym otworem wylotowym trawy.



Chronić przed wilgocią. Nie koś mokrej trawy, ani nie pracuj w deszczu.



Uwaga! Nie dotykaj ruchomych części kosiarki i nie zdejmuj elementów obudowy zanim nie wyłączysz silnika dopóki nie zatrzymają się wszystkie elementy ruchome urządzenia.



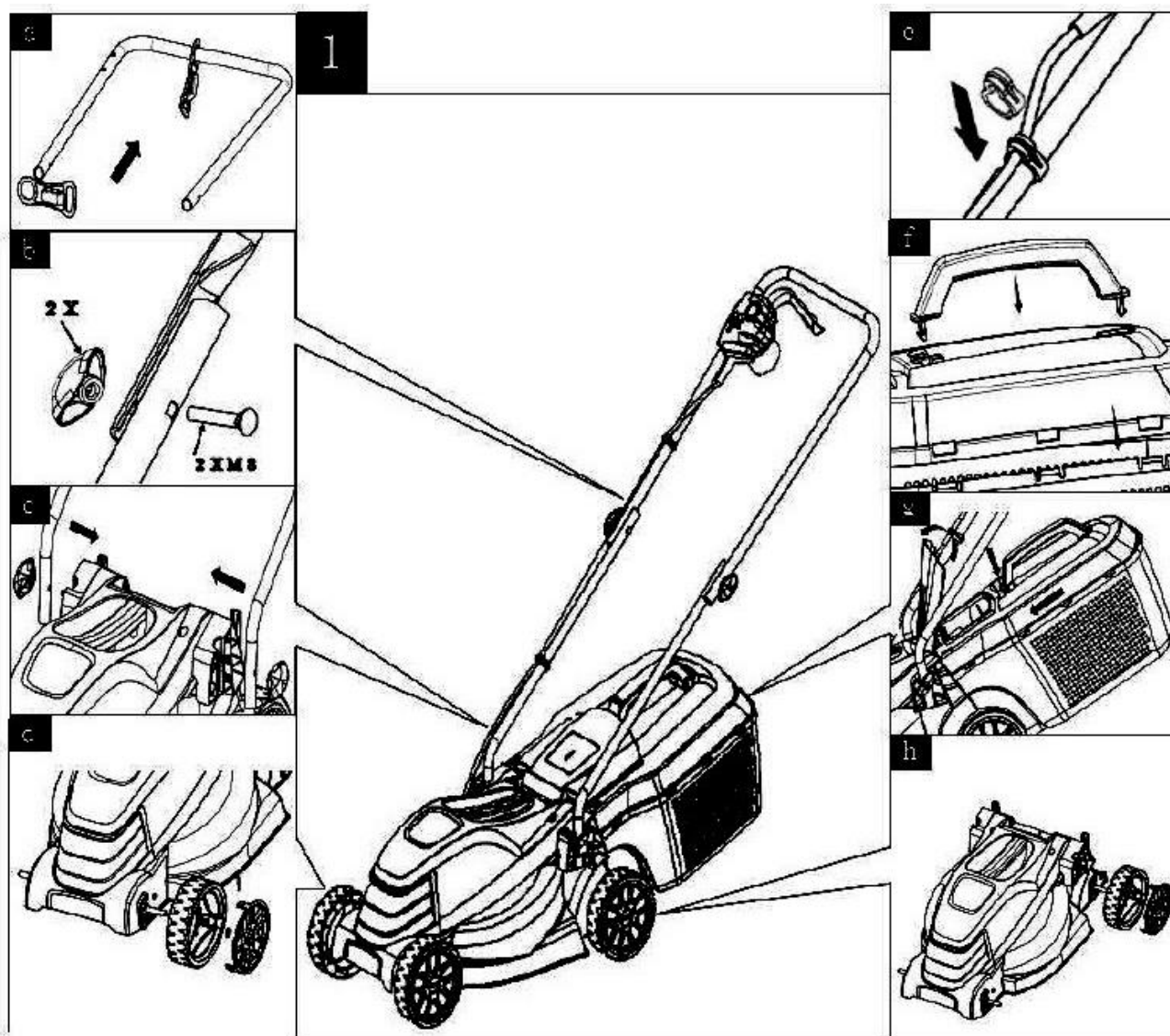
Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego razem ze śmieciami domowymi. Przekaż niepotrzebne urządzenie, jego akcesoria oraz opakowanie do utylizacji zgodnej z przepisami o ochronie środowiska (do punktów recyklingu).



Gwarantowany poziom mocy akustycznej.

INSTRUKCJA MONTAŻU**Przygotowanie:**

- 1) Nałóż uchwyt kabla na górną część uchwyty jezdnej kosiarki (rys. 1a)
- 2) Połącz górną i dolną część uchwyty jezdnej za pomocą dostarczonych śrub i pokręteł. (Rys. 1b)
- 3) Zamocuj uchwyty jezdny w korpusie kosiarki i połącz z korpusem za pomocą śrubek. (Rys. 1 c)
- 4) Zamontuj każde koło nad osiami, zabezpiecz je kołkami "R" i dociśnij koło.
- 5) Zamocuj uchwyty kablowe (Rys. 1 f)
- 6) Montaż pojemnika na trawę. Połącz obie części kosza na trawę za pomocą zaczepów montażowych. (Rys. 1g)
- 7) Podnieś tylną klapę zasłaniającą wylot trawy i zamocuj kosz na zaczepach, (rys. 1h)
- 8) Dociśnij osłony kół na swoje miejsce.



REGULACJA WYSOKOŚCI CIĘCIA

Aby uzyskać żadaną wysokość koszenia, przednią i tylną oś przestawia się na spód obudowy kosiarki.

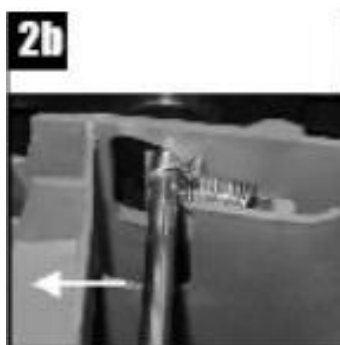
Ostrzeżenie! Odłącz kosiarkę od źródła zasilania i upewnij się, że ostrze zatrzymało się przed regulacją wysokości.

1. Aby wyregulować wysokość koszenia przedniego koła (rys. 2a).
 - 1) Odwróć kosiarkę do góry nogami.
 - 2) Pociągnij oś koła w kierunku przodu kosiarki.
 - 3) Ustaw oś koła w żdanym położeniu regulacji wysokości koszenia.



Uwaga: Upewnij się, że zarówno przednie prawe, jak i lewe koła znajdują się na tej samej wysokości koszenia.

2. Aby ustawić wysokość koszenia tylnego koła (rys. 2b).
 - 1) Obróć kosiarkę na bok.
 - 2) Pociągnij oś tylnego koła w kierunku klapy zaczepu kosiarki.
 - 3) Ustaw oś koła w pożądanej pozycji regulacji wysokości koszenia.



Uwaga: Upewnij się, że tylne prawe i lewe koło znajdują się w tej samej regulacji wysokości koszenia.

3. Pozycje wysokości koszenia (rys. 2c).
 - 1) 20 mm (najniższa pozycja wysokości koszenia)
 - 2) 40 mm
 - 3) 60 mm (najwyższa pozycja wysokości koszenia).



DZIAŁANIE

Podłącz do źródła zasilania

Ostrzeżenie! Przed podłączeniem do zasilania zawsze sprawdź, czy przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Połączyć wtyczka do zasilacza chronionego RCD.

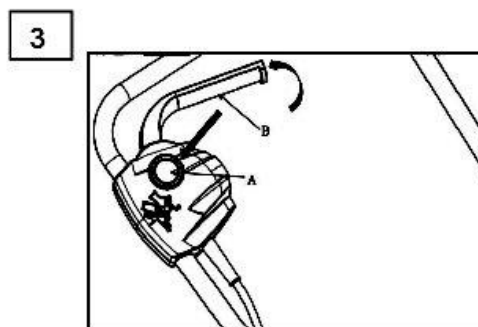
Uruchomienie

Włącznik / wyłącznik (rys.3)

Uwaga! Nie uruchamiaj kosiarki, jeśli stoi na wysokiej trawie.

Aby uruchomić urządzenie należy wcisnąć przycisk blokady włącznika (A) jednocześnie pociągając dźwignię włącznika zasilania (B). Po włączeniu urządzenia należy puścić przycisk blokady.

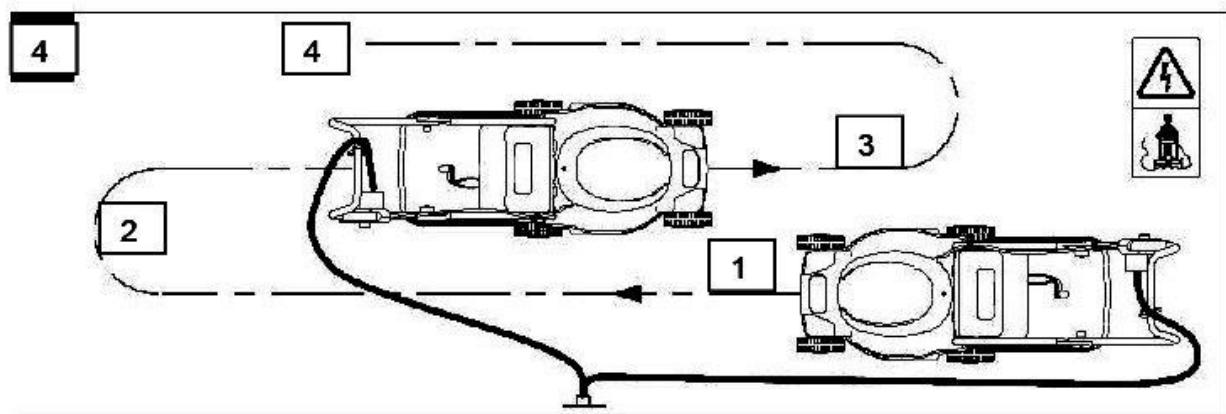
Aby zatrzymać kosiarkę, zwolnij dźwignię przełącznika, a ona automatycznie powróci do pozycji wyłączonej.

**Proces koszenia (rys. 4)**

Zalecamy korzystanie z kosiarki zgodnie z tym opisem, aby osiągnąć optymalne wyniki oraz w celu zmniejszenia ryzyka przecięcia kabla sieciowego.

- Umieść większość kabla sieciowego w pobliżu punktu początkowego.
- Włączyć kosiarkę zgodnie z powyższym opisem.
- Postępuj jak pokazano na rys.4
- Przejść z pozycji 1 do pozycji 2
- Skręć w prawo i idź w kierunku pozycji 3
- Skręć w lewo i idź w kierunku pozycji 4
- Powtórzyć te czynności w razie potrzeby

Ostrzeżenie! Należy pamiętać aby kabel zasilający prowadzić tak, aby znajdował się za użytkownikiem w trakcie koszenia.



Konserwacja ostrza (rys. 5)

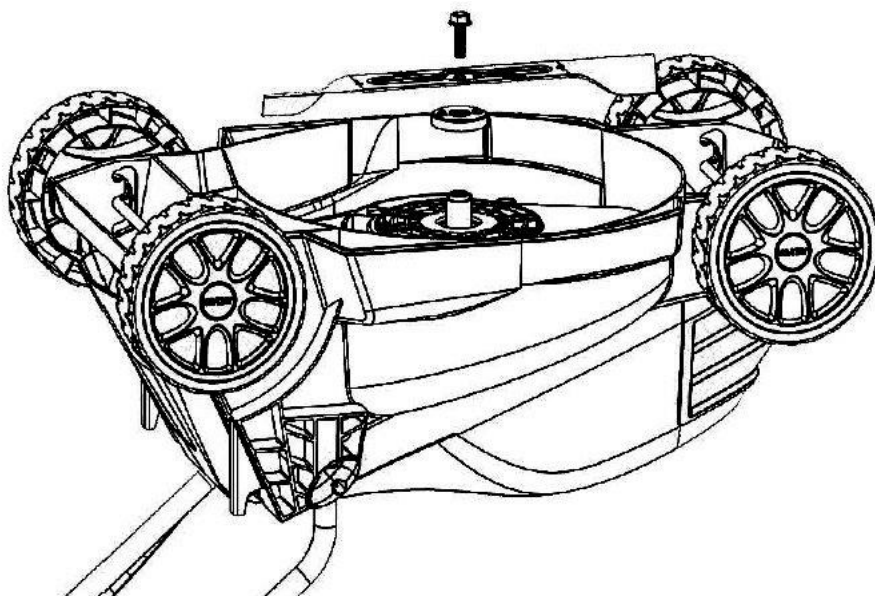
- Regularnie usuwaj trawę i brud z ostrza.
 - Na początku sezonu ogrodniczego dokładnie sprawdź stan ostrza.
 - Jeśli ostrze jest bardzo tępe, naostrz je lub wymień.
 - Jeśli ostrze jest uszkodzone lub zużyte, zamontuj nowe
- Jeśli ostrze ślizga się, włóż śrubokręt do otworu, dokręć je kluczem, patrz rys. 6 i rys. 7

Ostrzeżenie! Przestrzegaj następujących środków ostrożności:

- Odłącz kosiarkę od sieci i poczekaj, aż ostrze przestanie się obracać.
- Uważaj, aby się nie skaleczyć. Chwyć ostrze za pomocą wytrzymałych rękawiczek lub szmatki.
- Używaj tylko określonego wymiennego ostrza.
- Nie wyjmuj wirnika (A) z jakiegokolwiek powodu.

Aby wymienić ostrze:

- Obróć kosiarkę na bok.
- Chwyć ostrze (C) jedną ręką.
- Za pomocą dostarczonego klucza poluzuj i zdejmij nakrętkę tarczy (B).
- Wymień ostrze
- Dokładnie dokręć nakrętkę tarczy.



KONSERWACJA

1. Dokręć mocno wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby upewnić się, że kosiarka jest w bezpiecznym stanie.
2. Wymień zużyte lub uszkodzone części dla bezpieczeństwa.
3. Używaj tylko wymiennego ostrza, śruby ostrza i wirnika określonych dla tego produktu.
4. Zachowaj ostrożność podczas regulacji kosiarki, aby uniknąć zablokowania palców między ruchomym ostrzem a stałymi częściami maszyny.
5. Naoliwiaj kołki koła.
6. Przechowuj kosiarkę w suchym miejscu.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 22

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Kosiarka elektryczna 32cm model: HD EXTREME

Typ: G83027, Model: ZF6101C1

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE, 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem, 2000/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń, 2005/88/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 grudnia 2005 r. zmieniająca dyrektywę 2000/14/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń oraz norm EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu E8A 088784 0018 Rev. 04 z dnia 21.07.2022, certyfikatu nr M8A 088784 0021 Rey. 02 z dnia 23.06.2020, oraz certyfikatu nr OR/018531/003 z dnia 28.10.2020 wydanych przez TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MUNCHEN, Germany,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0123 oraz certyfikatu CE nr 70.400.18.672.03-01/01 z dnia 18.09.2019 wydanego przez TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch 5F, Communication Building, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656 Guangzhou, China

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB (A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA: 94 dB (A)

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17.11.2022

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię osoby upoważnionej

Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczętka i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
---	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, tańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, tańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. tańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji I Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04).

Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>.

John Gardener

INSTRUCTION MANUAL

Electric lawn mower 32cm model: HD EXTREME

Type: G83027, Model: ZF6101C1

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS
EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that may arise during use.



John Gardener

ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot be the basis for a complaint.

TECHNICAL DATA

Power supply: 230V~50Hz

Power consumption: 1300W

Revolutions: 3100 rpm.

Cutting width: 320mm

Cutting height: 25 / 60mm

Height adjustment levels: 2

Basket capacity: 30L

Guaranteed sound power level: 96 dB (A)

Measured sound power level LWA: 94 dB (A)

Uncertainty K: 2.06 dB (A)



Parts list

- 1. Top handle**
- 2. Lower handle**
- 3. Switch box**
- 4. Grass collector**
- 5. Wheels**
- 6. Engine cover**
- 7. Cable hook**

SAFETY INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

- a) Keep your work area clean and well-lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or moisture. Water entering a power tool may cause electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.
Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert. Watch what you are doing and use common sense. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear safety glasses. Safety equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, a hard hat, or hearing protection used appropriately will reduce the risk of injury.
- c) Avoid accidental start-up. Before connecting, make sure the switch is in the off position.
- d) Remove the adjusting key before turning the power tool on. A key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep your balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry; keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.

4) USE AND CARE OF TOOLS

- a) Do not force the tool. Use the correct power tool for your application. When you use the correct power, the tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) Disconnect the plug from the power source before making any changes. Such preventative safety measures reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- d) Store unused power tools out of the reach of children and keep them away from unfamiliar people who do not know how to use them. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain the power tool, checking for binding of moving parts, breakage, and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by improper tool maintenance.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL LAWNMOWER SAFETY RULES

Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the controls and proper use of the device.

Never allow children to use the device.

Never allow anyone unfamiliar with the instructions to use the device. Local rules, regulations, or laws may restrict the age of the operator.

Never operate the device while people, especially children or pets, are nearby.

The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other persons or their property.

Always wear shoes and long pants when operating the device. Do not operate the device while barefoot or wearing open sandals.

Thoroughly inspect the area where the device will be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects.

Before use, always visually inspect rotating parts for wear. If so, replace them.

Only use the device in daylight or with good artificial light. Avoid operating the device in wet grass.

Always work on level ground.

Use extreme caution when reversing or pulling the device towards you.

Do not use the device on excessively steep slopes.

Use extreme caution when reversing or pulling the device towards you.

Never use the device with damaged covers.

Start the engine as instructed, keeping your feet away from rotating parts.

Do not tilt the device when starting the engine.

Always make sure both hands are in the operating position before placing the device on the ground.

Do not place hands or feet near rotating parts.

Never lift or carry the machine while the engine is running.

Unplug the power cord:

- Every time you leave your device.

- Before removing the blockage.
- If your device starts vibrating strangely, check it immediately.

When the machine encounters obstacles, it will not be able to cut; the blade will become blocked, causing the machine's temperature and current to rise. When the temperature or current becomes too high, an overload protection device is installed inside. The machine will automatically shut off the power to stop the machine (the main purpose is to protect the motor and extend its life). At this point, release the trigger and unplug the machine, let it cool for 1-2 minutes, and then restart.



1

Warning! Danger. Be extremely careful!



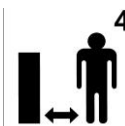
2

Read the operating instructions carefully before operating the device.



3

Warning! Bystanders may be injured by objects thrown by the operating device.



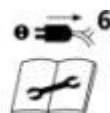
4

Keep a distance of at least 15 meters from other people (especially children) and pets.



5

Do not mow grass on slopes in the direction of their inclination.



6

Warning! Disconnect the power supply before repairing, cleaning or maintaining the mower or if the power cord is damaged.



7

Keep equipment out of reach of children.



8

Warning! Sharp blade – keep hands and feet away. Be careful of sharp blade edges. The blades continue to rotate after the engine is turned off.



9

Before starting work, the area must be inspected and cleared.



Wear safety glasses.



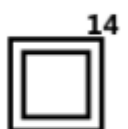
Wear ear protection.



Work in work shoes with non-slip soles.



Work with protective gloves.



Second insulation class - the product does not need to be grounded.



Caution! High voltage. Danger of electric shock.



Danger of damaging the power cord. Keep the power cord away from the cutting blade.



It is prohibited to mow the grass with the grass discharge opening uncovered.



Protect from moisture. Do not mow wet grass or work in the rain.



Warning! Do not touch any moving parts of the mower or remove any parts of the housing until all moving parts have stopped and the engine has stopped.



Do not dispose of electrical equipment with household waste. Dispose of unwanted devices, their accessories, and packaging in an environmentally compliant manner (at recycling points).

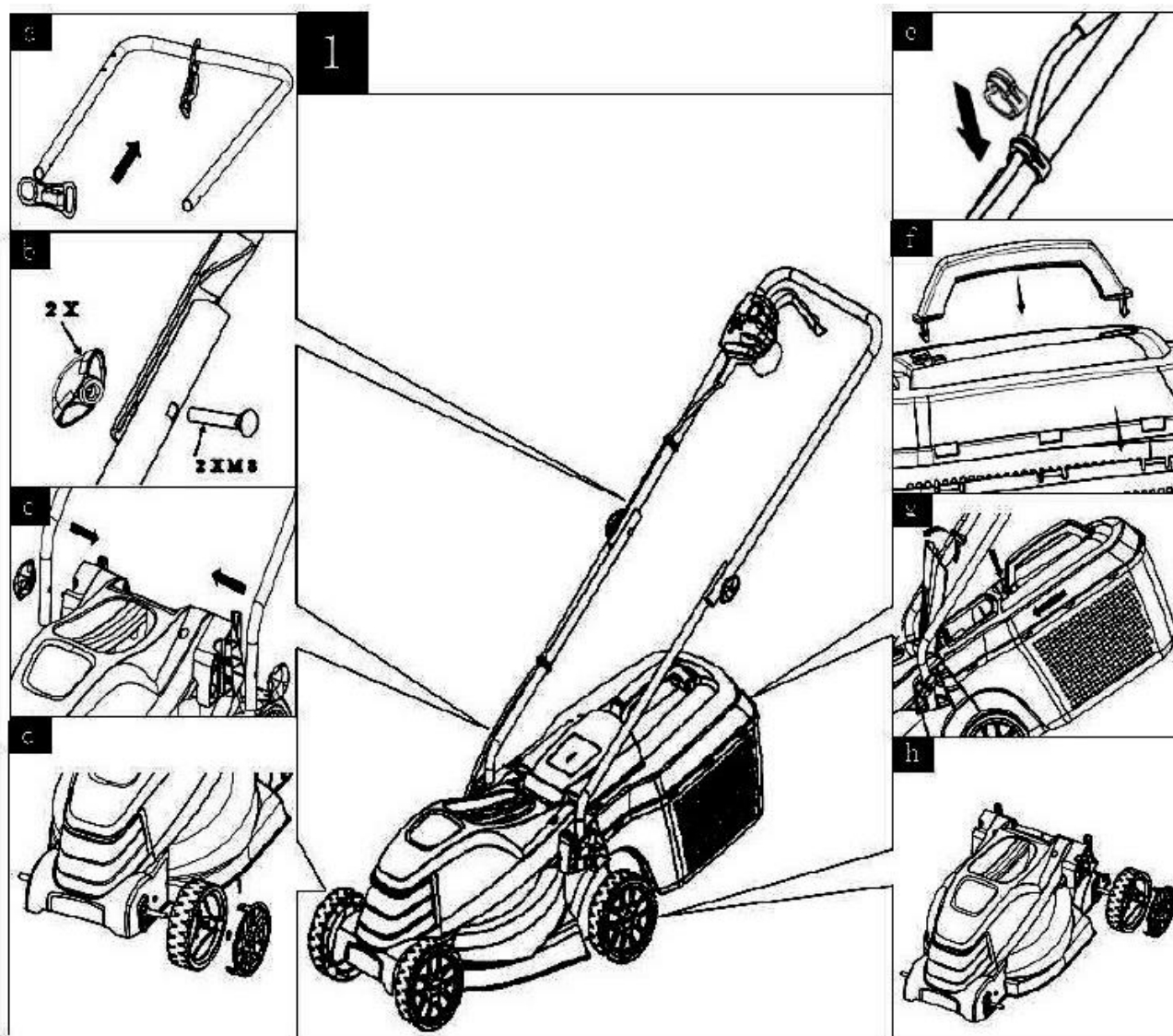


Guaranteed sound power level.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Preparation:

- 1) Place the cable holder on the top of the mower handle (Fig. 1a)
- 2) Connect the top and bottom of the travel handle using the screws and knobs provided. (Fig. 1b)
- 3) Install the handlebar into the mower body and connect it to the body using screws. (Fig. 1 c)
- 4) Install each wheel over the axles, secure them with the "R" pins and press down on the wheel.
- 5) Attach the cable clamps (Fig. 1 f)
- 6) Installing the grass catcher. Connect the two parts of the grass catcher using the mounting hooks. (Fig. 1g)
- 7) Lift the rear flap covering the grass outlet and attach the basket to the hooks (Fig. 1h)
- 8) Press the wheel covers into place.

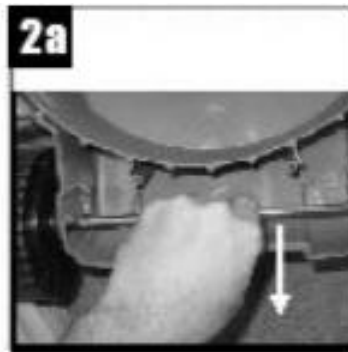


CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT

To obtain the desired cutting height, the front and rear axles are moved to the bottom of the mower housing.

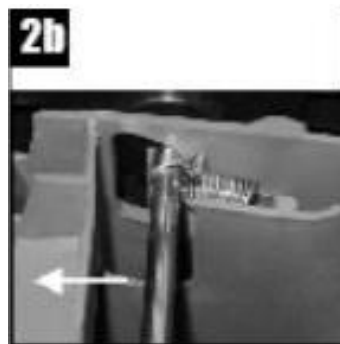
Warning! Unplug the mower from the power source and make sure the blade has stopped before adjusting the height.

1. To adjust the cutting height of the front wheel (Fig. 2a).
 - 1) Turn the mower upside down.
 - 2) Pull the wheel axle towards the front of the mower.
 - 3) Set the wheel axle to the desired cutting height adjustment position.



Note: Make sure both the front right and left wheels are at the same cutting height.

2. To adjust the cutting height of the rear wheel (Fig. 2b).
 - 1) Turn the mower on its side.
 - 2) Pull the rear wheel axle towards the mower hitch flap.
 - 3) Set the wheel axle to the desired cutting height adjustment position.



Note: Make sure the rear right and left wheels are in the same cutting height adjustment.

3. Cutting height positions (Fig. 2c).
 - 1) 20 mm (lowest cutting height position)
 - 2) 40mm
 - 3) 60 mm (highest cutting height position).



ACTION

Connect to a power source

Warning! Before connecting to the power supply, always check that the switch is in the off position. Connect the plug to an RCD-protected power supply.

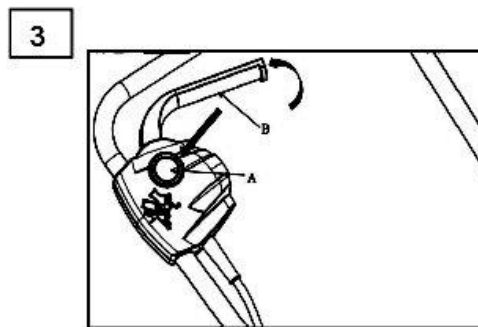
Activation

On/off switch (Fig.3)

Warning: Do not operate the lawnmower if it is standing on tall grass.

To turn on the device, press the lock button (A) while simultaneously pulling the power switch lever (B). Once the device turns on, release the lock button.

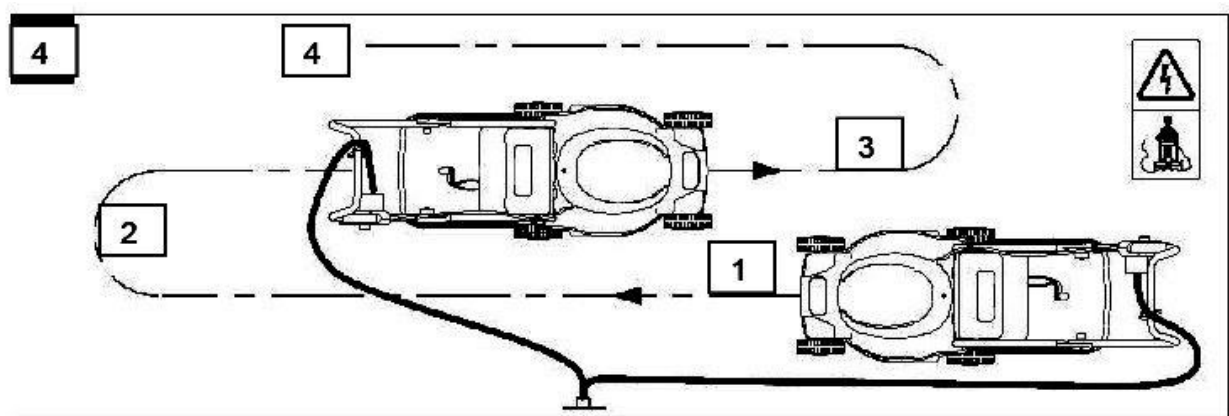
To stop the mower, release the switch lever and it will automatically return to the off position.

**Mowing process (Fig. 4)**

We recommend using your lawnmower as described in this manual to achieve optimal results and to reduce the risk of cutting the power cable.

- Place most of the network cable near the starting point.
- Turn on the mower as described above.
- Proceed as shown in Fig.4
- Go from position 1 to position 2
- Turn right and go towards position 3
- Turn left and go towards position 4
- Repeat these steps if necessary

Warning! Please remember to route the power cable so that it is behind the user while mowing.



Blade maintenance (Fig. 5)

- Regularly remove grass and dirt from the blade.
- At the beginning of the gardening season, carefully check the condition of the blade.
- If the blade is very dull, sharpen it or replace it.
- If the blade is damaged or worn, install a new one

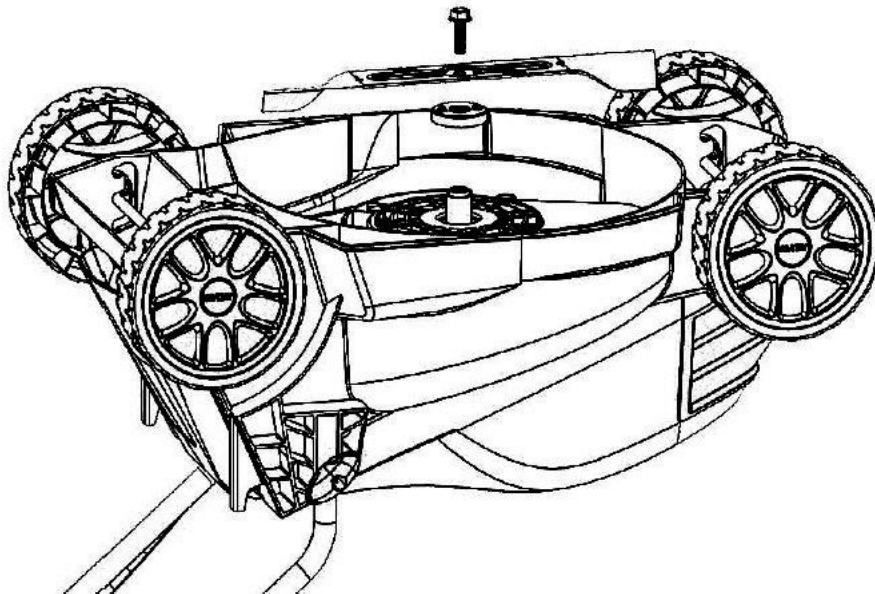
If the blade slips, insert a screwdriver into the hole and tighten it with a wrench, see Fig. 6 and Fig. 7

Warning! Follow these precautions:

- Unplug the mower from the mains and wait until the blade stops rotating.
- Be careful not to cut yourself. Grip the blade with heavy-duty gloves or a cloth.
- Use only the specified replacement blade.
- Do not remove the impeller (A) for any reason.

To replace the blade:

- Turn the mower on its side.
- Grasp the blade (C) with one hand.
- Using the wrench provided, loosen and remove the disc nut (B).
- Replace the blade
- Tighten the disc nut securely.



MAINTENANCE

1. Tighten all nuts, bolts and screws securely to ensure that the mower is in safe working condition.
2. Replace worn or damaged parts for safety.
3. Use only the replacement blade, blade screw and impeller specified for this product.
4. Be careful when adjusting the mower to avoid trapping your fingers between the moving blade and fixed parts of the machine.
5. Oil the wheel studs.
6. Store the mower in a dry place.



The last two digits of the year of application of the CE marking - 22

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Electric lawn mower 32cm model: HD EXTREME

Type: G83027, Model: ZF6101C1

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending

Directive 95/16/EC, 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances, 2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors, 2005/88/EC of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 amending Directive 2000/14/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors and standards EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 is identical to the specimen which is the subject of type

examination certificate E8A 088784 0018 Rev. 04 of 21/07/2022, certificate no. M8A 088784 0021 Rev. 02 of

23/06/2020, and certificate no. OR/018531/003 of 28/10/2020 issued by TÜV SÜD Product Service GmbH

Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germany,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Notified Body Identification Number: 0123 and CE Certificate No. 70.400.18.672.03-01/01 dated 18/09/2019 issued by

TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch 5F, Communication Building, 163 Pingyun Rd,

Huangpu Ave. West, 510656

Guangzhou, China

Guaranteed sound power level: 96 dB (A)

Measured sound power level LWA: 94 dB (A)

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17/11/2022

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name of the authorized person

Warranty Card

Date of sale * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Making any unauthorized entries in the warranty card or making any changes to existing entries is equivalent to loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and conditions and accept them as listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
---	--

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

- The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
- A consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on Consumer Rights (Journal of Laws of 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
- The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
- The guarantor provides a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed at the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

- Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove physical defects of the product (material, assembly) free of charge.
- The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the complainant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect if it qualifies for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
- The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

- The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
- The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - improper transport and storage;
 - inconsistent with the installation, commissioning, operation and maintenance instructions, and in the event of incorrect selection of tools/accessories;
 - the actions of external factors or third parties, in particular: force majeure (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - other damages that are not the fault of the manufacturer
- The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items that wear out during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and shoes, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not mentioned in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. Warranty repairs do not include adjustments or maintenance. The service center has the right to charge a fee for any maintenance that is the user's responsibility and requires completion before the repair can begin.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or property due to faults in the device or resulting from prolonged downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This warranty is offered in addition to and does not limit the rights specified in current and future laws. In particular, it does not exclude, limit, or suspend rights arising from the provisions on warranty for physical defects.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for benefiting from the warranty is to submit a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, trimmer head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair requests should be submitted using the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include a detailed description of the fault or malfunction of the device. The complainant should also provide their personal information for correspondence purposes: name, address, and telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is found, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. If shipping to a service point, the buyer is obligated to properly package the shipment and return it to the courier in a condition that allows for proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly sealed to prevent unauthorized access to the contents of the shipment; be adequately durable for the weight and contents of the shipment; and have internal security features to prevent movement of the contents of the shipment.
7. The buyer cannot demand repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for warranty claims. Cleaning the device for service purposes is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified complaint, the person filing the complaint shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with shipping.
10. Post-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the complainant and the service center.
11. The current price list of service services can be obtained by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the guarantee is the Guarantor (GEKO Sp. z o. o. Sp.k., email: geko@geko.pl, phone no. (+48) 44 682 40 04).

*Full information on data processing and your rights is available at:
<https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>.*

John Gardener

BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektrischer Rasenmäher 32 cm, Modell: HD EXTREME

Typ: G83027, Modell: ZF6101C1

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANWEISUNG
DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Straße 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und den sicheren Betrieb notwendigen Anweisungen zu lesen und alle Risiken zu verstehen, die während der Benutzung auftreten können.



John Gardener

AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund ständiger Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zu Veranschaulichungszwecken und können vom gekauften Produkt abweichen.

Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für eine Beschwerde dienen.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 230 V ~ 50 Hz

Leistungsaufnahme: 1300 W

Drehzahl: 3100 U/min.

Schnittbreite: 320 mm

Schnitthöhe: 25 / 60 mm

Höhenverstellstufen: 2

Korbkapazität: 30 l

Garantierter Schallleistungspegel: 96 dB (A)

Gemessener Schallleistungspegel LWA: 94 dB (A)

Unsicherheit K: 2,06 dB (A)



Teilleiste

- 1. Oberer Griff**
- 2. Unteren Griff**
- 3. Schalterkasten**
- 4. Grasfänger**
- 5. Räder**
- 6. Motorabdeckung**
- 7. Kabelhaken**

SICHERHEITSHINWEISE

1) ARBEITSBEREICH

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche und dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- b) Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und Umstehende während der Bedienung eines Elektrowerkzeugs fern. Ablenkungen können zum Kontrollverlust führen.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b) Vermeiden Sie den direkten Kontakt Ihres Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Bei Erdung Ihres Körpers besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- c) Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Eindringendes Wasser kann einen Stromschlag verursachen.
- d) Behandeln Sie das Kabel sorgsam. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Halten Sie es von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) Verwenden Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.

Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Seien Sie aufmerksam. Achten Sie auf Ihre Handlungen und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert bei sachgemäßer Verwendung das Verletzungsrisiko.
- c) Vermeiden Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet.
- d) Entfernen Sie den Einstellschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- e) Nicht überstrecken. Halten Sie stets das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- f) Tragen Sie angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck; halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

4) GEBRAUCH UND PFLEGE DER WERKZEUGE

- a) Wenden Sie keine Gewalt an. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug. Mit der richtigen Leistung erledigt das Werkzeug die Arbeit besser und sicherer mit der Leistung, für die es entwickelt wurde.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) Trennen Sie den Stecker vom Stromnetz, bevor Sie Änderungen vornehmen. Solche Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und halten Sie sie von Personen fern, die nicht wissen, wie man sie benutzt. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.
- e) Warten Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig und prüfen Sie es auf Schwergängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen und sonstige Mängel, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug im Schadensfall vor der Benutzung reparieren. Viele Unfälle werden durch unsachgemäße Werkzeugwartung verursacht.

5) SERVICE

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann reparieren, der ausschließlich identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN FÜR RASENMÄHER

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der korrekten Verwendung des Geräts vertraut.

Kinder dürfen das Gerät niemals benutzen.

Die Bedienung des Geräts darf niemals Personen gestattet werden, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind. Örtliche Regeln, Vorschriften oder Gesetze können das Mindestalter für den Bediener beschränken.

Das Gerät darf niemals in der Nähe von Personen, insbesondere Kindern oder Haustieren, bedient werden.

Der Betreiber oder Benutzer ist für Unfälle oder Gefahren verantwortlich, die anderen Personen oder deren Eigentum entstehen.

Tragen Sie beim Bedienen des Geräts stets Schuhe und lange Hosen. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.

Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.

Vor Gebrauch die rotierenden Teile stets visuell auf Verschleiß prüfen. Gegebenenfalls müssen sie ausgetauscht werden.

Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung. Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts auf nassem Gras.

Arbeiten Sie immer auf ebenem Untergrund.

Seien Sie beim Rückwärtsfahren oder beim Heranziehen des Geräts äußerst vorsichtig.

Das Gerät darf nicht an übermäßig steilen Hängen verwendet werden.

Seien Sie beim Rückwärtsfahren oder beim Heranziehen des Geräts äußerst vorsichtig.

Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigten Abdeckungen.

Starten Sie den Motor wie angewiesen und halten Sie Ihre Füße von rotierenden Teilen fern.

Das Gerät darf beim Starten des Motors nicht geneigt werden.

Bevor Sie das Gerät auf den Boden stellen, vergewissern Sie sich stets, dass sich beide Hände in der Bedienposition befinden.

Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern.

Heben oder tragen Sie die Maschine niemals, solange der Motor läuft.

Ziehen Sie den Netzstecker:

- Jedes Mal, wenn Sie Ihr Gerät verlassen.

- Bevor die Verstopfung beseitigt wird.
- Sollte Ihr Gerät ungewöhnlich vibrieren, überprüfen Sie es umgehend.

Wenn die Maschine auf ein Hindernis stößt, kann sie nicht schneiden; das Messer blockiert, wodurch Temperatur und Stromstärke ansteigen. Bei zu hoher Temperatur oder Stromstärke schaltet sich die Maschine dank eines integrierten Überlastschutzes automatisch ab (dies dient dem Schutz des Motors und der Verlängerung seiner Lebensdauer). Lassen Sie in diesem Fall den Auslöser los, ziehen Sie den Netzstecker, lassen Sie die Maschine 1–2 Minuten abkühlen und starten Sie sie dann neu.



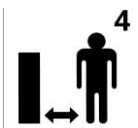
Warnung! Gefahr! Seien Sie äußerst vorsichtig!



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



Achtung! Umstehende können durch vom Gerät weggeschleuderte Gegenstände verletzt werden.



Halten Sie einen Abstand von mindestens 15 Metern zu anderen Personen (insbesondere Kindern) und Haustieren.



Mähen Sie Gras an Hängen nicht in Richtung der Neigung.



Warnung! Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie den Rasenmäher reparieren, reinigen oder warten oder wenn das Netzkabel beschädigt ist.



Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Achtung! Scharfe Klinge – Hände und Füße fernhalten. Vorsicht vor scharfen Klingenkanten. Die Klingen drehen sich auch nach dem Abstellen des Motors weiter.



Vor Beginn der Arbeiten muss der Bereich inspiziert und freigegeben werden.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



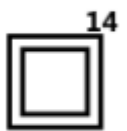
Gehörschutz tragen.



Tragen Sie bei der Arbeit Arbeitsschuhe mit rutschfesten Sohlen.



Arbeiten Sie mit Schutzhandschuhen.



Isolationsklasse 2 – das Produkt muss nicht geerdet werden.



Vorsicht! Hochspannung. Stromschlaggefahr.



Gefahr der Beschädigung des Netzkabels. Halten Sie das Netzkabel von der Schneidklinge fern.



Es ist verboten, den Rasen bei unbedeckter Grasauswurföffnung zu mähen.



Vor Feuchtigkeit schützen. Mähen Sie kein nasses Gras und arbeiten Sie nicht im Regen.



Warnung! Berühren Sie keine beweglichen Teile des Rasenmähers und entfernen Sie keine Teile des Gehäuses, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind und der Motor abgestellt ist.



Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Nicht mehr benötigte Geräte, deren Zubehör und Verpackungen müssen umweltgerecht (an Recyclingstellen) entsorgt werden.

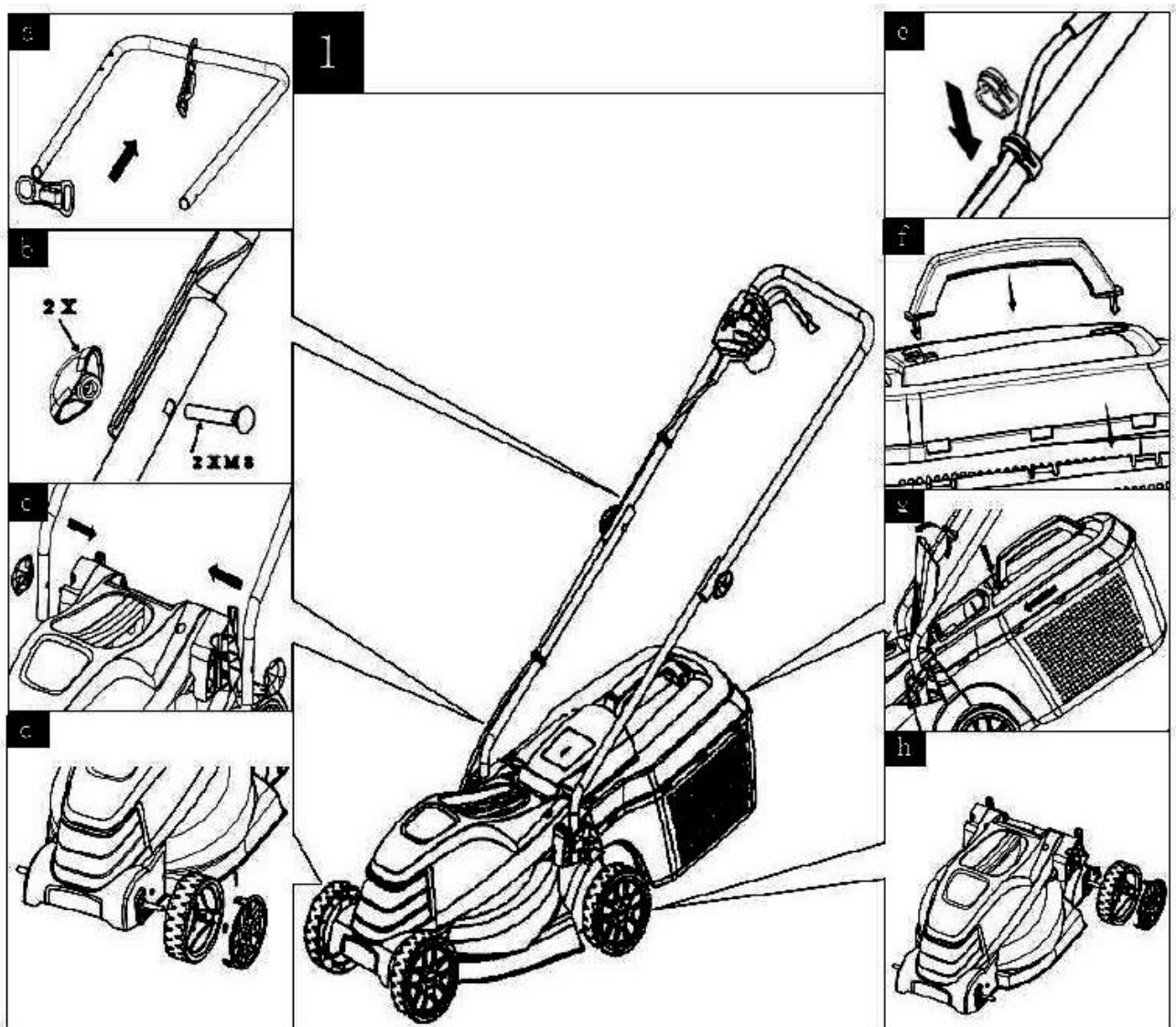


Garantierter Schallleistungspegel.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Vorbereitung:

- 1) Platzieren Sie den Kabelhalter oben auf dem Griff des Rasenmähers (Abb. 1a).
- 2) Verbinden Sie Ober- und Unterseite des Reisegriffs mithilfe der mitgelieferten Schrauben und Knöpfe. (Abb. 1b)
- 3) Montieren Sie den Lenker am Mähwerkskörper und befestigen Sie ihn mit Schrauben. (Abb. 1 c)
- 4) Setzen Sie jedes Rad auf die Achsen, sichern Sie es mit den "R"-Stiften und drücken Sie das Rad nach unten. (Abb. 1g)
- 5) Die Kabelklemmen anbringen (Abb. 1 f)
- 6) Montage des Grasfangkorbs. Verbinden Sie die beiden Teile des Grasfangkorbs mithilfe der Montagehaken. (Abb. 1g)
- 7) Klappen Sie die hintere Klappe, die den Grasausslass abdeckt, hoch und hängen Sie den Korb an die Haken (Abb. 1h).
- 8) Die Radkappen andrücken.



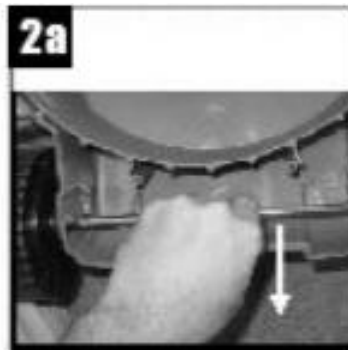
Schnitthöhenverstellung

Um die gewünschte Schnitthöhe zu erreichen, werden die Vorder- und Hinterachse an den Boden des Mähwerksgehäuses verlagert.

Achtung! Trennen Sie den Rasenmäher von der Stromversorgung und vergewissern Sie sich, dass das Messer zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Schnitthöhe verstellen.

1. Zum Einstellen der Schnitthöhe des Vorderrads (Abb. 2a).

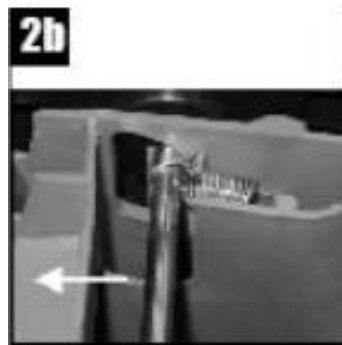
- 1) Drehen Sie den Rasenmäher um.
- 2) Ziehen Sie die Radachse in Richtung der Vorderseite des Mähers.
- 3) Stellen Sie die Radachse auf die gewünschte Schnitthöheneinstellung ein.



Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich die vorderen rechten und linken Räder auf der gleichen Schnitthöhe befinden.

2. Zum Einstellen der Schnitthöhe des Hinterrads (Abb. 2b).

- 1) Legen Sie den Rasenmäher auf die Seite.
- 2) Ziehen Sie die Hinterradachse in Richtung der Mähwerkskupplungsklappe.
- 3) Stellen Sie die Radachse auf die gewünschte Schnitthöheneinstellung ein.



Hinweis: Achten Sie darauf, dass die hinteren rechten und linken Räder auf die gleiche Schnitthöhe eingestellt sind.

3. Schnitthöhenpositionen (Abb. 2c).

- 1) 20 mm (niedrigste Schnitthöhenposition)
- 2) 40 mm
- 3) 60 mm (höchste Schnitthöhenposition).



AKTION

An eine Stromquelle anschließen

Warnung! Vor dem Anschließen an die Stromversorgung unbedingt prüfen, ob der Schalter ausgeschaltet ist. Den Stecker an eine FI-geschützte Stromversorgung anschließen.

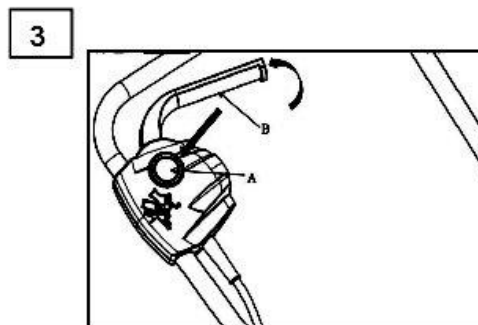
Aktivierung

Ein-/Ausschalter (Abb. 3)

Warnung: Betreiben Sie den Rasenmäher nicht, wenn er auf hohem Gras steht.

Zum Einschalten des Geräts die Sperrtaste (A) drücken und gleichzeitig den Netzschalterhebel (B) ziehen. Sobald sich das Gerät eingeschaltet hat, die Sperrtaste loslassen.

Um den Rasenmäher anzuhalten, lassen Sie den Schalterhebel los; er kehrt automatisch in die Aus-Position zurück.

**Mähvorgang (Abb. 4)**

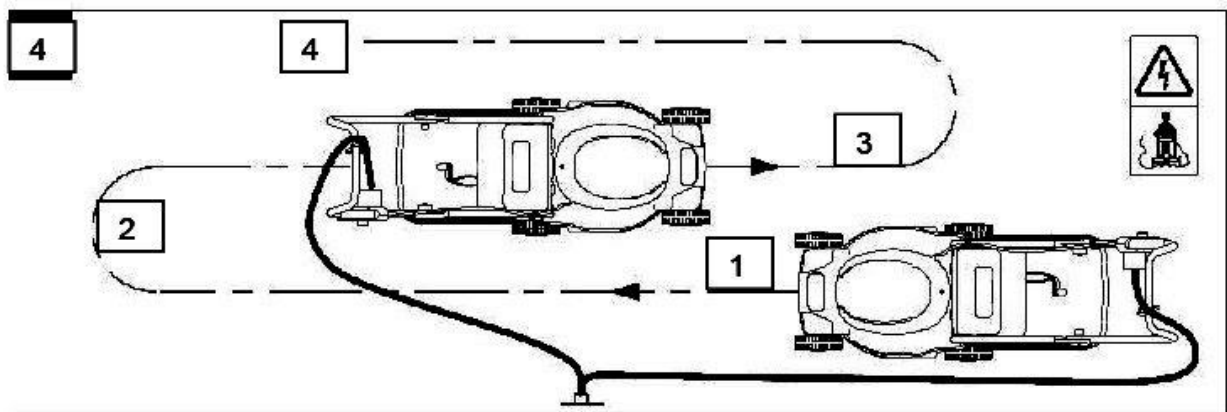
Wir empfehlen Ihnen, Ihren Rasenmäher wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen und das Risiko eines Durchtrennens des Stromkabels zu verringern.

- Platzieren Sie den größten Teil des Netzkabels in der Nähe des Startpunkts.
- Schalten Sie den Rasenmäher wie oben beschrieben ein.
- Gehen Sie wie in Abb. 4 dargestellt vor.
- Gehe von Position 1 zu Position 2

Biegen Sie rechts ab und fahren Sie in Richtung Position 3.

- Biegen Sie links ab und fahren Sie in Richtung Position 4
- Wiederholen Sie diese Schritte gegebenenfalls.

Warnung! Bitte denken Sie daran, das Stromkabel so zu verlegen, dass es sich beim Mähen hinter dem Benutzer befindet.



Wartung der Klinge (Abb. 5)

- Entfernen Sie regelmäßig Gras und Schmutz von der Klinge.
- Überprüfen Sie zu Beginn der Gartensaison sorgfältig den Zustand der Klinge.
- Wenn die Klinge sehr stumpf ist, schärfen Sie sie oder ersetzen Sie sie.
- Wenn die Klinge beschädigt oder abgenutzt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue.

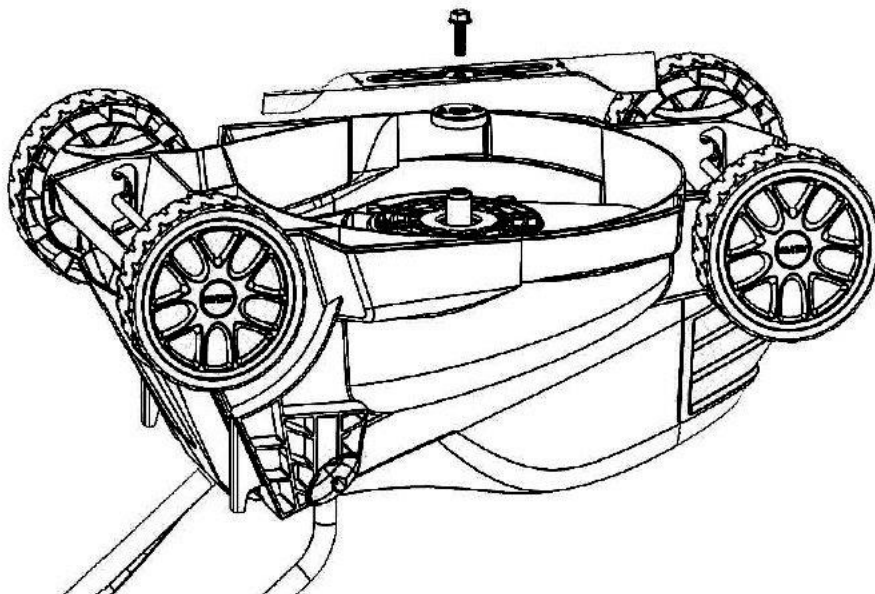
Falls die Klinge abrutscht, führen Sie einen Schraubendreher in das Loch ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest (siehe Abb. 6 und Abb. 7).

Warnung! Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Ziehen Sie den Netzstecker des Rasenmähers und warten Sie, bis sich das Messer nicht mehr dreht.
- Achten Sie darauf, sich nicht zu schneiden. Fassen Sie die Klinge mit robusten Handschuhen oder einem Tuch an.
- Verwenden Sie ausschließlich die angegebene Ersatzklinge.
- Das Laufrad (A) darf unter keinen Umständen ausgebaut werden.

Zum Auswechseln der Klinge:

- Legen Sie den Rasenmäher auf die Seite.
- Fassen Sie die Klinge (C) mit einer Hand.
- Lösen und entfernen Sie mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel die Scheibenmutter (B).
- Klinge austauschen
- Die Scheibenmutter fest anziehen.



WARTUNG

1. Ziehen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest an, um sicherzustellen, dass der Rasenmäher in einem sicheren Betriebszustand ist.
2. Abgenutzte oder beschädigte Teile sollten aus Sicherheitsgründen ausgetauscht werden.
3. Verwenden Sie ausschließlich die für dieses Produkt vorgeschriebenen Ersatzschaufeln, Schaufelschnecken und Laufräder.
4. Achten Sie beim Einstellen des Rasenmähers darauf, dass Ihre Finger nicht zwischen dem beweglichen Messer und den festen Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
5. Ölen Sie die Radbolzen ein.
6. Bewahren Sie den Rasenmäher an einem trockenen Ort auf.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung – 22

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp. z o.o. z o. O. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt hiermit in voller Verantwortung:

Elektrischer Rasenmäher 32 cm Modell: HD EXTREME

Typ: G83027, Modell: ZF6101C1

entspricht den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:

2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG, 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, 2015/863 vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der beschränkten Stoffe, 2000/14/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Mai 2000 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Lärmemissionen von im Freien verwendeten Geräten, 2005/88/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 14. Dezember 2005 zur Änderung der Richtlinie 2000/14/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Lärmemissionen von Geräten zur Verwendung im Freien in die Umwelt sowie die Normen EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 sind identisch mit dem Prüfmuster, das Gegenstand des Baumusterprüfzeugnisses E8A 088784 0018 Rev. 04 vom 21.07.2022, Zertifikatsnummer, ist. M8A 088784 0021 Rey. 02 vom 23.06.2020 und Zertifikat Nr. OR/018531/003 vom 28.10.2020 ausgestellt von TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-Mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Benannte Stelle: 0123 und CE-Zertifikat Nr. 70.400.18.672.03-01/01 vom 18.09.2019, ausgestellt von TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd., Niederlassung Guangzhou, 5. Etage, Kommunikationsgebäude, Pingyun-Straße 163, Huangpu Avenue West, 510656 Guangzhou, China

Garantierter Schallleistungspegel: 96 dB (A)

Gemessener Schallleistungspegel LWA: 94 dB (A)

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Folgende Personen sind für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17.11.2022

Ausstellungsort und -datum

Larysa Kowalczyk

Nachname, Name der bevollmächtigten Person

John Gardener

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Tondeuse à gazon électrique 32 cm, modèle : HD EXTREME

Type : G83027, Modèle : ZF6101C1

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant toute première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement en toute sécurité, et de comprendre les risques pouvant survenir lors de l'utilisation.



John Gardener

ATTENTION!!!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et les dessins inclus dans le manuel sont fournis à titre indicatif seulement et peuvent différer du produit acheté.

Ces différences ne sauraient constituer un motif de plainte.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation : 230 V~50 Hz

Consommation électrique : 1300 W

Régime moteur : 3100 tr/min.

Largeur de coupe : 320 mm

Hauteur de coupe : 25 / 60 mm

Niveaux de réglage en hauteur : 2

Capacité du panier : 30 L

Niveau de puissance acoustique garanti : 96 dB (A)

Niveau de puissance acoustique mesuré LWA : 94 dB (A)

Incertitude K : 2,06 dB (A)



Liste des pièces

- 1. Poignée supérieure**
- 2. Poignée inférieure**
- 3. Boîtier de commutation**
- 4. Ramasseur d'herbe**
- 5. Roues**
- 6. Couvercle du moteur**
- 7. Crochet de câble**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1) ZONE DE TRAVAIL

- a) Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées et sombres favorisent les accidents.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) Les fiches des outils électriques doivent être compatibles avec les prises de courant. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez aucun adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées réduisent le risque d'électrocution.
- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si votre corps est en contact avec la terre.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique peut provoquer un choc électrique.
- d) N'utilisez pas le cordon d'alimentation de manière abusive. Ne l'utilisez jamais pour transporter des objets. Tenez-le éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon endommagé augmente le risque d'électrocution.
- e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) Restez vigilant. Faites attention à ce que vous faites et utilisez votre bon sens. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) Utilisez l'équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes de sécurité. L'utilisation appropriée d'équipements de sécurité tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de chantier ou une protection auditive réduira le risque de blessure.
- c) Évitez tout démarrage accidentel. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt.
- d) Retirez la clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures.
- e) Ne vous penchez pas trop. Gardez votre équilibre en permanence. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévu.
- f) Portez une tenue appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux ; tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS

- a) N'utilisez pas l'outil de force. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Avec une puissance appropriée, l'outil fonctionnera mieux et en toute sécurité, conformément à sa conception.
- b) N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil électrique qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- c) Débranchez la prise de la source d'alimentation avant toute modification. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.
- d) Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et tenez-les éloignés des personnes inconnues qui ne savent pas s'en servir. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) Entretenez l'outil électrique en vérifiant que les pièces mobiles ne sont pas bloquées, qu'il n'est pas cassé et qu'il n'y a aucun autre problème pouvant affecter son fonctionnement. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à un entretien inadéquat des outils.

5) SERVICE

- a) Faites réviser votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES RELATIVES AUX TONDEUSES À GAZON

Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon usage de l'appareil.

Ne jamais laisser les enfants utiliser cet appareil.

Ne laissez jamais une personne qui ne connaît pas le mode d'emploi utiliser l'appareil. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'appareil en présence de personnes, notamment d'enfants ou d'animaux domestiques.

L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

Portez toujours des chaussures et un pantalon long lorsque vous utilisez l'appareil. Ne l'utilisez pas pieds nus ou avec des sandales ouvertes.

Inspectez minutieusement la zone où l'appareil sera utilisé et retirez toutes les pierres, brindilles, fils de fer, os et autres corps étrangers.

Avant utilisation, inspectez toujours visuellement les pièces rotatives afin de déceler toute usure. Le cas échéant, remplacez-les.

Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel. Évitez de l'utiliser sur de l'herbe mouillée.

Travaillez toujours sur un terrain plat.

Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous reculez ou tirez l'appareil vers vous.

N'utilisez pas l'appareil sur des pentes excessivement raides.

Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous reculez ou tirez l'appareil vers vous.

N'utilisez jamais l'appareil si son boîtier est endommagé.

Démarrez le moteur comme indiqué, en gardant vos pieds éloignés des pièces en rotation.

Ne pas incliner l'appareil lors du démarrage du moteur.

Assurez-vous toujours que vos deux mains sont en position de fonctionnement avant de poser l'appareil au sol.

Ne placez pas vos mains ni vos pieds à proximité des pièces en rotation.

Ne jamais soulever ni transporter la machine lorsque le moteur est en marche.

Débranchez le cordon d'alimentation :

- Chaque fois que vous vous éloignez de votre appareil.

- Avant de retirer le blocage.
- Si votre appareil se met à vibrer étrangement, vérifiez-le immédiatement.

Lorsque la machine rencontre un obstacle, elle ne peut plus couper ; la lame se bloque, ce qui entraîne une surchauffe et une augmentation du courant. En cas de surchauffe ou de surintensité excessive, un dispositif de protection contre les surcharges intégré coupe automatiquement l'alimentation de la machine (afin de protéger le moteur et d'en prolonger la durée de vie). Relâchez alors la gâchette, débranchez la machine, laissez-la refroidir une à deux minutes, puis redémarrez-la.



1

Attention ! Danger. Soyez extrêmement prudent !



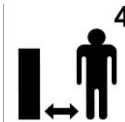
2

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.



3

Attention ! Les personnes présentes à proximité peuvent être blessées par des objets projetés par l'appareil en fonctionnement.



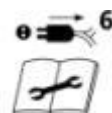
4

Gardez une distance d'au moins 15 mètres avec les autres personnes (surtout les enfants) et les animaux domestiques.



5

Ne tondez pas le gazon sur les pentes dans le sens de leur inclinaison.



6

Avertissement ! Débranchez l'alimentation électrique avant de réparer, de nettoyer ou d'entretenir la tondeuse ou si le cordon d'alimentation est endommagé.



7

Gardez le matériel hors de portée des enfants.



8

Attention ! Lame tranchante – tenez vos mains et vos pieds à distance. Faites attention aux bords tranchants de la lame. Les lames continuent de tourner même après l'arrêt du moteur.



9

Avant de commencer les travaux, la zone doit être inspectée et dégagée.



Portez des lunettes de sécurité.



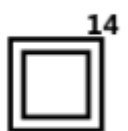
Portez une protection auditive.



Portez des chaussures de travail à semelles antidérapantes.



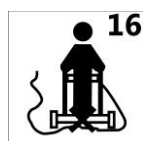
Travaillez avec des gants de protection.



Deuxième classe d'isolation - le produit ne nécessite pas de mise à la terre.



Attention ! Haute tension. Risque d'électrocution.



Risque d'endommagement du cordon d'alimentation. Tenez le cordon d'alimentation éloigné de la lame de coupe.



Il est interdit de tondre la pelouse avec l'orifice d'éjection de l'herbe non couvert.



Protéger de l'humidité. Ne pas tondre l'herbe mouillée ni travailler sous la pluie.



Avertissement ! Ne touchez à aucune pièce mobile de la tondeuse et ne retirez aucune partie du carter tant que toutes les pièces mobiles ne sont pas arrêtées et que le moteur n'est pas arrêté.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Déposez les appareils usagés, leurs accessoires et leurs emballages de manière écologique (dans les points de collecte des déchets recyclables).

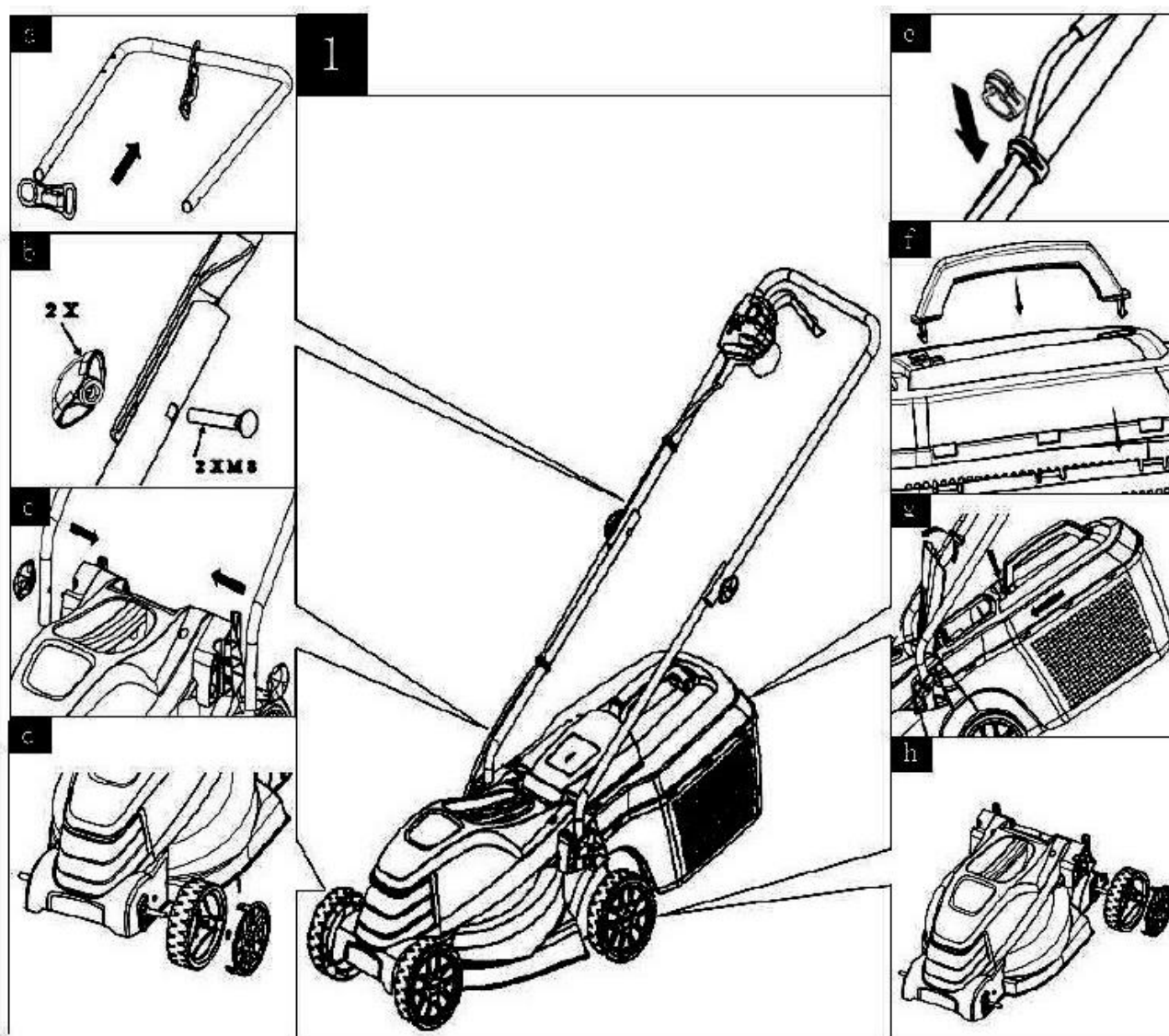


Niveau de puissance sonore garanti.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Préparation:

- 1) Placez le support de câble sur le dessus de la poignée de la tondeuse (Fig. 1a)
- 2) Fixez les parties supérieure et inférieure de la poignée de transport à l'aide des vis et des boutons fournis. (Fig. 1b)
- 3) Installez le guidon sur le corps de la tondeuse et fixez-le à celui-ci à l'aide de vis. (Fig. 1 c)
- 4) Installez chaque roue sur les essieux, fixez-les avec les goupilles « R » et appuyez sur la roue.
- 5) Fixez les serre-câbles (Fig. 1 f)
- 6) Installation du bac de ramassage. Assemblez les deux parties du bac de ramassage à l'aide des crochets de fixation. (Fig. 1g)
- 7) Soulevez le rabat arrière recouvrant la sortie d'herbe et fixez le panier aux crochets (Fig. 1h)
- 8) Enfoncez les enjoliveurs de roue en appuyant fermement.

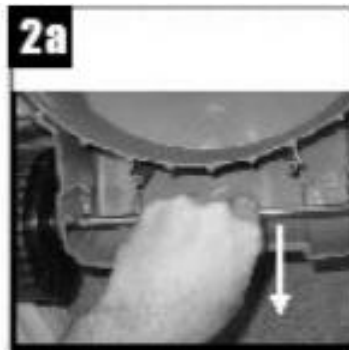


RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Pour obtenir la hauteur de coupe souhaitée, les essieux avant et arrière sont déplacés vers le bas du carter de la tondeuse.

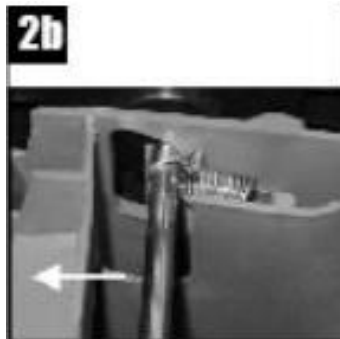
Attention ! Débranchez la tondeuse de la source d'alimentation et assurez-vous que la lame est bien arrêtée avant de régler la hauteur.

1. Pour régler la hauteur de coupe de la roue avant (Fig. 2a).
 - 1) Retournez la tondeuse.
 - 2) Tirez l'essieu de la roue vers l'avant de la tondeuse.
 - 3) Réglez l'essieu de la roue sur la position de réglage de la hauteur de coupe souhaitée.



Remarque : Assurez-vous que les roues avant droite et gauche soient à la même hauteur de coupe.

2. Pour régler la hauteur de coupe de la roue arrière (Fig. 2b).
 - 1) Retournez la tondeuse sur le côté.
 - 2) Tirez l'essieu de la roue arrière vers le volet d'attelage de la tondeuse.
 - 3) Réglez l'essieu de la roue sur la position de réglage de la hauteur de coupe souhaitée.



Remarque : Assurez-vous que les roues arrière droite et gauche sont réglées sur la même hauteur de coupe.

3. Positions de hauteur de coupe (Fig. 2c).
 - 1) 20 mm (position de hauteur de coupe la plus basse)
 - 2) 40 mm
 - 3) 60 mm (position de hauteur de coupe la plus élevée).



ACTION

Brancher à une source d'alimentation

Attention ! Avant de brancher l'appareil, vérifiez toujours que l'interrupteur est en position arrêt. Branchez la prise sur une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.

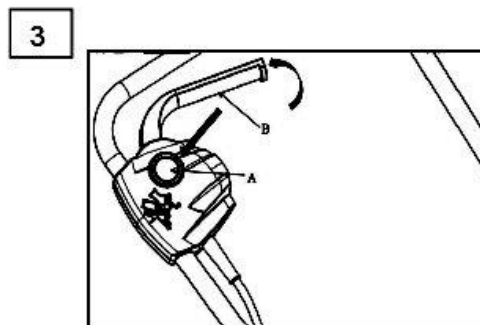
Activation

Interrupteur marche/arrêt (Fig. 3)

Avertissement : Ne pas utiliser la tondeuse si elle se trouve sur de l'herbe haute.

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton de verrouillage (A) tout en tirant simultanément sur le levier de l'interrupteur d'alimentation (B). Une fois l'appareil allumé, relâchez le bouton de verrouillage.

Pour arrêter la tondeuse, relâchez le levier de l'interrupteur ; il reviendra automatiquement en position d'arrêt.

**Processus de tonte (Fig. 4)**

Nous vous recommandons d'utiliser votre tondeuse à gazon comme décrit dans ce manuel afin d'obtenir des résultats optimaux et de réduire le risque de sectionner le câble d'alimentation.

- Placez la majeure partie du câble réseau près du point de départ.
- Mettez la tondeuse en marche comme décrit ci-dessus.
- Procédez comme indiqué sur la figure 4

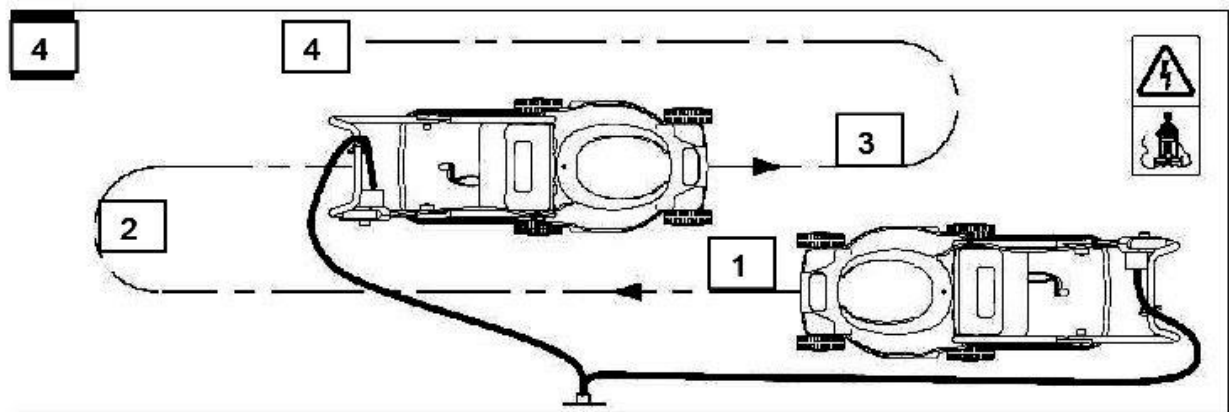
- Passer de la position 1 à la position 2

Tournez à droite et dirigez-vous vers la position 3.

- Tournez à gauche et dirigez-vous vers la position 4

- Répétez ces étapes si nécessaire

Avertissement! N'oubliez pas de faire passer le câble d'alimentation de manière à ce qu'il se trouve derrière l'utilisateur pendant la tonte.



Entretien des lames (Fig. 5)

- Enlevez régulièrement l'herbe et la terre de la lame.
- Au début de la saison de jardinage, vérifiez soigneusement l'état de la lame.
- Si la lame est très émoussée, affûtez-la ou remplacez-la.
- Si la lame est endommagée ou usée, installez-en une nouvelle

Si la lame glisse, insérez un tournevis dans le trou et serrez-la avec une clé, voir Fig. 6 et Fig. 7

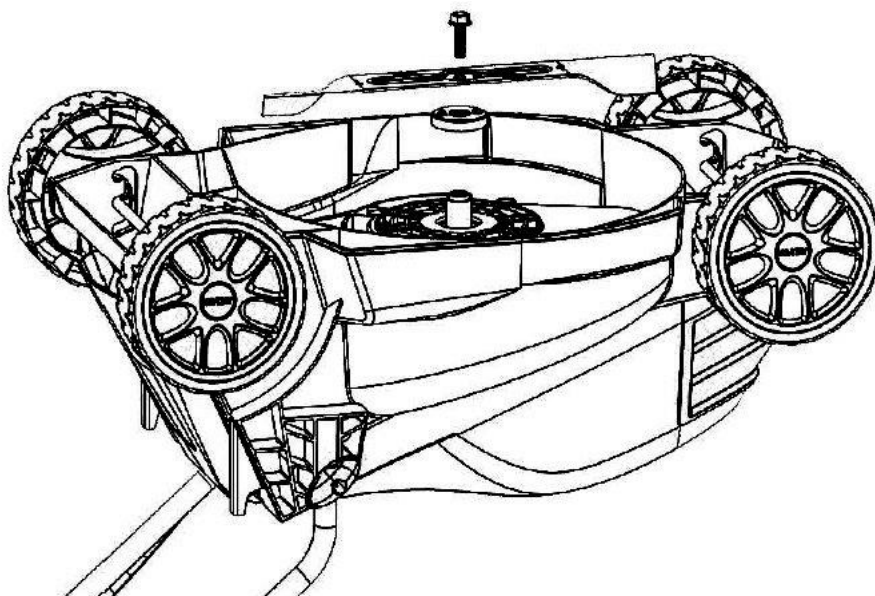
Attention ! Veuillez suivre ces précautions :

Débranchez la tondeuse du secteur et attendez que la lame cesse de tourner.

- Faites attention à ne pas vous couper. Tenez la lame avec des gants épais ou un chiffon.
- Utilisez uniquement la lame de rechange spécifiée.
- Ne retirez pas la turbine (A) pour quelque raison que ce soit.

Pour remplacer la lame :

- Couchez la tondeuse sur le côté.
- Saisissez la lame (C) d'une main.
- À l'aide de la clé fournie, desserrez et retirez l'écrou du disque (B).
- Remplacez la lame
- Serrez fermement l'écrou du disque.



ENTRETIEN

1. Serrez fermement tous les écrous, boulons et vis pour vous assurer que la tondeuse est en bon état de fonctionnement.
2. Remplacez les pièces usées ou endommagées par mesure de sécurité.
3. Utilisez uniquement la lame, la vis de lame et la turbine de rechange spécifiées pour ce produit.
4. Soyez prudent lors du réglage de la tondeuse afin d'éviter de vous coincer les doigts entre la lame mobile et les parties fixes de la machine.
5. Huilez les goujons de roue.
6. Rangez la tondeuse dans un endroit sec.



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 22

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

GEKO Sp. z o.o. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Tondeuse à gazon électrique 32 cm, modèle : HD EXTREME

Type : G83027, Modèle : ZF6101C1

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

Règlement 2014/30/UE du 26 février 2014 relatif à l'harmonisation des législations des États membres en matière de compatibilité électromagnétique, Règlement 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif aux machines et modifiant la directive 95/16/CE, Règlement 2011/65/UE du 8 juin 2011 relatif à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, Règlement 2015/863 du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances réglementées, Règlement 2000/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 mai 2000 relatif au rapprochement des législations des États membres en matière de bruit émis dans l'environnement par les équipements utilisés en extérieur, Règlement 2005/88/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 décembre La directive 2000/14/CE de 2005 modifiant la directive 2000/14/CE relative au rapprochement des législations des États membres concernant les émissions sonores dans l'environnement des équipements destinés à être utilisés en extérieur et les normes EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 est identique à l'échantillon qui fait l'objet du certificat d'examen de type E8A 088784 0018 Rev. 04 du 21/07/2022, numéro de certificat. M8A 088784 0021 Rev. 02 du 23/06/2020 et certificat n° OR/018531/003 du 28/10/2020 délivrés par TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Allemagne.

Tél : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Courriel : ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0123 et certificat CE n° 70.400.18.672.03-01/01 du 18/09/2019 délivré par TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd., succursale de Guangzhou, 5e étage, bâtiment Communication, 163, rue Pingyun, Huangpu Ave. West, 510656 Guangzhou, Chine

Niveau de puissance acoustique garanti : 96 dB (A)

Niveau de puissance acoustique mesuré LWA : 94 dB (A)

La présente déclaration CE de conformité devient caduque si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Larysa Kowalczyk

Nom de famille, nom de la personne autorisée

Kietlin, 17/11/2022

Lieu et date d'émission

John Gardener

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электрическая газонокосилка 32 см, модель: HD EXTREME

Тип: G83027, Модель: ZF6101C1

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Кетлин, улица Спейсера, 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно прочтите данное руководство. Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для безопасного использования и эксплуатации, а также осознать все риски, которые могут возникнуть во время использования.



John Gardener

ВНИМАНИЕ!!!

**В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.
*Указанные различия не могут быть основанием для подачи жалобы.***

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электропитание: 230 В~50 Гц

Потребляемая мощность: 1300 Вт

Обороты: 3100 об/мин.

Ширина реза: 320 мм

Высота реза: 25/60 мм

Уровни регулировки высоты: 2

Объем корзины: 30 л

Гарантированный уровень звуковой мощности: 96 дБ (А)

Измеренный уровень звуковой мощности LWA: 94 дБ (А)

Погрешность К: 2,06 дБ (А)



Список деталей

- 1. Верхняя ручка**
- 2. Нижняя ручка**
- 3. Распределительная коробка**
- 4. Сборщик травы**
- 5. Колеса**
- 6. Крышка двигателя**
- 7. Крюк для кабеля**

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1) РАБОЧАЯ ЗОНА

- а) Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочего места. Загромождённые и тёмные места способствуют возникновению несчастных случаев.
- б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- с) Не допускайте детей и посторонних лиц к работе с электроинструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку. Не используйте адаптеры с заземлёнными электроинструментами. Немодифицированные вилки снижают риск поражения электрическим током.
 - б) Избегайте контакта тела с заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Заземлённое тело повышает риск поражения электрическим током.
 - с) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент может привести к поражению электрическим током.
 - г) Не используйте шнур неправильно. Никогда не используйте его для переноски. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Повреждённые шнуры повышают риск поражения электрическим током.
 - д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.
- Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а) Будьте бдительны. Следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже малейшая потеря внимания при работе с электроинструментом может привести к серьёзной травме.
- б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Правильное использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевой респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, снизит риск получения травмы.
- с) Избегайте случайного включения. Перед подключением убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено».
- г) Перед включением электроинструмента снимите регулировочный ключ. Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- е) Не перегибайте палку. Всегда сохраняйте равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- ф) Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения; держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТАМИ

- а) Не прилагайте чрезмерных усилий к инструменту. Используйте подходящий электроинструмент. При использовании правильной мощности инструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той производительностью, на которую он рассчитан.
- б) Не пользуйтесь электроинструментом, если выключатель не позволяет его включить или выключить. Любой электроинструмент, который невозможно контролировать с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

- с) Перед внесением любых изменений отсоедините вилку от источника питания. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- г) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к ним незнакомых людей, не знающих, как ими пользоваться. Электроинструменты представляют опасность в руках неподготовленных пользователей.
- е) Соблюдайте правила ухода за электроинструментом, проверяя наличие заеданий в подвижных частях, поломок и других дефектов, которые могут повлиять на его работу. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за неправильного ухода за инструментом.

5) ОБСЛУЖИВАНИЕ

- а) Доверьте обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту, используя только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность электроинструмента.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ

Внимательно прочитайте инструкцию. Ознакомьтесь с элементами управления и правилами использования устройства.

Никогда не позволяйте детям пользоваться устройством.

Никогда не позволяйте пользоваться устройством лицам, не знакомым с инструкциями. Местные правила, положения или законы могут ограничивать возраст оператора.

Никогда не пользуйтесь устройством, если поблизости находятся люди, особенно дети или домашние животные.

Оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, возникшие в отношении других лиц или их имущества.

При работе с устройством всегда надевайте обувь и длинные брюки. Не работайте с устройством босиком или в открытых сандалиях.

Тщательно осмотрите место, где будет использоваться устройство, и удалите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.

Перед использованием всегда визуально проверяйте вращающиеся детали на предмет износа. При наличии износа замените их.

Используйте устройство только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении. Избегайте использования устройства на мокрой траве.

Всегда работайте на ровной поверхности.

Будьте предельно осторожны, сдвигая назад или подтягивая устройство к себе.

Не используйте устройство на слишком крутых склонах.

Будьте предельно осторожны, сдвигая назад или подтягивая устройство к себе.

Никогда не используйте устройство с поврежденными крышками.

Запустите двигатель согласно инструкции, держа ноги подальше от вращающихся частей.

Не наклоняйте устройство при запуске двигателя.

Прежде чем положить устройство на землю, обязательно убедитесь, что обе руки находятся в рабочем положении.

Не подносите руки и ноги к вращающимся частям.

Никогда не поднимайте и не переносите машину при работающем двигателе.

Отсоедините шнур питания:

- Каждый раз, когда вы оставляете свое устройство без присмотра.

- Перед устранением засора.
- Если ваше устройство начало странно вибрировать, немедленно проверьте его.

При столкновении с препятствием резка прекращается; лезвие блокируется, что приводит к повышению температуры и силы тока. При превышении температуры или силы тока внутри установлено устройство защиты от перегрузки. Аппарат автоматически отключится, чтобы остановить работу (главная цель — защита двигателя и продление срока его службы). В этом случае отпустите курок и отключите аппарат от сети, дайте ему остыть в течение 1–2 минут, а затем снова включите.



1

Внимание! Опасно. Будьте предельно осторожны!



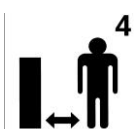
2

Перед эксплуатацией устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.



3

Внимание! Окружающие могут получить травмы от предметов, выбрасываемых работающим устройством.



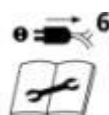
4

Соблюдайте дистанцию не менее 15 метров от других людей (особенно детей) и домашних животных.



5

Не косите траву на склонах по направлению их наклона.



6

Внимание! Отключите электропитание перед ремонтом, чисткой или обслуживанием газонокосилки, а также в случае повреждения шнура питания.



7

Храните оборудование в недоступном для детей месте.



8

Внимание! Острые лезвия — держите руки и ноги подальше. Осторожно, острые края лезвий. Лезвия продолжают вращаться после выключения двигателя.



9

Перед началом работ необходимо осмотреть и очистить территорию.



10

Наденьте защитные очки.



11

Используйте средства защиты органов слуха.



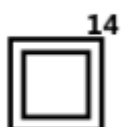
12

Работайте в рабочей обуви с нескользящей подошвой.



13

Работайте в защитных перчатках.



14

Второй класс изоляции — изделие не требует заземления.



15

Осторожно! Высокое напряжение. Опасность поражения электрическим током.



16

Опасность повреждения шнура питания. Держите шнур питания подальше от режущего лезвия.



17

Запрещается косить траву при открытом отверстии для выброса травы.



18

Беречь от влаги. Не косить мокрую траву и не работать под дождём.



19

Внимание! Не прикасайтесь к движущимся частям газонокосилки и не снимайте никакие части корпуса, пока все движущиеся части не остановятся и двигатель не выключится.



20

Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте ненужные устройства, их комплектующие и упаковку экологически безопасным способом (в пунктах приема вторсырья).

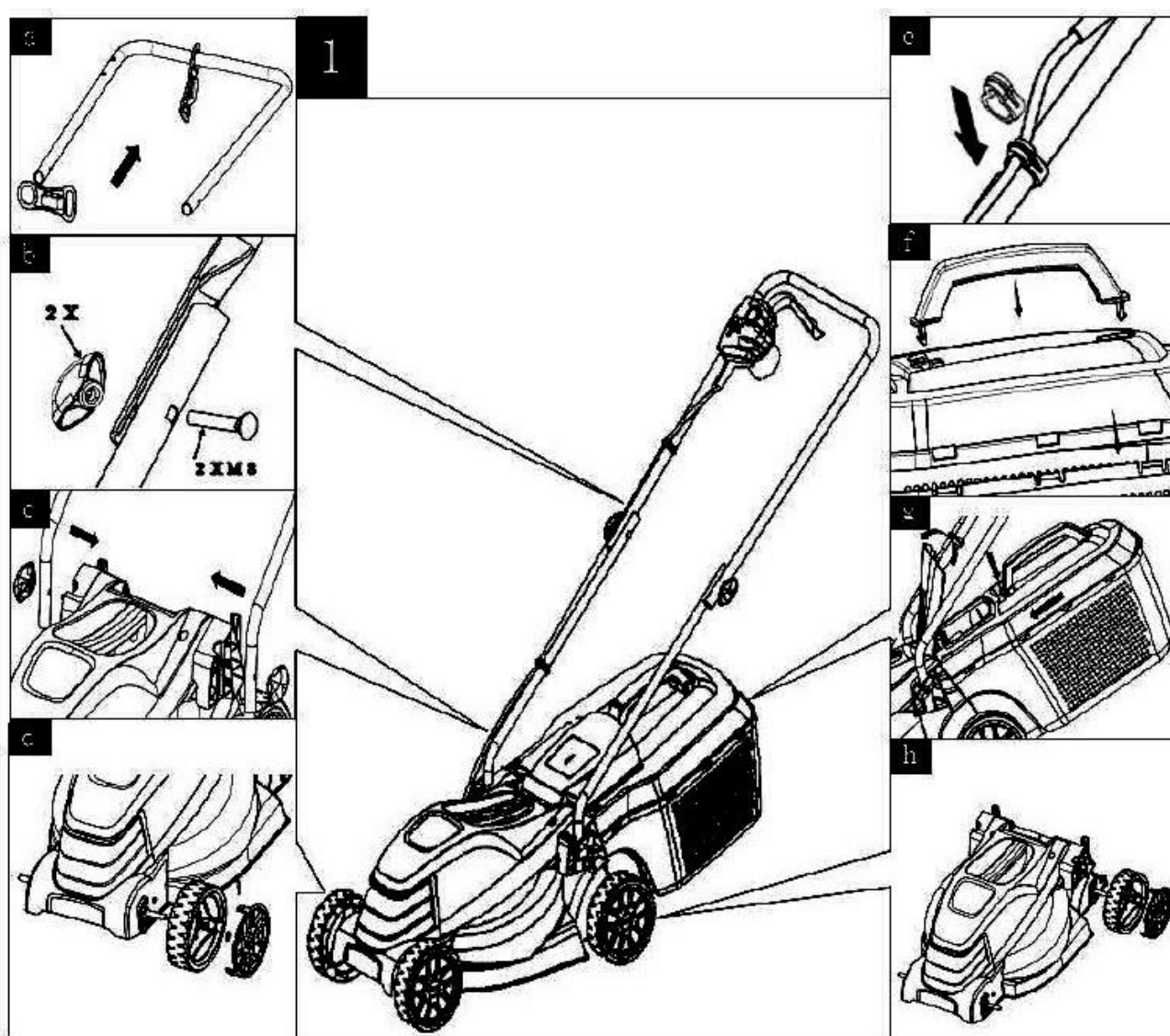


21

Гарантированный уровень звуковой мощности.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ**Подготовка:**

- 1) Установите держатель кабеля на верхнюю часть ручки газонокосилки (рис. 1а)
- 2) Соедините верхнюю и нижнюю части ручки для переноски с помощью прилагаемых винтов и ручек. (Рис. 1б)
- 3) Установите руль в корпус газонокосилки и прикрепите его к корпусу винтами. (Рис. 1с)
- 4) Установите каждое колесо на оси, закрепите их штифтами «R» и нажмите на колесо. (Рис. 1г)
- 5) Прикрепите зажимы кабеля (рис. 1ф)
- 6) Установка травосборника. Соедините две части травосборника с помощью монтажных крючков (рис. 1г).
- 7) Поднимите заднюю крышку, закрывающую отверстие для выхода травы, и закрепите корзину на крючках (рис. 1h).
- 8) Установите колпаки колес на место, нажав на них.



РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СРЕЗА

Для получения желаемой высоты скашивания передняя и задняя оси перемещаются в нижнюю часть корпуса косилки.

Внимание! Перед регулировкой высоты отключите газонокосилку от источника питания и убедитесь, что нож остановился.

1. Отрегулировать высоту среза переднего колеса (рис. 2а).

1) Переверните газонокосилку вверх дном.

2) Потяните ось колеса по направлению к передней части газонокосилки.

3) Установите ось колеса в желаемое положение регулировки высоты среза.



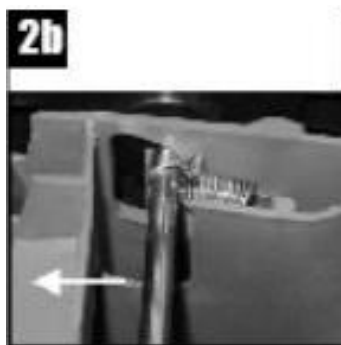
Примечание: Убедитесь, что передние правое и левое колеса находятся на одинаковой высоте скашивания.

2. Отрегулировать высоту среза заднего колеса (рис. 2б).

1) Положите газонокосилку на бок.

2) Потяните ось заднего колеса к откидной сцепке газонокосилки.

3) Установите ось колеса в желаемое положение регулировки высоты среза.



Примечание: Убедитесь, что задние правое и левое колеса установлены на одинаковую высоту скашивания.

3. Положения высоты среза (рис. 2с).

1) 20 мм (самая низкая высота среза)

2) 40 мм

3) 60 мм (максимальное положение высоты среза).



ДЕЙСТВИЕ

Подключитесь к источнику питания.

Внимание! Перед подключением к электросети всегда проверяйте, что выключатель находится в положении «Выкл». Подключайте вилку к источнику питания с защитой от короткого замыкания (УЗО).

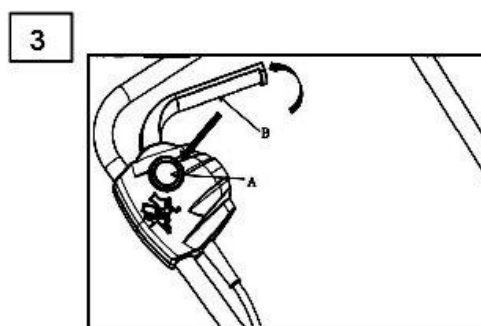
Активация

Переключатель вкл/выкл (рис.3)

Внимание: Не пользуйтесь газонокосилкой, если она стоит на высокой траве.

Чтобы включить устройство, нажмите кнопку блокировки (А), одновременно потянув за рычаг выключателя питания (В). После включения устройства отпустите кнопку блокировки.

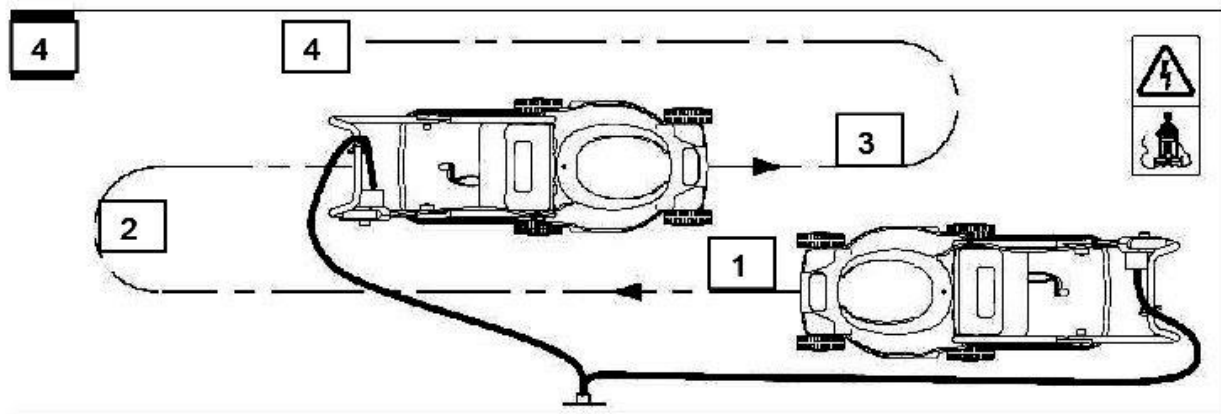
Чтобы остановить газонокосилку, отпустите рычаг переключателя, и он автоматически вернется в положение «Выкл.».

**Процесс кошения (рис. 4)**

Мы рекомендуем использовать газонокосилку так, как описано в данном руководстве, чтобы достичь оптимальных результатов и снизить риск пореза кабеля питания.

- Расположите большую часть сетевого кабеля вблизи начальной точки.
- Включите газонокосилку, как описано выше.
- Действуйте, как показано на рис.4.
- Перейти из позиции 1 в позицию 2
- Поверните направо и двигайтесь к позиции 3.
- Поверните налево и двигайтесь к позиции 4.
- При необходимости повторите эти шаги.

Предупреждение! Не забудьте проложить кабель питания так, чтобы во время стрижки он находился позади пользователя.



Техническое обслуживание лезвий (рис. 5)

- Регулярно очищайте лезвие от травы и грязи.
- В начале садоводческого сезона внимательно проверьте состояние лезвия.
- Если лезвие очень тупое, заточите его или замените.
- Если лезвие повреждено или изношено, установите новое.

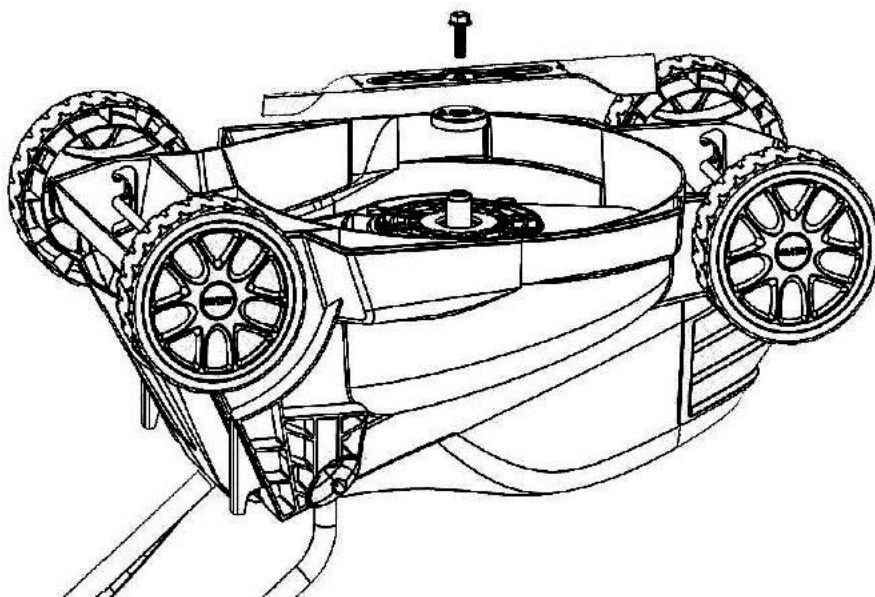
Если лезвие соскальзывает, вставьте отвертку в отверстие и затяните ее гаечным ключом, см. рис. 6 и рис. 7.

Внимание! Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Отключите газонокосилку от сети и подождите, пока ножи перестанут вращаться.
- Будьте осторожны, не порежьтесь. Держите лезвие в прочных перчатках или обмотайте его тканью.
- Используйте только указанное сменное лезвие.
- Ни при каких обстоятельствах не снимайте рабочее колесо (А).

Чтобы заменить лезвие:

- Поверните газонокосилку на бок.
- Возьмитесь за лезвие (С) одной рукой.
- Используя прилагаемый гаечный ключ, ослабьте и снимите гайку диска (В).
- Заменить лезвие
- Надежно затяните гайку диска.



ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Надежно затяните все гайки, болты и винты, чтобы обеспечить безопасное рабочее состояние газонокосилки.
2. В целях безопасности замените изношенные или поврежденные детали.
3. Используйте только сменные лезвия, винты лезвий и рабочее колесо, предназначенные для данного продукта.
4. Будьте осторожны при регулировке газонокосилки, чтобы не защемить пальцы между движущимся лезвием и неподвижными частями машины.
5. Смажьте колесные шпильки.
6. Храните газонокосилку в сухом месте.



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 22

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ГЕКО СП. з о. о. СП. к. Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что:

Электрическая газонокосилка 32 см, модель: HD EXTREME

Тип: G83027, Модель: ZF6101C1

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов в отношении электромагнитной совместимости, 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 г. о машинах и о внесении изменений в Директиву 95/16/ЕС, 2011/65/ЕС от 8 июня 2011 г. об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, 2015/863 от 31 марта 2015 г. о внесении изменений в Приложение II к Директиве 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета в отношении списка регламентированных веществ, 2000/14/ЕС Европейского парламента и Совета от 8 мая 2000 г. о сближении законодательств государств-членов в отношении излучения шума в окружающую среду оборудованием для использования вне помещений, 2005/88/ЕС Европейского парламента и Совета 14 декабря 2005 г., вносящая изменения в Директиву 2000/14/ЕС о сближении законодательств государств-членов, касающихся излучения шума в окружающую среду оборудованием для использования вне помещений, и стандартов EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 идентичен образцу, который является предметом сертификата испытания типа E8A 088784 0018 Rev. 04 от 21.07.2022, сертификат № M8A 088784 0021 Rev. 02 от 23.06.2020 и сертификат № OR/018531/003 от 28.10.2020, выданный TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Германия,

Тел: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230

Электронная почта: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0123 и сертификат CE № 70.400.18.672.03-01/01 от 18.09.2019 г., выданный TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Филиал в Гуанчжоу, 5-й этаж, здание связи, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656

Гуанчжоу, Китай

Гарантированный уровень звуковой мощности: 96 дБ (А)

Измеренный уровень звуковой мощности LWA: 94 дБ (А)

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско

Китлин, 17/11/2022

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя уполномоченного лица

John Gardener

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Електрична газонокосарка 32 см, модель: HD EXTREME

Тип: G83027, Модель: ZF6101C1

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Кетлін, вулиця Спацера, 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник. Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також за розуміння будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання.



John Gardener

УВАГА!!!

Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.

Ці розбіжності не можуть бути підставою для скарги.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Джерело живлення: 230 В ~ 50 Гц

Споживана потужність: 1300 Вт

Оберти: 3100 об/хв.

Ширина різання: 320 мм

Висота різання: 25 / 60 мм

Рівні регулювання висоти: 2

Місткість кошика: 30 л

Гарантований рівень звукової потужності: 96 дБ (А)

Вимірний рівень звукової потужності LWA: 94 дБ (А)

Похибка К: 2,06 дБ (А)



Список деталей

- 1. Верхня ручка**
- 2. Нижня ручка**
- 3. Коробка перемикавання**
- 4. Травозбірник**
- 5. Колеса**
- 6. Кришка двигуна**
- 7. Гачок для троса**

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

1) РОБОЧА ЗОНА

- a) Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим. Захаращені та темні місця призводять до нещасних випадків.
- b) Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або пари.
- c) Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі під час роботи з електроінструментом. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

2) ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

- a) Вилки електроінструментів повинні відповідати розетці. Ніколи не модифікуйте вилку жодним чином. Не використовуйте перехідні вилки із заземленими електроінструментами. Немодифіковані вилки знижують ризик ураження електричним струмом.
- b) Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- c) Не піддавайте електроінструменти впливу дощу або вологи. Потрапляння води всередину електроінструменту може спричинити ураження електричним струмом.
- d) Не зловживайте шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення. Тримайте шнур подалі від тепла, олії, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.
- e) Під час роботи з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, придатний для використання на відкритому повітрі. Використання шнура, придатного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

3) ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- a) Будьте уважні. Слідкуйте за своїми діями та керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Мить неувважності під час роботи з електроінструментами може призвести до серйозних травм.
- b) Використовуйте засоби безпеки. Завжди одягайте захисні окуляри. Правильне використання засобів безпеки, таких як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, захисна каска або засоби захисту слуху, зменшить ризик травмування.
- c) Уникайте випадкового запуску. Перед підключенням переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні.
- d) Вийміть регулювальний ключ перед увімкненням електроінструменту. Ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до травмування.
- e) Не перегинайте руки. Завжди тримайте рівновагу. Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях.
- f) Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси; тримайте волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

4) ВИКОРИСТАННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІНСТРУМЕНТАМИ

- a) Не перевантажуйте інструмент. Використовуйте правильний електроінструмент для вашого застосування. Коли ви використовуєте правильну потужність, інструмент виконуватиме роботу краще та безпечніше з тією швидкістю, для якої він був розроблений.
- b) Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує ремонту.

- с) Від'єднайте штекер від джерела живлення, перш ніж вносити будь-які зміни. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструменту.
- d) Зберігайте невикористані електроінструменти в недоступному для дітей місці та подалі від незнайомих людей, які не вміють ними користуватися. Електроінструменти небезпечні в руках непідготовлених користувачів.
- е) Обслуговуйте електроінструмент, перевіряючи його на наявність заклинювання рухомих частин, поломок та будь-яких інших проблем, які можуть вплинути на його роботу. У разі пошкодження, перед використанням відремонтуйте електроінструмент. Багато нещасних випадків спричинені неправильним обслуговуванням інструмента.

5) СЕРВІС

- а) Довірте обслуговування вашого електроінструменту кваліфікованому ремонтнику, використовуючи лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить безпеку використання електроінструменту.

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ЩОДО РОБОТИ З ГАЗОНОКОСАРКАМИ

Уважно прочитайте інструкції. Ознайомтеся з елементами керування та правильним використанням пристрою.

Ніколи не дозволяйте дітям користуватися пристроєм.

Ніколи не дозволяйте використовувати пристрій особам, які не знайомі з інструкціями. Місцеві правила, норми або закони можуть обмежувати вік оператора.

Ніколи не використовуйте пристрій, коли поруч знаходяться люди, особливо діти або домашні тварини.

Оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або небезпеки, що можуть статися з іншими особами або їхнім майном.

Завжди одягайте взуття та довгі штани під час роботи з пристроєм. Не використовуйте пристрій босоніж або у відкритих сандалях.

Ретельно огляньте місце, де буде використовуватися пристрій, та видаліть усі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети.

Перед використанням завжди візуально перевіряйте обертові деталі на наявність зносу. Якщо так, замініть їх.

Використовуйте пристрій лише при денному світлі або при хорошому штучному освітленні. Уникайте використання пристрою у вологій траві.

Завжди працюйте на рівній поверхні.

Будьте вкрай обережні під час руху заднім ходом або підтягування пристрою до себе.

Не використовуйте пристрій на надмірно крутих схилах.

Будьте вкрай обережні під час руху заднім ходом або підтягування пристрою до себе.

Ніколи не використовуйте пристрій з пошкодженими кришками.

Запустіть двигун згідно з інструкцією, тримаючи ноги подалі від обертових частин.

Не нахиляйте пристрій під час запуску двигуна.

Завжди переконайтеся, що обидві руки знаходяться в робочому положенні, перш ніж класти пристрій на землю.

Не розміщуйте руки чи ноги поблизу обертових частин.

Ніколи не піднімайте та не переносьте машину, коли двигун працює.

Від'єднайте шнур живлення:

- Щоразу, коли ви залишаєте свій пристрій.

- Перед усуненням засмічення.
- Якщо ваш пристрій починає дивно вібрувати, негайно перевірте його.

Коли машина зіткнеться з перешкодами, вона не зможе різати; лезо заблокується, що призведе до підвищення температури та сили струму машини. Коли температура або сила струму стають занадто високими, всередині встановлено пристрій захисту від перевантаження. Машина автоматично вимкне живлення, щоб зупинити її (основна мета — захистити двигун і подовжити термін його служби). У цей момент відпустіть курок і від'єднайте машину від мережі, дайте їй охолонути 1-2 хвилини, а потім перезавантажте.



1

Увага! Небезпека. Будьте надзвичайно обережні!



2

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед початком роботи з пристроєм.



3

Увага! Перехожі можуть отримати травми від предметів, що відлітають від робочого пристрою.



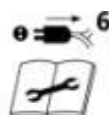
4

Тримайте дистанцію щонайменше 15 метрів від інших людей (особливо дітей) та домашніх тварин.



5

Не косіть траву на схилах у напрямку їхнього нахилу.



6

Увага! Від'єднайте живлення від мережі перед ремонтом, чищенням або технічним обслуговуванням газонокосарки, або якщо шнур живлення пошкоджено.



7

Зберігайте обладнання в недоступному для дітей місці.



8

Увага! Гостре лезо – тримайте руки та ноги подалі. Будьте обережні з гострими краями леза. Леза продовжують обертатися після вимкнення двигуна.



9

Перед початком робіт ділянку необхідно оглянути та очистити.



Одягайте захисні окуляри.



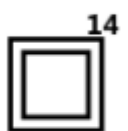
Використовуйте засоби захисту вух.



Працуйте у робочому взутті з нековзною підшвою.



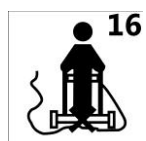
Працуйте в захисних рукавичках.



Другий клас ізоляції – виріб не потребує заземлення.



Обережно! Висока напруга. небезпека ураження електричним струмом.



Небезпека пошкодження шнура живлення. Тримайте шнур живлення подалі від ріжучого леза.



Забороняється косити траву з відкритим отвором для викидання трави.



Захищати від вологи. Не косити мокру траву та не працювати під дощем.



Увага! Не торкайтеся жодних рухомих частин газонокосарки та не знімайте жодних частин корпусу, доки всі рухомі частини не зупиняться, а двигун не зупиниться.



Не викидайте електрообладнання разом з побутовими відходами. Утилізуйте непотрібні пристрої, їх аксесуари та упаковку екологічно безпечним способом (у пунктах переробки).

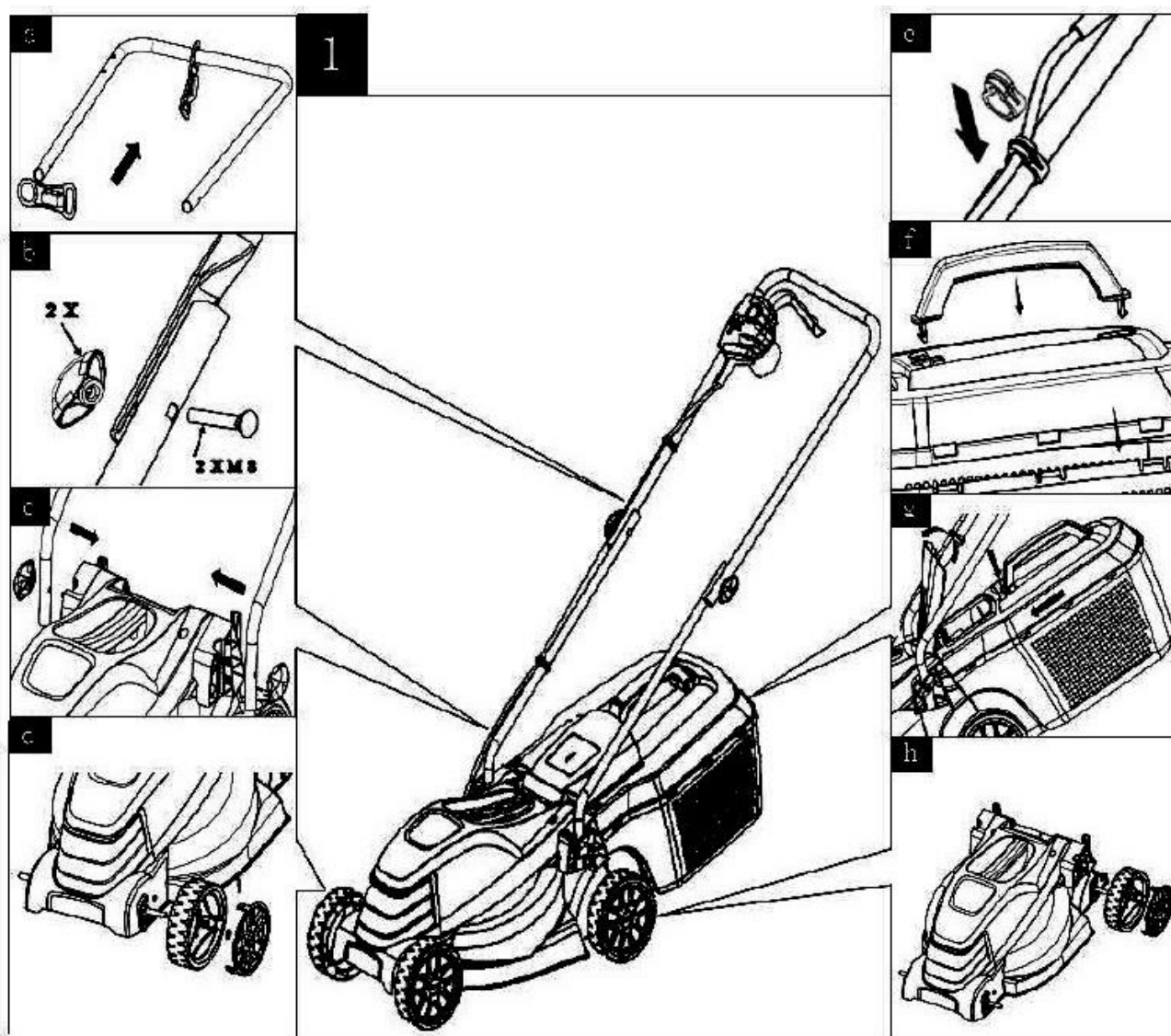


Гарантований рівень звукової потужності.

ІНСТРУКЦІЯ З ВСТАНОВЛЕННЯ

Підготовка:

- 1) Розмістіть тримач кабелю на верхній частині ручки газонокосарки (рис. 1a)
- 2) З'єднайте верхню та нижню частини ручки для переміщення за допомогою наданих гвинтів та ручок. (Рис. 1b)
- 3) Встановіть ручку в корпус газонокосарки та прикріпіть її до корпусу за допомогою гвинтів. (Рис. 1c)
- 4) Встановіть кожне колесо на осі, закріпіть їх штифтами "R" та натисніть на колесо. (Рис. 1d)
- 5) Прикріпіть кабельні затискачі (рис. 1e)
- 6) Встановлення травозбірника. З'єднайте дві частини травозбірника за допомогою монтажних гаків. (Рис. 1g)
- 7) Підніміть задню кришку, що закриває отвір для трави, та прикріпіть кошик до гачків (рис. 1h)
- 8) Притисніть ковпаки коліс на місце.



РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ СКОШІННЯ

Щоб отримати потрібну висоту скошування, передню та задню осі переміщують до нижньої частини корпусу косарки.

Увага! Від'єднайте газонокосарку від джерела живлення та переконайтеся, що лезо зупинилося, перш ніж регулювати висоту.

1. Щоб відрегулювати висоту скошування переднього колеса (рис. 2а).

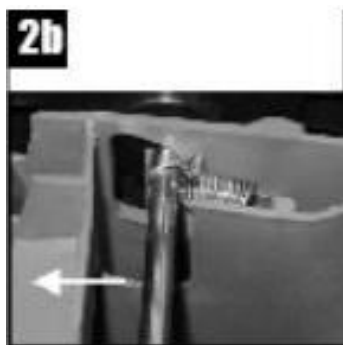
- 1) Переверніть газонокосарку догори дном.
- 2) Потягніть вісь колеса до передньої частини газонокосарки.
- 3) Встановіть вісь колеса в потрібне положення регулювання висоти скошування.



Примітка: Переконайтеся, що передні праве та ліве колеса знаходяться на однаковій висоті скошування.

2. Щоб відрегулювати висоту зрізу заднього колеса (рис. 2b).

- 1) Переверніть газонокосарку на бік.
- 2) Потягніть вісь заднього колеса до клапана зчіпного пристрою косарки.
- 3) Встановіть вісь колеса в потрібне положення регулювання висоти скошування.



Примітка: Переконайтеся, що задні праве та ліве колеса мають однакове регулювання висоти скошування.

3. Положення висоти скошування (рис. 2с).

- 1) 20 мм (найнижче положення висоти скошування)
- 2) 40 мм
- 3) 60 мм (найвище положення висоти скошування).



ДІЯ

Підключення до джерела живлення

Увага! Перед підключенням до джерела живлення завжди перевіряйте, чи перемикач знаходиться у вимкненому положенні. Підключіть вилку до джерела живлення із захистом ПЗВ.

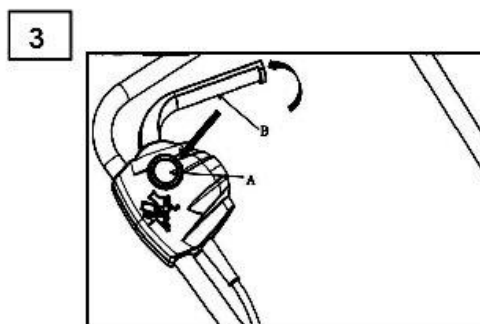
Активация

Вимикач (рис. 3)

Увага: Не використовуйте газонокосарку, якщо вона стоїть на високій траві.

Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку блокування (А), одночасно потягнувши за важіль вимикача живлення (В). Після увімкнення пристрою відпустіть кнопку блокування.

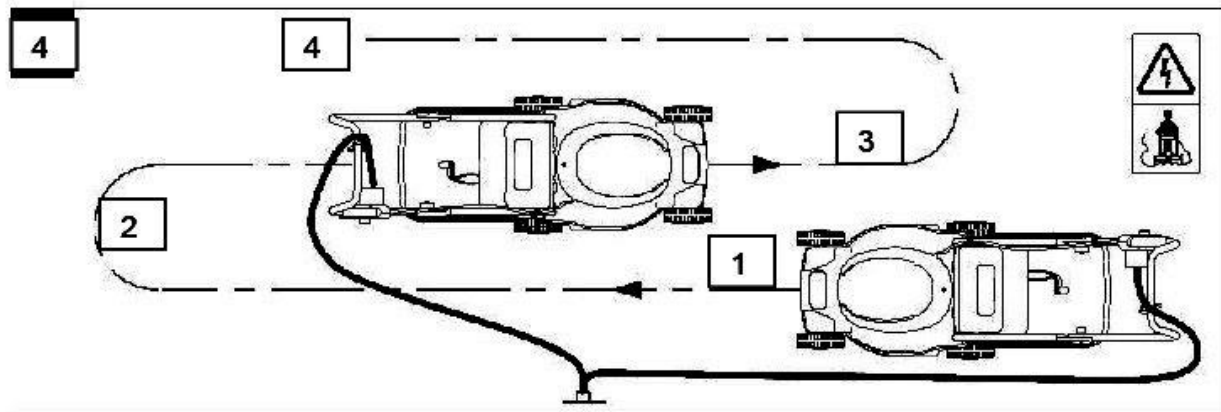
Щоб зупинити газонокосарку, відпустіть важіль вимикача, і він автоматично повернеться у вимкнене положення.

**Процес скошування (рис. 4)**

Ми рекомендуємо використовувати газонокосарку, як описано в цьому посібнику, для досягнення оптимальних результатів та зменшення ризику порізу кабелю живлення.

- Розмістіть більшу частину мережевого кабелю поблизу початкової точки.
- Увімкніть газонокосарку, як описано вище.
- Дійте, як показано на рис. 4
- Перейти з позиції 1 до позиції 2
- Поверніть праворуч і йдіть до позиції 3
- Поверніть ліворуч і йдіть до позиції 4
- За потреби повторіть ці кроки

УВАГА! Будь ласка, пам'ятайте, що кабель живлення потрібно прокладати так, щоб він знаходився позаду користувача під час косіння.



Технічне обслуговування леза (рис. 5)

- Регулярно видаляйте траву та бруд з леза.
- На початку садового сезону ретельно перевірте стан леза.
- Якщо лезо дуже затуплене, заточіть його або замініть.
- Якщо лезо пошкоджене або зношене, встановіть нове

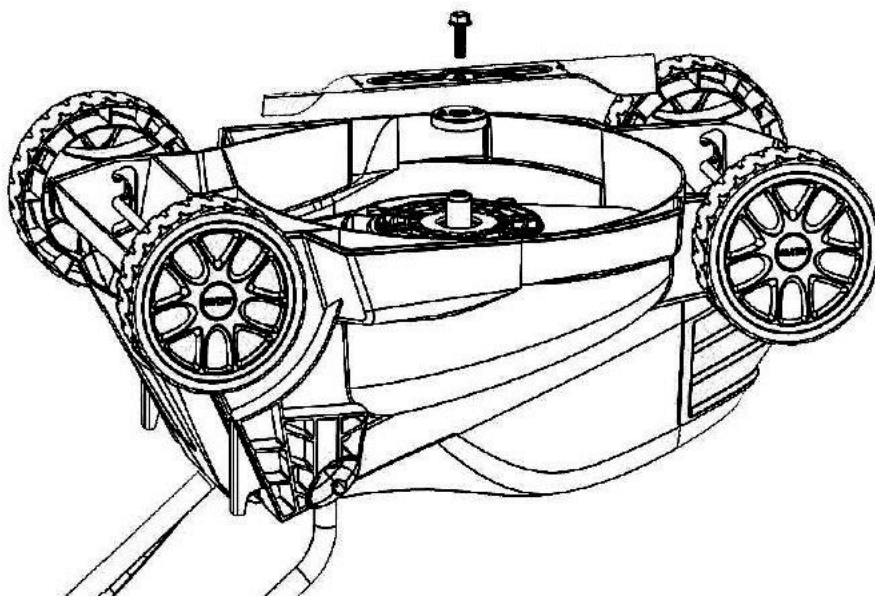
Якщо лезо ковзає, вставте викрутку в отвір і затягніть її гайковим ключем, див. рис. 6 та рис. 7

Увага! Дотримуйтесь цих запобіжних заходів:

- Від'єднайте газонокосарку від мережі та зачекайте, поки лезо перестане обертатися.
- Будьте обережні, щоб не порізатися. Тримайте лезо міцними рукавичками або тканиною.
- Використовуйте лише зазначене змінне лезо.
- Не знімайте крильчатку (А) з жодної причини.

Щоб замінити лезо:

- Переверніть газонокосарку на бік.
- Візьміть лезо (С) однією рукою.
- За допомогою наданого ключа послабте та зніміть гайку диска (В).
- Замініть лезо
- Щільно затягніть гайку диска.



ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Щільно затягніть усі гайки, болти та гвинти, щоб забезпечити безпечний робочий стан газонокосарки.
2. Задля безпеки замініть зношені або пошкоджені деталі.
3. Використовуйте лише змінне лезо, гвинт леза та крильчатку, зазначені для цього виробу.
4. Будьте обережні під час регулювання газонокосарки, щоб уникнути защемлення пальців між рухомих лезом та нерухомих частинами машини.
5. Змастіть шпильки коліс.
6. Зберігайте газонокосарку в сухому місці.



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 22

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що:

Електрична газонокосарка 32 см, модель: HD EXTREME

Тип: G83027, Модель: ZF6101C1

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності, 2006/42/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 17 травня 2006 року про машини та про внесення змін до Директиви 95/16/ЄС, 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, 2015/863 від 31 березня 2015 року про внесення змін до Додатка II до Директиви Європейського Парламенту та Ради 2011/65/ЄС щодо переліку речовин, використання яких обмежено, 2000/14/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 8 травня 2000 року про наближення законодавства держав-членів щодо випромінювання шуму в навколишнє середовище обладнанням для використання на відкритому повітрі, 2005/88/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 14 грудня 2005 року про внесення змін до Директиви 2000/14/ЄС про наближення законодавства держав-членів щодо шумового випромінювання в навколишнє середовище обладнанням для використання на відкритому повітрі та стандартів EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 ідентичний зразку, на який видається сертифікат типових випробувань E8A 088784 0018 Rev. 04 від 21.07.2022, сертифікат № M8A 088784 0021 Rev. 02 від 23.06.2020 та сертифікат № OR/018531/003 від 28.10.2020, виданий TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Німеччина,

Тел.: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230

Електронна адреса: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0123 та сертифікат CE № 70.400.18.672.03-01/01 від 18.09.2019 видано TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd., філія Гуанчжоу, 5-й поверх, будівля зв'язку, вул.

Піньюнь, 163, західний проспект Хуанпу, 510656

Гуанчжоу, Китай

Гарантований рівень звукової потужності: 96 дБ (А)

Виміряний рівень звукової потужності LWA: 94 дБ (А)

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

Кітлін, 17/11/2022

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я уповноваженої особи

John Gardener

INSTRUKCIJOS VADOVAS

Elektrinė vejapjovė 32 cm, modelis: HD EXTREME

Tipas: G83027, Modelis: ZF6101C1

ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa gatvė 3
97-500 Radomskas
www.geko.pl

Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Naudotojas privalo perskaityti visas saugaus naudojimo ir eksploataavimo instrukcijas bei suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojimo metu.



John Gardener

DĖMESIO!!!

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.
Šie skirtumai negali būti skundo pagrindas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo šaltinis: 230 V ~ 50 Hz

Energijos suvartojimas: 1300 W

Apsisukimai: 3100 aps./min.

Pjovimo plotis: 320 mm

Pjovimo aukštis: 25 / 60 mm

Aukščio reguliavimo lygiai: 2

Krepšelio talpa: 30 l

Garantuotas garso galios lygis: 96 dB (A)

Išmatuotas garso galios lygis LWA: 94 dB (A)

Paklaida K: 2,06 dB (A)



Dalių sąrašas

- 1. Viršutinė rankena**
- 2. Apatinė rankena**
- 3. Jungiklių dėžutė**
- 4. Žolės surinktuvas**
- 5. Ratai**
- 6. Variklio dangtis**
- 7. Kablo kabliukas**

SAUGOS INSTRUKCIJOS

1) DARBO ZONA

- a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkingos ir tamsios vietos skatina nelaimingus atsitikimus.
- b) Nenaudokite elektrinių įrankių sprogoje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- c) Dirbdami su elektriniu įrankiu, laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiai. Dėmesio blaškymas gali lemti kontrolės praradimą.

2) ELEKTROS SAUGA

- a) Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti lizdą. Niekada joku būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais. Nemodifikuoti kištukai sumažina elektros smūgio riziką.
- b) Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Jei jūsų kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio rizika.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo gali sukelti elektros smūgį.
- d) Neperdirbkite laido. Niekada neneškite už laido. Laikykite laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti laidai padidina elektros smūgio riziką.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite ilgintuvą, tinkamą naudoti lauke. Naudojant lauko sąlygoms tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio rizika.

3) ASMENINĖ SAUGA

- a) Būkite budrūs. Stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniais įrankiais gali sukelti rimtą kūno sužalojimą.
- b) Naudokite apsaugos priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius. Tinkamai naudojamos apsaugos priemonės, pavyzdžiui, dulkių kaukė, neslystantys apsauginiai batai, apsauginis šalmas arba klausos apsaugos priemonės, sumažins traumų riziką.
- c) Venkite atsitiktinio įjungimo. Prieš prijungdami įsitinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite reguliavimo raktą. Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas pritvirtintas raktas gali sukelti sužalojimą.
- e) Nesilenkti per daug. Visada išlaikykite pusiausvyrą. Tai leis geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų; laikykite plaukus, drabužius ir pirštines atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.

4) ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Nenaudokite įrankio per jėgą. Naudokite tinkamą elektrinį įrankį savo darbui. Kai naudosite tinkamą galią, įrankis atliks darbą geriau ir saugiau tokiu greičiu, kuriam jis buvo skirtas.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutaisytas.

- c) Prieš atlikdami bet kokius pakeitimus, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio. Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina atsitiktinio elektrinio įrankio paleidimo riziką.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir atokiau nuo nepažįstamų žmonių, kurie nemoka jais naudotis. Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.
- e) Prižiūrėkite elektrinį įrankį, patikrinkite, ar nestringa judančios dalys, ar nėra lūžių ir kitų gedimų, kurie gali turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei įrankis pažeistas, prieš naudojimą jį sutaisykite. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamos įrankių priežiūros.

5) PASLAUGA

- a) Elektrinį įrankį turi aptarnauti kvalifikuotas specialistas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Taip užtikrinsite elektrinio įrankio saugumą.

PAPILDOMOS VEJAPJOVĖS SAUGOS TAISYKLĖS

Atidžiai perskaitykite instrukcijas. Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamu naudojimu.

Niekada neleiskite vaikams naudoti prietaiso.

Niekada neleiskite įrenginio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su instrukcijomis. Vietos taisyklės, reglamentai ar įstatymai gali apriboti operatoriaus amžių.

Niekada nenaudokite įrenginio, kai šalia yra žmonių, ypač vaikų, ar naminių gyvūnėlių.

Operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kilusius kitiems asmenims arba jų turtui.

Naudodami įrenginį visada avėkite batus ir ilgas kelnes. Nenaudokite įrenginio basomis arba avėdami atviras basutes.

Atidžiai apžiūrėkite vietą, kurioje bus naudojamas prietaisas, ir pašalinkite visus akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus.

Prieš naudojimą visada vizualiai patikrinkite, ar besisukančios dalys nėra susidėvėjusios. Jei taip, pakeiskite jas.

Įrenginį naudokite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui. Venkite naudoti įrenginį šlapioje žolėje.

Visada dirbkite ant lygaus paviršiaus.

Važiuodami atbuline eiga arba traukdami įrenginį link savęs, būkite itin atsargūs.

Nenaudokite įrenginio ant pernelyg stačių šlaitų.

Važiuodami atbuline eiga arba traukdami įrenginį link savęs, būkite itin atsargūs.

Niekada nenaudokite prietaiso su pažeistais dangteliais.

Užveskite variklį pagal instrukcijas, laikydami kojas atokiau nuo besisukančių dalių.

Užvedant variklį, nepakreipkite įrenginio.

Prieš padėdami įrenginį ant žemės, visada įsitikinkite, kad abi rankos yra darbinėje padėtyje.

Nelaikykite rankų ar kojų šalia besisukančių dalių.

Niekada nekelkite ir neneškite įrenginio, kai variklis veikia.

Atjunkite maitinimo laidą:

- Kiekvieną kartą, kai paliekate savo įrenginį.

- Prieš pašalinant užsikimšimą.
- Jei jūsų prietaisas pradeda keistai vibruoti, nedelsdami jį patikrinkite.

Kai įrenginys susiduria su kliūtimis, jis negalės pjauti; peilis užstrigs, dėl to pakils įrenginio temperatūra ir padidės srovė. Kai temperatūra arba srovė tampa per aukšta, viduje įmontuotas apsaugos nuo perkrovos įtaisas. Įrenginys automatiškai išsijungs maitinimą, kad sustabdytų įrenginį (pagrindinis tikslas – apsaugoti variklį ir pailginti jo tarnavimo laiką). Šiuo metu atleiskite gaiduką ir atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo, leiskite jam atvėsti 1–2 minutes ir tada paleiskite iš naujo.



1

Įspėjimas! Pavojus. Būkite itin atsargūs!



2

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.



3

Įspėjimas! Pašaliniai asmenys gali susižaloti dėl veikiančio įrenginio išmestų daiktų.



4

Laikykites bent 15 metrų atstumo nuo kitų žmonių (ypač vaikų) ir naminių gyvūnėlių.



5

Nepjaukite žolės šlaituose jų pasvirimo kryptimi.



6

Įspėjimas! Prieš remontuodami, valydami ar prižiūrėdami vežą, arba jei pažeistas maitinimo laidas, atjunkite maitinimo šaltinį.



7

Laikykite įrangą vaikams nepasiekiamoje vietoje.



8

Įspėjimas! Aštrus peilis – laikykite rankas ir kojas atokiai. Saugokitės aštrių peilio kraštų. Peiliai sukasi ir išjungus variklį.



9

Prieš pradėdant darbus, teritorija turi būti apžiūrėta ir išvalyta.



Dėvėkite apsauginius akinius.



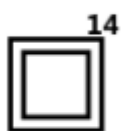
Dėvėkite ausų apsaugas.



Dirbkite su darbo avalyne su neslystančiais padais.



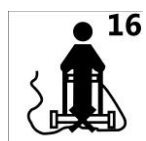
Dirbkite mūvėdami apsaugines pirštines.



Antra izoliacijos klasė – gaminio nereikia įžeminti.



Atsargiai! Aukšta įtampa. Elektros smūgio pavojus.



Maitinimo laido pažeidimo pavojus. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo pjovimo peilio.



Draudžiama pjauti žolę neuždengus žolės išmetimo angos.



Saugokite nuo drėgmės. Nepjaukite šlapios žolės ir nedirbkite per lietų.



Įspėjimas! Nelieskite jokių judančių veļapjovės dalių ir nenuimkite jokių korpuso dalių, kol visos judančios dalys nesustos ir variklis neišsijungs.



Neišmeskite elektros įrangos su buitinėmis atliekomis. Nebereikalingus prietaisus, jų priedus ir pakuotes išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu (perdirbimo punktuose).

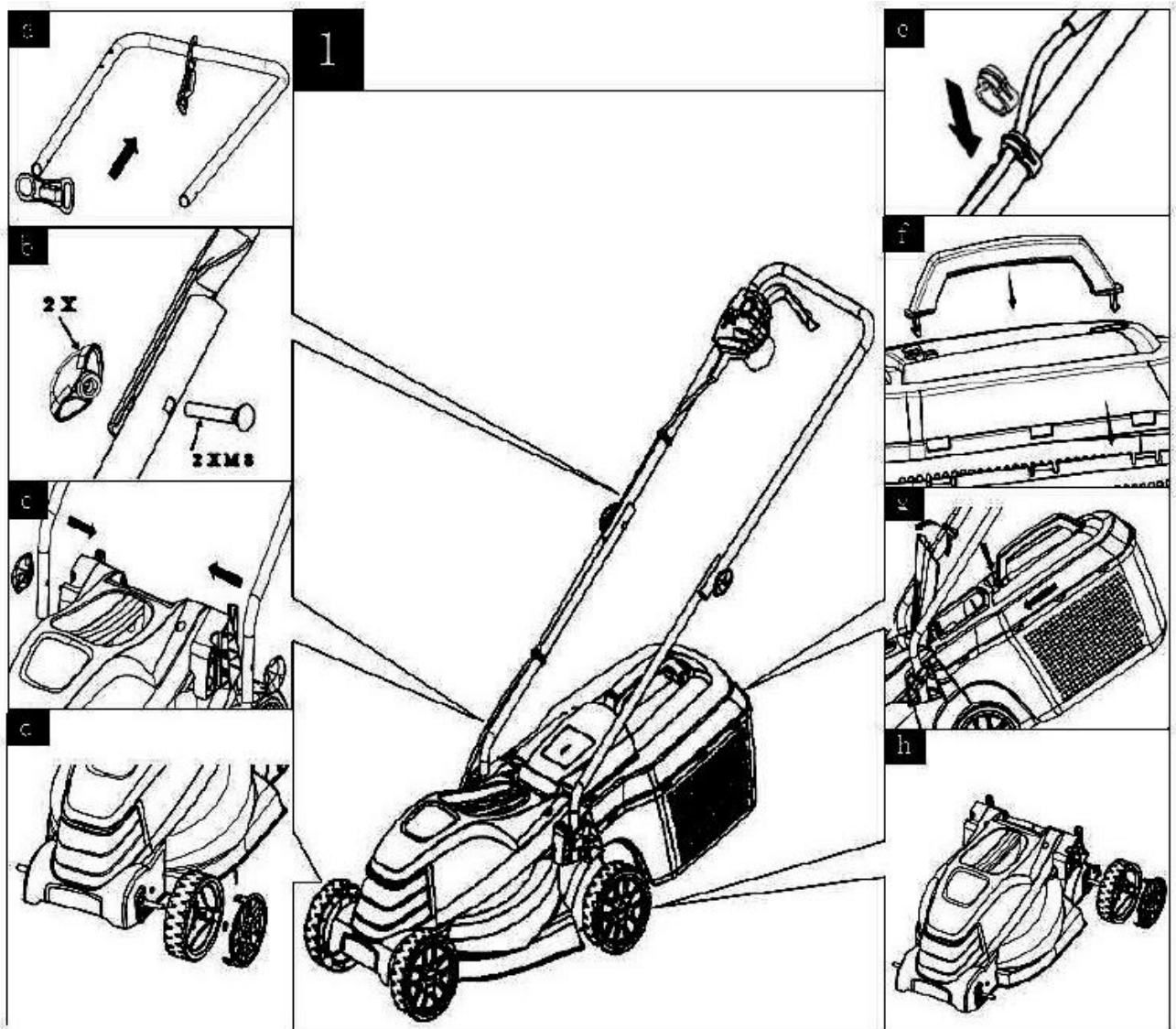


Garantuotas garso galios lygis.

JRENGIMO INSTRUKCIJOS

Paruošimas:

- 1) Uždėkite laido laikiklį ant vejapjovės rankenos viršaus (1a pav.)
- 2) Prijunkite kelioninės rankenos viršų ir apačią naudodami pateiktus varžtus ir rankenėles. (1b pav.)
- 3) Įstatykite rankeną į žoliapjovės korpusą ir pritvirtinkite ją prie korpuso varžtais. (1 pav. c)
- 4) Uždėkite kiekvieną ratą ant ašių, pritvirtinkite jas „R“ formos kaiščiais ir paspauskite ratą žemyn. (1 pav. d)
- 5) Pritvirtinkite kabelių spaustukus (1 pav. e)
- 6) Žolės surinktuvo montavimas. Sujunkite dvi žolės surinktuvo dalis tvirtinimo kabliukais. (1g pav.)
- 7) Pakelkite galinį žolės išleidimo angą dengiantį atvartą ir pritvirtinkite krepšį prie kabliukų (1h pav.).
- 8) Įspauskite ratų gaubtus į vietą.



PJOVIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Norint pasiekti norimą pjovimo aukštį, priekinė ir galinė ašys perkeliamos į žoliapjovės korpuso apačią.

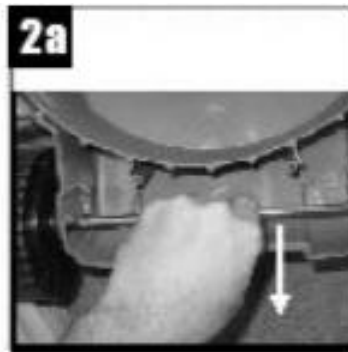
Įspėjimas! Prieš reguliuodami aukštį, atjunkite vejapjovę nuo maitinimo šaltinio ir įsitikinkite, kad peilis sustojo.

1. Priekinio rato pjovimo aukščio reguliavimas (2a pav.).

1) Apverskite vejapjovę aukštyn kojomis.

2) Patraukite rato ašį link vejapjovės priekio.

3) Nustatykite rato ašį į norimą pjovimo aukščio reguliavimo padėtį.



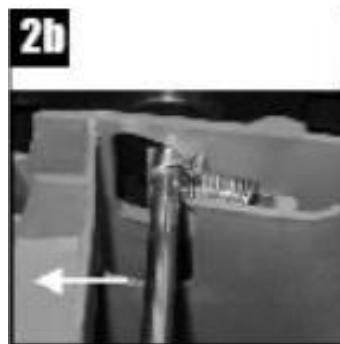
Pastaba: Įsitikinkite, kad priekiniai dešinysis ir kairysis ratai yra viename pjovimo aukštyje.

2. Galinio rato pjovimo aukščio reguliavimas (2b pav.).

1) Apverskite vejapjovę ant šono.

2) Patraukite galinio rato ašį link žoliapjovės prikabinimo įtaiso atvarto.

3) Nustatykite rato ašį į norimą pjovimo aukščio reguliavimo padėtį.



Pastaba: Įsitikinkite, kad galinių dešiniųjų ir kairiųjų ratų pjovimo aukštis yra nustatytas vienodai.

3. Pjovimo aukščio padėtys (2c pav.).

1) 20 mm (žemiausia pjovimo aukščio padėtis)

2) 40 mm

3) 60 mm (aukščiausia pjovimo aukščio padėtis).



VEIKSMAS

Prijunkite prie maitinimo šaltinio

Įspėjimas! Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, visada patikrinkite, ar jungiklis yra išjungimo padėtyje. Prijunkite kištuką prie maitinimo šaltinio, apsaugoto RCD.

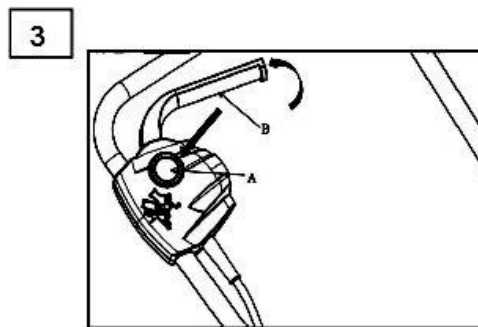
Aktyvinimas

Įjungimo/išjungimo jungiklis (3 pav.)

Įspėjimas: Nenaudokite vežapjovės, jei ji stovi ant aukštos žolės.

Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite užrakto mygtuką (A) ir tuo pačiu metu traukdami maitinimo jungiklio svirtį (B). Įrenginiui įsijungus, atleiskite užrakto mygtuką.

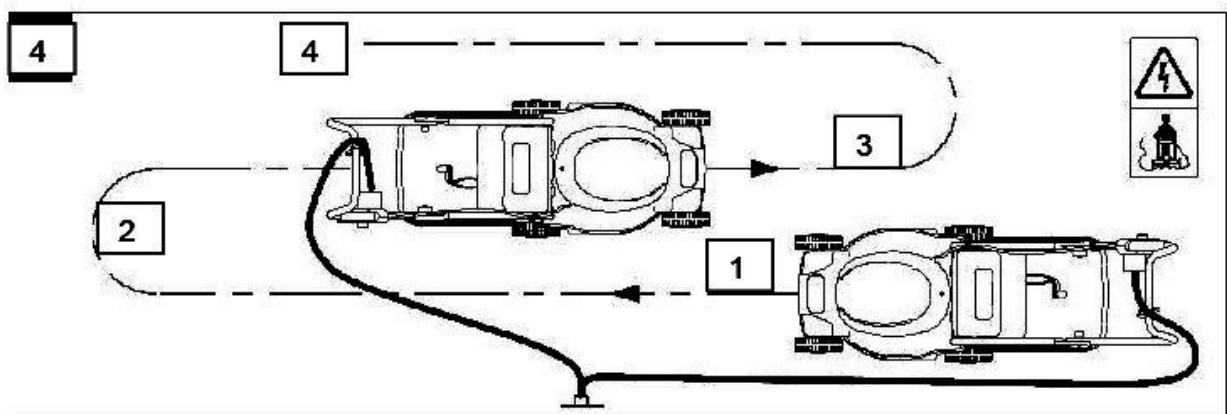
Norėdami sustabdyti vežapjovę, atleiskite jungiklio svirtį ir ji automatiškai grįš į išjungimo padėtį.

**Pjovimo procesas (4 pav.)**

Rekomenduojame naudoti vežapjovę taip, kaip aprašyta šiame vadove, kad pasiektumėte optimalių rezultatų ir sumažintumėte maitinimo laido nupjovimo riziką.

- Didžiąją tinklo kabelio dalį padėkite netoli pradinio taško.
- Įjunkite vežapjovę, kaip aprašyta aukščiau.
- Tęskite, kaip parodyta 4 pav.
- Eiti iš 1 pozicijos į 2 poziciją
- Pasukite į dešinę ir važiuokite link 3 pozicijos
- Pasukite į kairę ir važiuokite link 4 pozicijos
- Jei reikia, pakartokite šiuos veiksmus

Įspėjimas! Nepamirškite maitinimo laidą nutiesti taip, kad pjaunant veją jis būtų už naudotojo.



Peilio priežiūra (5 pav.)

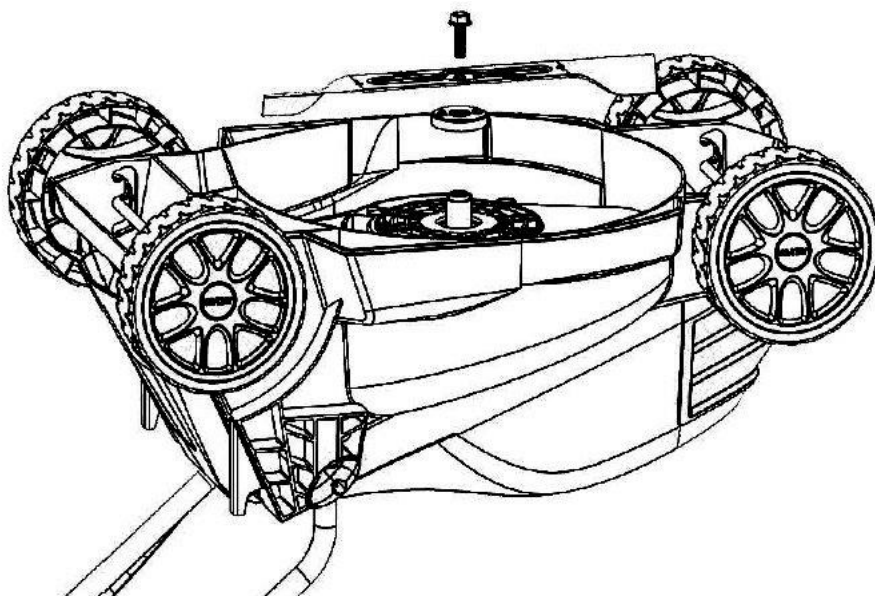
- Reguliariai nuvalykite žolę ir nešvarumus nuo peilio.
 - Sodo sezono pradžioje atidžiai patikrinkite peilio būklę.
 - Jei ašmenys labai atšipę, pagaląskite juos arba pakeiskite.
 - Jei peilis pažeistas arba susidėvėjęs, įdėkite naują
- Jei ašmenys slysta, įkiškite atsuktuvą į skylę ir priveržkite jį veržliarakčiu, žr. 6 ir 7 pav.

Įspėjimas! Laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Atjunkite žoliapjovę nuo elektros tinklo ir palaukite, kol peilis nustos suktis.
- Būkite atsargūs, kad neįsijautumėte. Suimkite peilį tvirtomis pirštinėmis arba audiniu.
- Naudokite tik nurodytą pakaitinį peilį.
- Dėl jokios priežasties nenuimkite sparnuotės (A).

Norėdami pakeisti peilį:

- Apverskite vejapjovę ant šono.
- Viena ranka suimkite peilį (C).
- Naudodami pateiktą veržliaraktį, atlaisvinkite ir nuimkite disko veržlę (B).
- Pakeiskite peilį
- Tvirtai priveržkite disko veržlę.



PRIEŽIŪRA

1. Tvirtai priveržkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, kad vejapjovė būtų saugios darbinės būklės.
2. Dėl saugumo pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.
3. Naudokite tik šiam gaminiui nurodytus pakaitinius peilius, peilių varžtus ir rotorius.
4. Reguluodami vejapjovę, būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų tarp judančio peilio ir fiksuotų mašinos dalių.
5. Sutepkite ratų varžtus.
6. Vejapjovę laikykite sausoje vietoje.



Paskutiniai du CE ženklų taikymo metų skaitmenys – 22

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

su visa atsakomybe pareiškia, kad:

Elektrinė vejapjovė, 32 cm skersmens, modelis: HD EXTREME

Tipas: G83027, Modelis: ZF6101C1

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB dėl mašinų, kuria iš dalies keičiama Direktyva 95/16/EB, 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo, 2015 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2015/863, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES II priedas dėl ribojamų medžiagų sąrašo, 2000 m. gegužės 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/14/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su lauko sąlygomis naudojamos įrangos skleidžiamu triukšmu aplinkoje, suderinimo, 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/88/EB, kuria iš dalies keičiama Direktyva 95/16/EB. 2000/14/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su lauko sąlygomis naudojamos įrangos skleidžiamu triukšmo lygiu aplinkoje, suderinimo ir standartai EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 yra identiškas pavyzdžiui, kuris yra tipo tyrimo sertifikato E8A 088784 0018 Rev. 04, išduoto 2022-07-21, sertifikato nr. M8A 088784 0021 Rev. 02, išduotas 2020-06-23, ir sertifikato Nr. OR/018531/003, išduotas 2020-10-28, „TÖV SÜD Product Service GmbH“, Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 Münchenas, Vokietija.

Tel.: +49 (89) 50084261, Faksas: +49 (89) 50084230

El. paštas: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0123 ir CE sertifikatas Nr. 70.400.18.672.03-01/01, išduotas 2019 m. rugsėjo 18 d., „TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd.“, Guangdžou filialas 5F, Ryšių pastatas, Pingyun kelias 163, Huangpu alėja, vakarai, 510656 Guangdžou, Kinija

Garantuotas garso galios lygis: 96 dB (A)

Išmatuotas garso galios lygis LWA: 94 dB (A)

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko

Larysa Kowalczyk

Igaloto asmens pavardė, vardas

Kietlin, 2022-11-17

Išdavimo vieta ir data

John Gardener

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Elektriskais zāles plāvējs 32 cm, modelis: HD EXTREME

Tips: G83027, Modelis: ZF6101C1

ORIĢINĀLO INSTRUKCIJU TULKOJUMS
LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa iela 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Lietotāja pienākums ir izlasīt visus norādījumus, kas nepieciešami drošai lietošanai un darbībai, kā arī izprast visus riskus, kas var rasties lietošanas laikā.



John Gardener

UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai.

TEHNISKIE DATI

Barošanas avots: 230 V ~ 50 Hz

Enerģijas patēriņš: 1300 W

Apgrīzieni: 3100 apgr./min.

Griešanas platums: 320 mm

Pļaušanas augstums: 25 / 60 mm

Augstuma regulēšanas līmeņi: 2

Groza ietilpība: 30 l

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 96 dB (A)

Izmērītais skaņas jaudas līmenis LWA: 94 dB (A)

Nenoteiktība K: 2,06 dB (A)



Detaļu saraksts

- 1. Augšējais rokturis**
- 2. Apakšējais rokturis**
- 3. Slēdžu kārbā**
- 4. Zāles savācējs**
- 5. Riteņi**
- 6. Dzinēja pārsegs**
- 7. Kabeļa āķis**

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

1) DARBA ZONA

- a) Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu. Nekārtīgas un tumšas vietas veicina negadījumus.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) Strādājot ar elektroinstrumentu, turiet bērnus un nepiederošus cilvēkus attālumā. Uzmanības novēršana var izraisīt kontroles zaudēšanu.

2) ELEKTRO DROŠĪBA

- a) Elektroinstrumentu kontaktdakšām ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Nelietojiet adapteru kontaktdakšas ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidotas kontaktdakšas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - b) Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
 - c) Nepakļaujiet elektroinstrumentus lietum vai mitrumam. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
 - d) Nelietojiet vadu ļaunprātīgi. Nekad neizmantojiet vadu pārnēsāšanai. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
 - e) Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātāju, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.
- Izmantojot vadu, kas piemērots lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a) Esiet uzmanīgi. Sekojiet līdzi tam, ko darāt, un izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības, lietojot elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
- b) Izmantojiet drošības aprīkojumu. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Pareizi lietots drošības aprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslīdoši drošības apavi, aizsargķivere vai dzirdes aizsargi, samazinās traumu risku.
- c) Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas. Pirms pievienošanas pārliedzieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas izņemiet regulēšanas atslēgu. Atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt traumas.
- e) Nepārsniedzieties. Vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Tas ļaus labāk kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.
- f) Ģērbieties atbilstoši. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas; turiet matus, apģērbu un cimds tālāk no kustīgajām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās daļās.

4) INSTRUMENTU LIETOŠANA UN KOPŠANA

- a) Nepielietojiet instrumentu spēkam. Izmantojiet savam darbam pareizo elektroinstrumentu. Izmantojot pareizo jaudu, instruments veiks darbu labāk un drošāk ar paredzēto jaudu.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Jebkurš elektroinstrument, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.

- c) Pirms jebkādu izmaiņu veikšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota. Šādi preventīvie drošības pasākumi samazina elektroinstrumenta nejaušas iedarbināšanas risku.
- d) Nelietotus elektroinstrumentus glabāiet bērniem nepieejamā vietā un turiet tos prom no nepazīstamām personām, kuras nezina, kā tos lietot. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.
- e) Veiciet elektroinstrumenta apkopi, pārbaudot, vai kustīgās daļas neķeras, nav bojājumu un citu bojājumu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja ir bojājumi, pirms lietošanas salabojiet elektroinstrumentu. Daudzus negadījumus izraisa nepareiza instrumentu apkope.

5) PAKALPOJUMS

- a) Uzticiet elektroinstrumenta apkopi kvalificētam remonta speciālistam, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Tas nodrošinās elektroinstrumenta drošību.

PAPILDU ZĀLES PĻĀVĒJA DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Rūpīgi izlasiet instrukcijas. Iepazīstieties ar ierīces vadības ierīcēm un pareizu lietošanu.

Nekad neļaujiet bērniem lietot ierīci.

Nekad neļaujiet ierīci lietot personām, kas nav iepazinušās ar instrukcijām. Vietējie noteikumi, regulējumi vai likumi var ierobežot operatora vecumu.

Nekad nedarbiniet ierīci, ja tuvumā atrodas cilvēki, īpaši bērni vai mājdzīvnieki.

Operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas nodarīti citām personām vai viņu īpašumam.

Lietojot ierīci, vienmēr valkājiet apavus un garās bikses. Nelietojiet ierīci, ja esat basām kājām vai valkājat atvērtas sandales.

Rūpīgi pārbaudiet vietu, kur ierīce tiks izmantota, un noņemiet visus akmeņus, zarus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus.

Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet rotējošās detaļas, vai tās nav nodilušas. Ja tā ir, nomainiet tās.

Lietojiet ierīci tikai dienasgaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā. Izvairieties no ierīces lietošanas mitrā zālē.

Vienmēr strādājiet uz līdzenas virsmas.

Braucot atpakaļgaitā vai velkot ierīci pret sevi, ievērojiet īpašu piesardzību.

Nelietojiet ierīci uz pārāk stāvām nogāzēm.

Braucot atpakaļgaitā vai velkot ierīci pret sevi, ievērojiet īpašu piesardzību.

Nekad nelietojiet ierīci ar bojātiem vākiem.

Iedarbiniet dzinēju, kā norādīts, turot kājas tālāk no rotējošām detaļām.

Iedarbinot dzinēju, ierīci nedrīkst noliekt.

Pirms ierīces novietošanas uz zemes vienmēr pārliedzinieties, vai abas rokas atrodas darbības pozīcijā.

Nenovietojiet rokas vai kājas rotējošu detaļu tuvumā.

Nekad neceliet un nenesiet mašīnu, kamēr darbojas dzinējs.

Atvienojiet strāvas vadu:

- Katru reizi, kad atstājat ierīci.

- Pirms aizsprostojuma noņemšanas.
- Ja ierīce sāk dīvaini vibrēt, nekavējoties pārbaudiet to.

Kad ierīce sastopas ar šķēršļiem, tā nevarēs griezt; asmens bloķēsies, izraisot ierīces temperatūras un strāvas paaugstināšanos. Kad temperatūra vai strāva kļūst pārāk augsta, iekšpusē ir uzstādīta pārslodzes aizsardzības ierīce. Ierīce automātiski izslēgs barošanu, lai apturētu ierīci (galvenais mērķis ir aizsargāt motoru un pagarināt tā kalpošanas laiku). Šajā brīdī atļaidiet sprūdu un atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ļaujiet tai atdzist 1-2 minūtes un pēc tam restartējiet.



1

Brīdinājums! Bīstami! Esiet īpaši uzmanīgi!



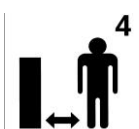
2

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



3

Brīdinājums! Garāmgājējus var savainot priekšmeti, ko izmet darbināma ierīce.



4

Ievērojiet vismaz 15 metru distanci no citiem cilvēkiem (īpaši bērniem) un mājdzīvniekiem.



5

Nepļaujiet zāli nogāzēs to slīpuma virzienā.



6

Brīdinājums! Pirms zāles pļāvēja remonta, tīrīšanas vai apkopes, kā arī ja strāvas vads ir bojāts, atvienojiet strāvas padevi.



7

Sargājiet aprīkojumu bērniem nepieejamā vietā.



8

Brīdinājums! Ass asmens — turiet rokas un kājas tālāk. Uzmanieties no asām asmeņiem malām. Asmeņi turpina griezties arī pēc dzinēja izslēgšanas.



9

Pirms darba uzsākšanas teritorija ir jāpārbauda un jāatbrīvo.



Valkājiēt aizsargbrilles.



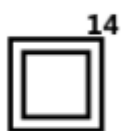
Valkājiēt ausu aizsargus.



Strādājiēt darba apavos ar neslīdošām zolēm.



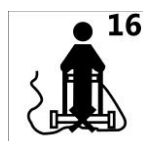
Strādājiēt ar aizsargcimdiem.



Otrā izolācijas klase — izstrādājumam nav nepieciešama iezemēšana.



Uzmanību! Augsts spriegums. Elektriskās strāvas trieciena risks.



Strāvas vada bojāšanas risks. Turiet strāvas vadu tālāk no griešanas asmens.



Aizliegts plaut zāli ar nesegtu zāles izmešanas atveri.



Sargāt no mitruma. Neplaut slapju zāli un nestrādāt lietū.



Brīdinājums! Nepieskarieties nevienai plaujmašīnas kustīgajai daļai un nenoņemiet korpusa daļas, kamēr visas kustīgās daļas nav apstājušās un dzinējs nav apstājies.



Neizmetiet elektriskās iekārtas sadzīves atkritumos. Nevajadzīgās ierīces, to piederumus un iepakojumu utilizējiet videi draudzīgā veidā (pārstrādes punktos).

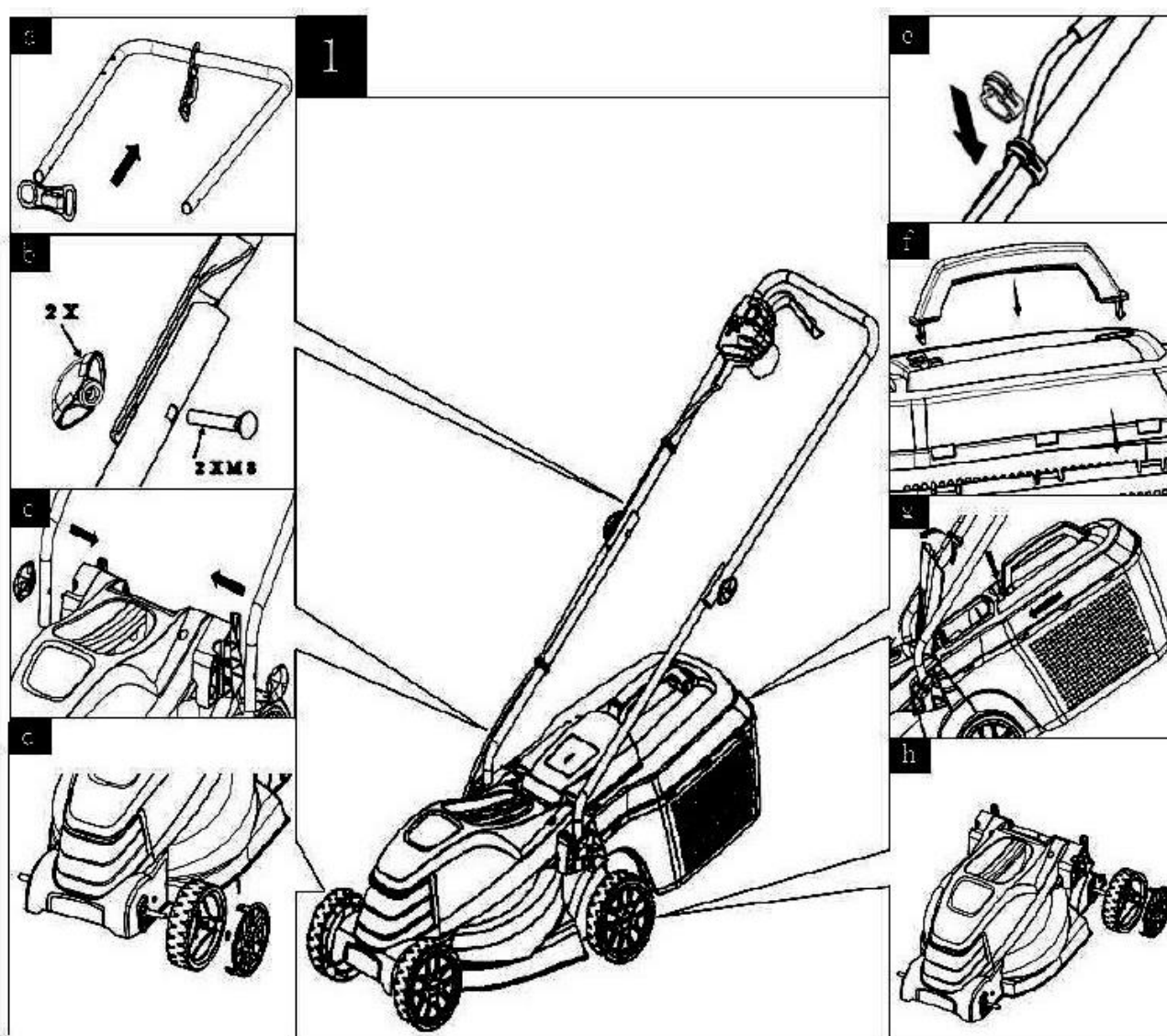


Garantēts skaņas jaudas līmenis.

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

Sagatavošana:

- 1) Novietojiet kabeļa turētāju plāvēja roktura augšpusē (1.a att.)
- 2) Savienojiet ceļojuma roktura augšējo un apakšējo daļu, izmantojot komplektā iekļautās skrūves un pogas. (1.b attēls)
- 3) Uztādiet rokturi zāles plāvēja korpusā un pievienojiet to korpusam, izmantojot skrūves. (1. att. c)
- 4) Uztādiet katru riteni uz asīm, nostipriniet tās ar "R" veida tapām un nospiediet riteni uz leju. (1.b attēls)
- 5) Pievienojiet kabeļu skavas (1. att. f)
- 6) Zāles savācēja uztādīšana. Savienojiet abas zāles savācēja daļas, izmantojot stiprinājuma āķus. (1.g att.)
- 7) Paceliet zāles izejas atveri nosedzošo aizmugurējo atloku un piestipriniet grozu pie āķiem (1.h att.).
- 8) Iespiediet riteni pārsēģus vietā.



PĻAUŠANAS AUGSTUMA REGULĒŠANA

Lai iegūtu vēlamo pļaušanas augstumu, priekšējā un aizmugurējā ass tiek pārvietota uz pļaujmašīnas korpusa apakšu.

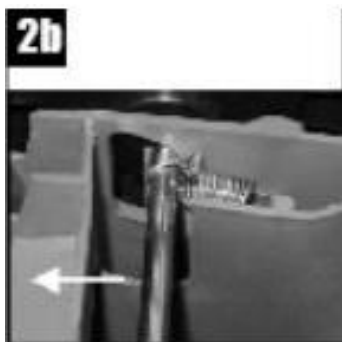
Brīdinājums! Atvienojiet zāles pļāvēju no strāvas avota un pārliedzinieties, ka asmens ir apstājies, pirms regulējat augstumu.

1. Lai noregulētu priekšējā riteņa pļaušanas augstumu (2.a att.).
 - 1) Apgrīziet zāles pļāvēju otrādi.
 - 2) Pavelciet riteņa asi pļāvēja priekšpusē virzienā.
 - 3) Iestatiet riteņa asi vēlamo pļaušanas augstuma regulēšanas pozīcijā.



Piezīme: Pārliedzinieties, vai gan priekšējais labais, gan kreisais ritenis ir vienādā pļaušanas augstumā.

2. Lai noregulētu aizmugurējā riteņa pļaušanas augstumu (2.b att.).
 - 1) Pagriežiet zāles pļāvēju uz sāniem.
 - 2) Pavelciet aizmugurējā riteņa asi pļaujmašīnas sakabes atloka virzienā.
 - 3) Iestatiet riteņa asi vēlamo pļaušanas augstuma regulēšanas pozīcijā.



Piezīme: Pārliedzinieties, vai aizmugurējie labie un kreisie riteņi ir noregulēti vienā augstumā.

3. Pļaušanas augstuma pozīcijas (2.c att.).
 - 1) 20 mm (zemākā pļaušanas augstuma pozīcija)
 - 2) 40 mm
 - 3) 60 mm (augstākā pļaušanas augstuma pozīcija).



DARBĪBA

Pievienojiet strāvas avotam

Brīdinājums! Pirms pievienošanas strāvas padevei vienmēr pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Pievienojiet kontaktdakšu strāvas padevei ar RCD aizsardzību.

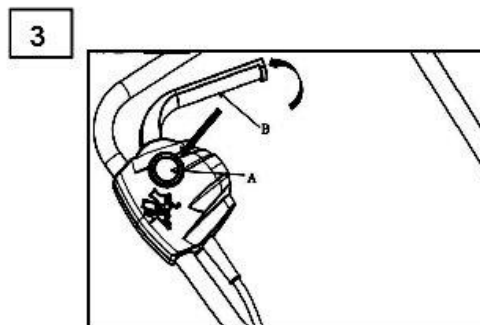
Aktivizēšana

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (3. att.)

Brīdinājums: Nelietojiet zāles plāvēju, ja tas atrodas uz garas zāles.

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet bloķēšanas pogu (A) un vienlaikus pavelciet ieslēgšanas/izslēgšanas sviru (B). Kad ierīce ieslēdzas, atlaidiet bloķēšanas pogu.

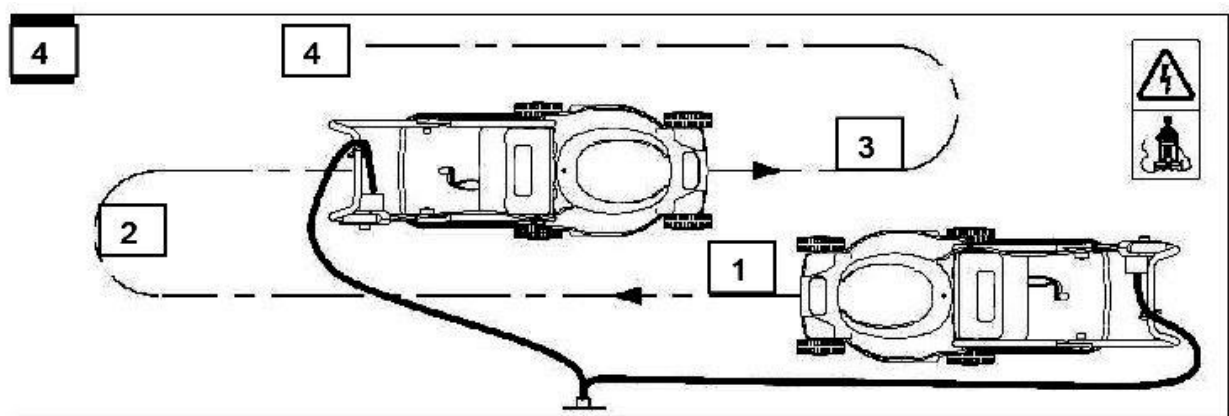
Lai apturētu zāles plāvēju, atlaidiet slēdža sviru, un tas automātiski atgriezīsies izslēgtā pozīcijā.

**Pļaušanas process (4. att.)**

Lai sasniegtu optimālus rezultātus un samazinātu strāvas kabeļa pārgriešanas risku, iesakām zāles plāvēju lietot, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

- Novietojiet lielāko daļu tīkla kabeļa sākuma punkta tuvumā.
- Ieslēdziet zāles plāvēju, kā aprakstīts iepriekš.
- Rīkojieties, kā parādīts 4. attēlā
- Pāriet no 1. pozīcijas uz 2. pozīciju
- Pagriezieties pa labi un dodieties uz 3. pozīciju
- Pagriezieties pa kreisi un dodieties uz 4. pozīciju
- Ja nepieciešams, atkārtojiet šīs darbības

Brīdinājums! Lūdzu, atcerieties novietot strāvas kabeli tā, lai pļaušanas laikā tas atrastos aiz lietotāja.



Asmens apkope (5. att.)

- Regulāri notīriet zāli un netīrumus no asmens.
- Dārzkopības sezonas sākumā rūpīgi pārbaudiet asmens stāvokli.
- Ja asmens ir ļoti neass, uzasiniet to vai nomainiet.
- Ja asmens ir bojāts vai nodilis, uzstādiet jaunu

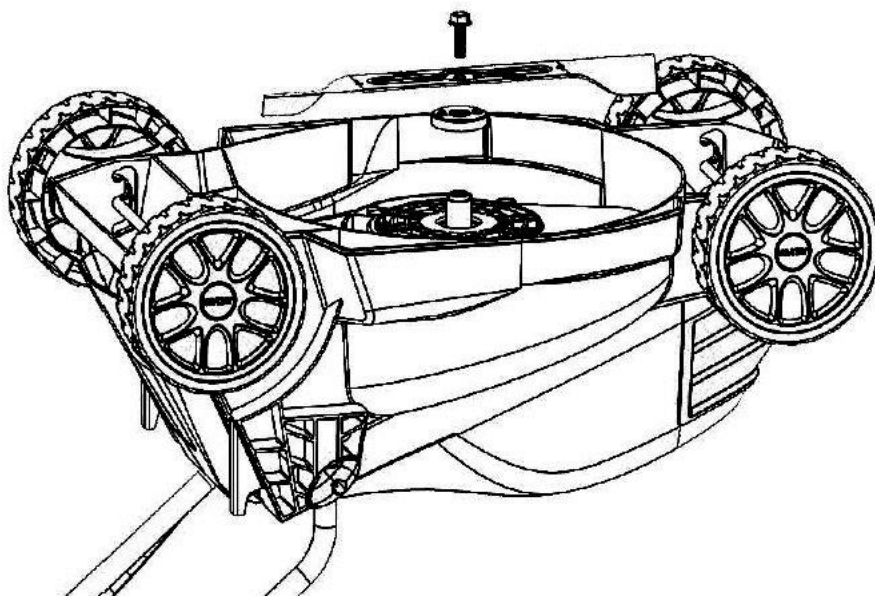
Ja asmens slīd, ievietojiet skrūvgriezi caurumā un pievelciet to ar uzgriežņu atslēgu; skatiet 6. un 7. attēlu.

Brīdinājums! Ievērojiet šos piesardzības pasākumus:

- Atvienojiet zāles plāvēju no elektrotīkla un pagaidiet, līdz asmens pārstāj griezties.
- Esiet uzmanīgi, lai nesagrieztos. Turiet asmeni ar izturīgiem cimdiem vai drānu.
- Izmantojiet tikai norādīto rezerves asmeni.
- Nekādā gadījumā nenoņemiet lāpstīņriteni (A).

Lai nomainītu asmeni:

- Pagrieziet zāles plāvēju uz sāniem.
- Ar vienu roku satveriet asmeni (C).
- Izmantojot komplektā iekļauto uzgriežņu atslēgu, atskrūvējiet un noņemiet diska uzgriezni (B).
- Nomainiet asmeni
- Cieši pievelciet diska uzgriezni.



APKOPE

1. Cieši pievelciet visus uzgriežņus, bultskrūves un skrūves, lai nodrošinātu zāles plāvēja drošu darba stāvokli.
2. Drošības nolūkos nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas.
3. Izmantojiet tikai šim produktam paredzēto rezerves lāpstiņu, lāpstiņas skrūvi un lāpstiņriteni.
4. Regulējot zāles plāvēju, esiet uzmanīgi, lai neiespiestu pirkstus starp kustīgo asmeni un fiksētajām ierīces daļām.
5. Ieeļļojiet riteņu stiprinājuma skrūves.
6. Uzglabājiēt zāles plāvēju sausā vietā.



CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari - 22

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kītliņa, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka:

Elektriskais zāles plāvējs 32 cm modelis: HD EXTREME

Tips: G83027, Modelis: ZF6101C1

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/30/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību, Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/42/EK par mašīnām un ar ko groza Direktīvu 95/16/EK, 2011. gada 8. jūnija Direktīva 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, 2015. gada 31. marta Direktīva 2015/863, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES II pielikumu attiecībā uz ierobežoto vielu sarakstu, Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 8. maija Direktīva 2000/14/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz trokšņa emisiju vidē no iekārtām, kas paredzētas lietošanai ārpus telpām, Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Direktīva 2005/88/EK, ar ko groza Direktīvu 2000/14/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz trokšņa emisiju vidē no iekārtām, kas paredzētas lietošanai ārpus telpām, un standarti EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 ir identiski paraugam, uz kuru attiecas tipa pārbaudes sertifikāts E8A 088784 0018 Rev. 04, izdots 21.07.2022., sertifikāta nr. M8A 088784 0021 Rey. 02, izdots 23.06.2020., un sertifikāta nr. OR/018531/003, izdots 28.10.2020., ko izdevusi TUV SOD Product Service GmbH, Zertifizierstellen Ridlerstrasse 65, 80339 Minhe, Vācija.

Tālr.: +49 (89) 50084261, fakss: +49 (89) 50084230

E-pasts: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0123 un CE sertifikāts Nr. 70.400.18.672.03-01/01, datēts ar 18.09.2019., izdevējs TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd., Guangzhou filiāle 5F, Komunikāciju ēka, Pingyun Rd 163, Huangpu Ave. West, 510656 Guandžou, Ķīna

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 96 dB (A)

Izmērītais skaņas jaudas līmenis LWA: 94 dB (A)

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

Larisa Kovalčika

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds

Kītliņa, 2022. gada 17. novembris

Izdošanas vieta un datums

John Gardener

NÁVOD K POUŽITÍ

Elektrická sekačka na trávu 32 cm, model: HD EXTREME

Typ: G83027, Model: ZF6101C1

PŘEKLAD PŮVODNÍHO POKYNU
CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobeno pro
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Je odpovědností uživatele přečíst si všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozumět všem rizikům, která mohou během používání nastat.



John Gardener

POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu.

Tyto rozdíly nemohou být důvodem pro reklamaci.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 230 V ~ 50 Hz

Spotřeba energie: 1300 W

Otáčky: 3100 ot/min.

Šířka řezu: 320 mm

Výška řezu: 25 / 60 mm

Úrovně nastavení výšky: 2

Objem koše: 30 l

Garantovaná hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Naměřená hladina akustického výkonu LWA: 94 dB (A)

Nejistota K: 2,06 dB (A)



Seznam dílů

- 1. Horní rukojeť**
- 2. Spodní rukojeť**
- 3. Spínací skříňka**
- 4. Sběrač trávy**
- 5. Kola**
- 6. Kryt motoru**
- 7. Hák na kabel**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1) PRACOVNÍ PROSTOR

- a) Udržujte své pracovní místo čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavá místa vedou k úrazům.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- c) Při práci s elektrickým nářadím držte děti a přihlížející v dostatečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Nikdy zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí může způsobit úraz elektrickým proudem.
- d) Nezacházejte s kabelem nesprávně. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) Buďte ostražití. Sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- b) Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy používejte ochranné brýle. Správné používání ochranných pomůcek, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, snižuje riziko zranění.
- c) Zabraňte náhodnému spuštění. Před zapojením se ujistěte, že je vypínač vypnutý.
- d) Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč. Klíč ponechaný v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- e) Nepřehýbejte se. Vždy udržujte rovnováhu. To umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
- f) Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky; držte vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.

4) POUŽITÍ A PÉČE O NÁŘADÍ

- a) Netlačte na nářadí silou. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci. Použijete-li správný výkon, nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji s výkonem, pro který bylo navrženo.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Před provedením jakýchkoli změn odpojte zástrčku ze sítě. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a osob, které s ním nevědí, jak jej používat. Elektrické nářadí je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- e) Provádějte údržbu elektrického nářadí a kontrolujte, zda se pohyblivé části nezasekávají, zda nejsou poškozené a zda nedošlo k jiným problémům, které by mohly ovlivnit jeho provoz. Pokud je nářadí poškozené, nechte jej před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno nesprávnou údržbou nářadí.

5) SERVIS

- a) Nechte si elektrické nářadí opravit kvalifikovaným opravářem, který bude používat pouze identické náhradní díly. Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nářadí.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO SEKAČKY NA TRÁVU

Pečlivě si přečtěte pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení.

Nikdy nedovolte dětem používat zařízení.

Nikdy nedovolte nikomu, kdo není obeznámen s pokyny, aby zařízení používal. Místní pravidla, předpisy nebo zákony mohou omezovat věk obsluhy.

Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud se v blízkosti nacházejí osoby, zejména děti nebo domácí zvířata.

Provozovatel nebo uživatel je odpovědný za nehody nebo nebezpečí, která se stanou jiným osobám nebo jejich majetku.

Při obsluze zařízení vždy noste obuv a dlouhé kalhoty. Neobsluhujte zařízení bosí nebo v otevřených sandálech. Důkladně prohleďte oblast, kde bude zařízení používáno, a odstraňte všechny kameny, klacíky, dráty, kosti a další cizí předměty.

Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte rotující části, zda nejsou opotřebované. Pokud ano, vyměňte je.

Používejte zařízení pouze za denního světla nebo s dobrým umělým osvětlením. Nepoužívejte zařízení v mokré trávě.

Vždy pracujte na rovném povrchu.

Při couvání nebo tažení zařízení směrem k sobě buďte mimořádně opatrní.

Nepoužívejte zařízení na příliš strmých svazích.

Při couvání nebo tažení zařízení směrem k sobě buďte mimořádně opatrní.

Nikdy nepoužívejte zařízení s poškozenými kryty.

Nastartujte motor podle pokynů a držte nohy v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí.

Při startování motoru zařízení nenaklánějte.

Před položením zařízení na zem se vždy ujistěte, že máte obě ruce v provozní poloze.

Nepřibližujte ruce ani nohy k rotujícím částem.

Nikdy nezvedejte ani nenoste stroj, když běží motor.

Odpojte napájecí kabel:

- Pokaždé, když necháte zařízení mimo dosah.

- Před odstraněním ucpání.
- Pokud vaše zařízení začne podivně vibrovat, okamžitě ho zkontrolujte.

Pokud stroj narazí na překážky, nebude schopen řezat; kotouč se zablokuje, což způsobí zvýšení teploty a proudu stroje. Pokud teplota nebo proud příliš stoupnou, je uvnitř instalováno zařízení proti přetížení. Stroj automaticky vypne napájení, aby se zastavil (hlavním účelem je ochrana motoru a prodloužení jeho životnosti). V tomto okamžiku uvolněte spoušť a odpojte stroj ze zásuvky, nechte jej 1–2 minuty vychladnout a poté jej znovu zapněte.



1

Varování! Nebezpečí. Buďte velmi opatrní!



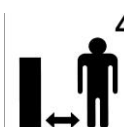
2

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze.



3

Varování! Kolemjdoucí se mohou zranit předměty vymrštěnými provozním zařízením.



4

Dodržujte odstup alespoň 15 metrů od ostatních lidí (zejména dětí) a domácích mazlíčků.



5

Nesekejte trávu na svazích ve směru jejich sklonu.



6

Varování! Před opravou, čištěním nebo údržbou sekačky, nebo pokud je napájecí kabel poškozen, odpojte napájení.



7

Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.



8

Varování! Ostrý nůž – držte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti. Dávejte pozor na ostré hrany nožů. Nože se otáčejí i po vypnutí motoru.



9

Před zahájením prací je nutné prostor prohlédnout a vyčistit.



Používejte ochranné brýle.



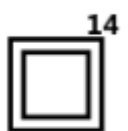
Používejte ochranu sluchu.



Pracujte v pracovní obuvi s protiskluzovou podrážkou.



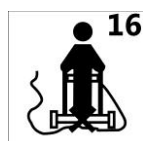
Pracujte s ochrannými rukavicemi.



Druhá třída izolace - výrobek není nutné uzemňovat.



Pozor! Vysoké napětí. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Nebezpečí poškození napájecího kabelu. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od řezacího nože.



Je zakázáno sekat trávu s nezakrytým otvorem pro vyhazování trávy.



Chraňte před vlhkostí. Nesekejte mokrou trávu ani nepracujte v dešti.



Varování! Nedotýkejte se žádných pohyblivých částí sekačky ani neodstraňujte žádné části krytu, dokud se všechny pohyblivé části nezastaví a motor se nevypne.



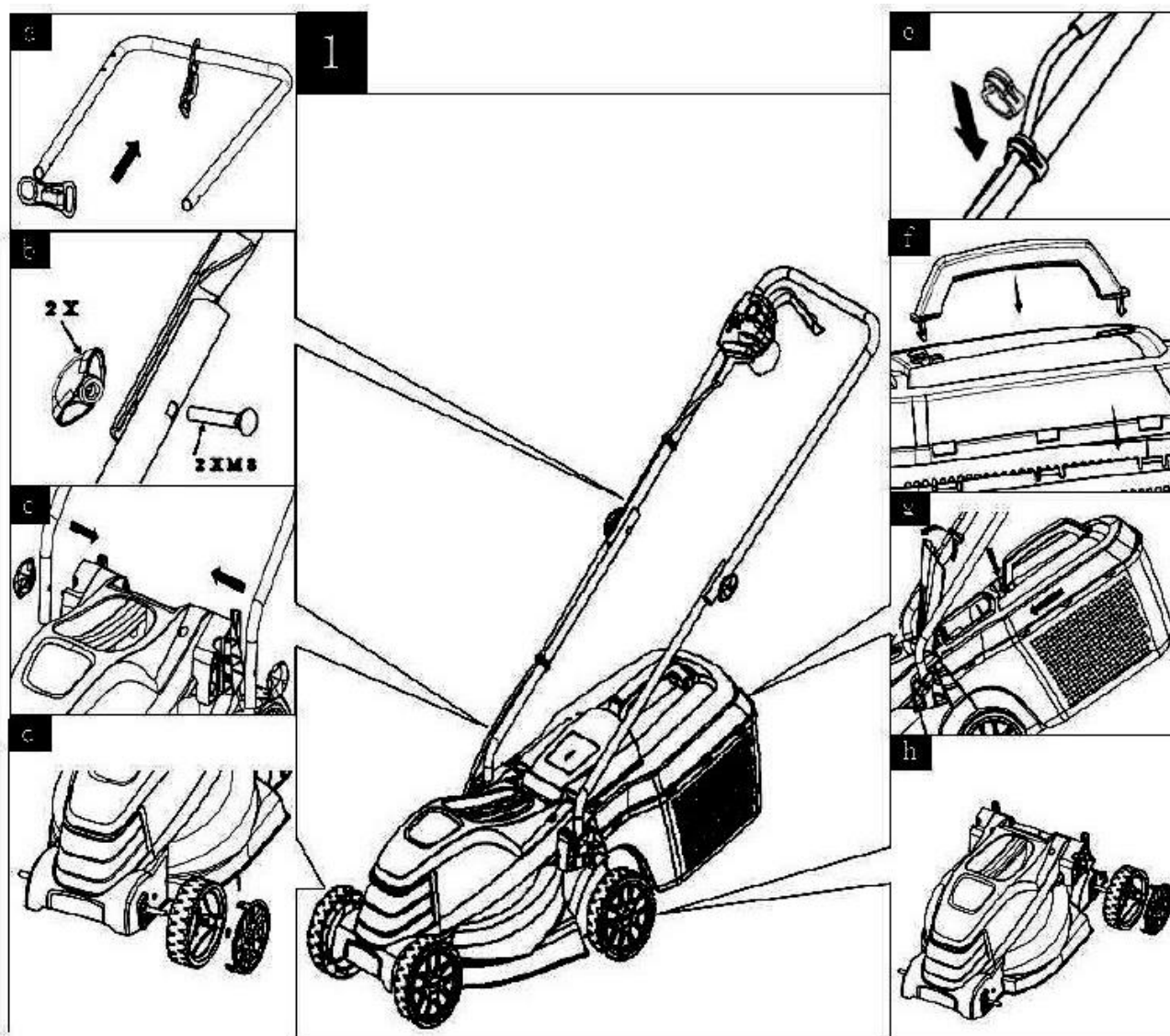
Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Nepotřebná zařízení, jejich příslušenství a obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí (v recyklačních dvorech).



Zaručená hladina akustického výkonu.

POKYNY K INSTALACI**Příprava:**

- 1) Umístěte držák kabelu na horní část rukojeti sekačky (obr. 1a)
- 2) Spojte horní a spodní část cestovní rukojeti pomocí dodaných šroubů a knoflíků. (Obr. 1b)
- 3) Nainstalujte rukojeť do těla sekačky a připevněte ji k tělu pomocí šroubů. (Obr. 1 c)
- 4) Nasadte každé kolo na nápravy, zajistěte je kolíky „R“ a zatlačte na kolo.
- 5) Připevněte kabelové svorky (obr. 1 f)
- 6) Instalace sběrného koše. Spojte obě části sběrného koše pomocí montážních háků. (Obr. 1g)
- 7) Zvedněte zadní klapku zakrývajcí výpusť trávy a připevněte koš k hákům (obr. 1h)
- 8) Zatlačte kryty kol na místo.



NASTAVENÍ VÝŠKY SEČENÍ

Pro dosažení požadované výšky sečení se přední a zadní náprava přesunou do spodní části krytu sekačky.

Varování! Před nastavením výšky sekačky odpojte zástrčku ze sítě a ujistěte se, že se nůž zastavil.

1. Nastavení výšky sečení předního kola (obr. 2a).

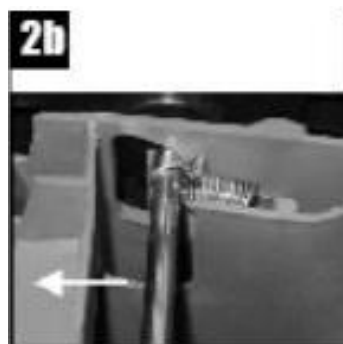
- 1) Otočte sekačku dnem vzhůru.
- 2) Zatáhněte za osu kola směrem k přední části sekačky.
- 3) Nastavte osu kola do požadované polohy pro nastavení výšky sečení.



Poznámka: Ujistěte se, že pravé i levé přední kolo jsou ve stejné výšce sečení.

2. Nastavení výšky sečení zadního kola (obr. 2b).

- 1) Otočte sekačku na bok.
- 2) Zatáhněte za zadní nápravu kola směrem ke krytu závěsu sekačky.
- 3) Nastavte osu kola do požadované polohy pro nastavení výšky sečení.



Poznámka: Ujistěte se, že pravé a levé zadní kolo jsou nastaveny na stejnou výšku sečení.

3. Polohy pro nastavení výšky sečení (obr. 2c).

- 1) 20 mm (nejnižší výška sečení)
- 2) 40 mm
- 3) 60 mm (nejvyšší výška sečení).



AKCE

Připojení ke zdroji napájení

Varování! Před připojením k napájení vždy zkontrolujte, zda je vypínač ve vypnuté poloze. Zástrčku připojte k napájení s proudovým chráničem.

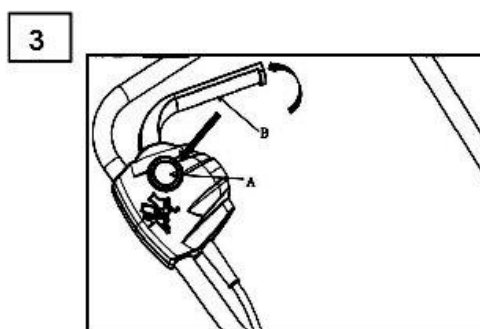
Aktivace

Vypínač (obr. 3)

Varování: Nepoužívejte sekačku na trávu, pokud stojí na vysoké trávě.

Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte tlačítko zámku (A) a současně zatáhněte za páčku vypínače (B). Jakmile se zařízení zapne, tlačítko zámku uvolněte.

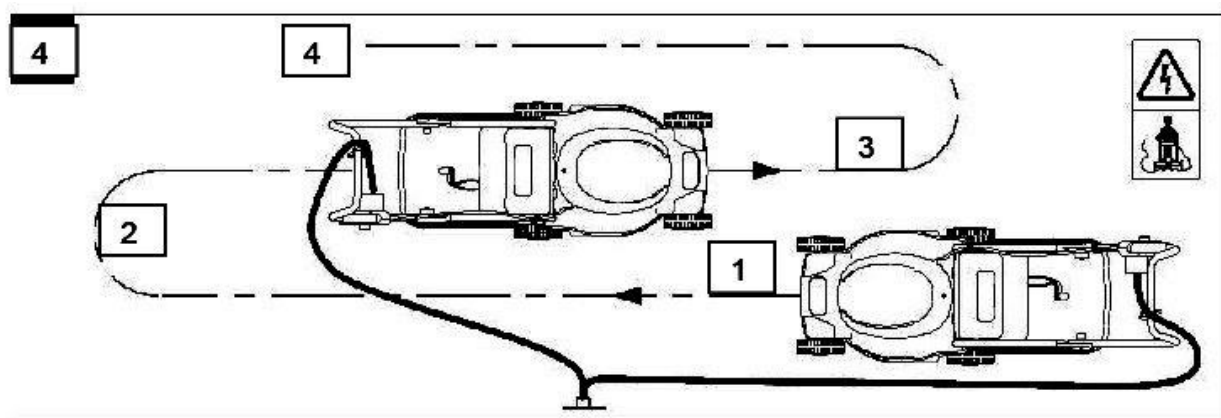
Chcete-li sekačku zastavit, uvolněte spínací páku a ta se automaticky vrátí do vypnuté polohy.

**Proces sečení (obr. 4)**

Doporučujeme používat sekačku na trávu podle popisu v tomto návodu k použití, abyste dosáhli optimálních výsledků a snížili riziko přetržení napájecího kabelu.

- Většinu síťového kabelu umístěte poblíž počátečního bodu.
- Zapněte sekačku dle výše uvedeného postupu.
- Postupujte dle obr. 4
- Přejděte z pozice 1 do pozice 2
- Odbočte doprava a jděte směrem k pozici 3
- Odbočte doleva a jděte směrem k pozici 4
- V případě potřeby tyto kroky opakujte

Varování! Nezapomeňte prosím vést napájecí kabel tak, aby byl během sekání za uživatelem.



Údržba čepele (obr. 5)

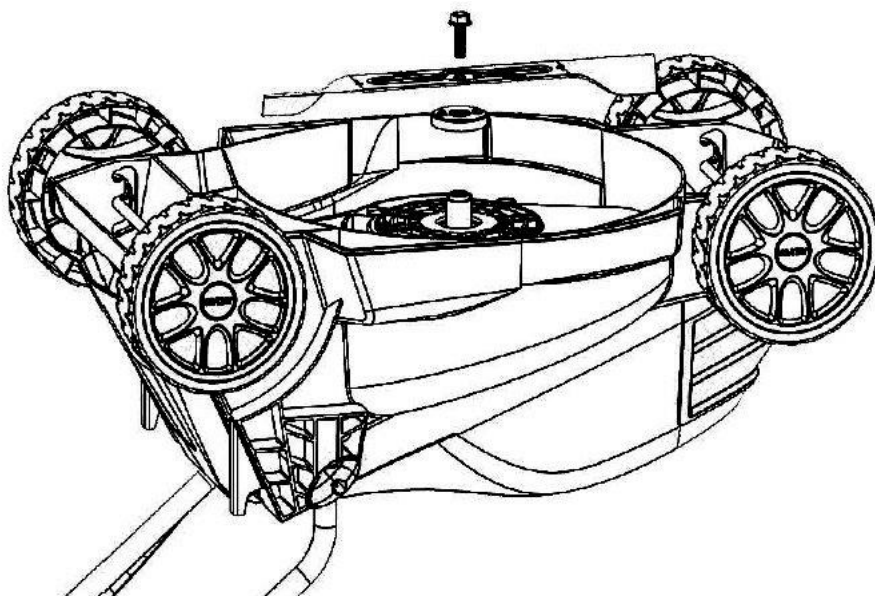
- Pravidelně odstraňujte trávu a nečistoty z nože.
 - Na začátku zahradnické sezóny pečlivě zkontrolujte stav čepele.
 - Pokud je čepel velmi tupá, naostřete ji nebo vyměňte.
 - Pokud je nůž poškozený nebo opotřebovaný, nainstalujte nový
- Pokud čepel prokluzuje, vložte do otvoru šroubovák a utáhněte jej klíčem, viz obr. 6 a obr. 7.

Varování! Dodržujte tato opatření:

- Odpojte sekačku od elektrické sítě a počkejte, dokud se nůž nepřestane otáčet.
- Dávejte pozor, abyste se nepořezali. Čepel uchopte silnými rukavicemi nebo hadříkem.
- Používejte pouze předepsanou náhradní čepel.
- Oběžné kolo (A) z žádného důvodu neodstraňujte.

Výměna čepele:

- Otočte sekačku na bok.
- Uchopte čepel (C) jednou rukou.
- Pomocí dodaného klíče povolte a odstraňte matici disku (B).
- Vyměňte čepel
- Pevně utáhněte matici disku.



ÚDRŽBA

1. Pevně utáhněte všechny matice, šrouby a vruty, aby sekačka byla v bezpečném provozním stavu.
2. Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.
3. Používejte pouze náhradní nůž, šroub nože a oběžné kolo určené pro tento produkt.
4. Při seřizování sekačky buďte opatrní, abyste si nezachytili prsty mezi pohyblivým nožem a pevnými částmi stroje.
5. Naolejujte šrouby kol.
6. Sekačku skladujte na suchém místě.



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 22

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

GEKO Sp. z o. ō. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Elektrická sekačka na trávu 32 cm model: HD EXTREME

Typ: G83027, Model: ZF6101C1

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, 2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES, 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, 2015/863 ze dne 31. března 2015, o změně přílohy II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o seznam látek podléhajících omezením, 2000/14/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. května 2000 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostředí, 2005/88/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 14. prosince 2005, o změně směrnice Směrnice 2000/14/ES o sblížování právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku v životním prostředí ze zařízení pro venkovní použití a normy EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 je identická se vzorkem, který je předmětem certifikátu o přezkoušení typu E8A 088784 0018 Rev. 04 ze dne 21. 7. 2022, číslo certifikátu. M8A 088784 0021 Rey. 02 ze dne 23.06.2020 a certifikát č. OR/018531/003 ze dne 28.10.2020 vydaný společností TUV SOD Product Service GmbH Zertifizierstellen RidlerstraBe 65, 80339 MNICHOV, Německo,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0123 a certifikát CE č. 70.400.18.672.03-01/01 ze dne 18. 9. 2019 vydaný společností TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch 5F, Communication Building, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656 Kanton, Čína

Garantovaná hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Naměřená hladina akustického výkonu LWA: 94 dB (A)

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17. 11. 2022

Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková

Příjmení, jméno oprávněné osoby

John Gardener

NÁVOD NA POUŽITIE

Elektrická kosačka na trávnu 32 cm, model: HD EXTREME

Typ: G83027, Model: ZF6101C1

PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod. Používateľ je zodpovedný za prečítanie všetkých pokynov potrebných pre bezpečné používanie a prevádzku a za pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu počas používania vzniknúť.



John Gardener

POZOR!!!

Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 230 V ~ 50 Hz

Spotreba energie: 1300 W

Otáčky: 3100 ot./min.

Šírka rezu: 320 mm

Výška kosenia: 25 / 60 mm

Úrovne nastavenia výšky: 2

Objem koša: 30 l

Garantovaná hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Nameraná hladina akustického výkonu LWA: 94 dB (A)

Neistota K: 2,06 dB (A)



Zoznam dielov

- 1. Horná rukoväť**
- 2. Spodná rukoväť**
- 3. Spínacia skrinka**
- 4. Zberač trávy**
- 5. Kolesá**
- 6. Kryt motora**
- 7. Káblový hák**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1) PRACOVNÝ PRIESTOR

- a) Udržujte si pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta prispievajú k nehodám.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Počas práce s elektrickým náradím držte deti a okoloidúcich v dostatočnej vzdialenosti. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) Zástrčky elektrického náradia musia byť kompatibilné so zásuvkou. Nikdy zástrčku nijako neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptéry s uzemneným elektrickým náradím. Neupravené zástrčky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkosti. Voda vniknutá do elektrického náradia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- d) Nezneužívajte kábel. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie. Uchovávajte kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- a) Buďte ostražití. Sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- b) Používajte bezpečnostné vybavenie. Vždy noste ochranné okuliare. Správne používané bezpečnostné vybavenie, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, zníži riziko zranenia.
- c) Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením sa uistite, že je vypínač vypnutý.
- d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovací kľúč. Kľúč ponechaný pripevnený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie.
- e) Neprehýbajte sa. Vždy udržiavajte rovnováhu. To vám umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.
- f) Oblečte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky; vlasy, oblečenie a rukavice držte mimo pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti.

4) POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O NÁRADIE

- a) Netlačte na náradie silou. Používajte správne elektrické náradie pre danú aplikáciu. Keď použijete správny výkon, náradie bude vykonávať prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo navrhnuté.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nedá zapnúť a vypnúť. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.

- c) Pred vykonaním akýchkoľvek zmien odpojte zástrčku od zdroja napájania. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a mimo dosahu neznámych osôb, ktoré nevedia, ako ho používať. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nezaškolených používateľov.
- e) Udržiavajte elektrické náradie v čistote a kontrolujte, či sa pohyblivé časti nezasekávajú, či nie sú poškodené alebo či nie sú iné, čo by mohlo ovplyvniť jeho prevádzku. Ak je náradie poškodené, pred použitím ho nechajte opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.

5) SERVIS

- a) Nechajte si elektrické náradie opraviť kvalifikovaným opravárom, ktorý bude používať iba identické náhradné diely. Tým sa zabezpečí bezpečnosť elektrického náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY PRE KOSAČKY NA TRÁVU

Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia.

Nikdy nedovoľte deťom používať zariadenie.

Nikdy nedovoľte nikomu, kto nie je oboznámený s pokynmi, používať zariadenie. Miestne pravidlá, predpisy alebo zákony môžu obmedzovať vek obsluhy.

Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak sa v blízkosti nachádzajú ľudia, najmä deti alebo domáce zvieratá.

Prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré sa stanú iným osobám alebo ich majetku.

Pri obsluhu zariadenia vždy noste obuv a dlhé nohavice. Neobsluhujte zariadenie bosí alebo v otvorených sandáloch.

Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa bude zariadenie používať, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.

Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte rotujúce časti, či nie sú opotrebované. Ak áno, vymeňte ich.

Zariadenie používajte iba za denného svetla alebo s dobrým umelým osvetlením. Nepoužívajte zariadenie v mokrej tráve.

Vždy pracujte na rovnom povrchu.

Pri cúvaní alebo ťahaní zariadenia smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní.

Nepoužívajte zariadenie na príliš strmých svahoch.

Pri cúvaní alebo ťahaní zariadenia smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní.

Nikdy nepoužívajte zariadenie s poškodenými krytmi.

Naštartujte motor podľa pokynov a držte nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich častí.

Pri štartovaní motora zariadenie nenakláňajte.

Pred položením zariadenia na zem sa vždy uistite, že sú obe ruky v prevádzkovej polohe.

Nepribližujte ruky ani nohy k rotujúcim častiam.

Nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte stroj, keď je motor v chode.

Odpojte napájací kábel:

- Vždy, keď opustíte svoje zariadenie.

- Pred odstránením blokády.
- Ak vaše zariadenie začne zvláštne vibrovať, okamžite ho skontrolujte.

Keď stroj narazí na prekážky, nebude schopný rezať; čepeľ sa zablokuje, čo spôsobí zvýšenie teploty a prúdu stroja. Keď teplota alebo prúd príliš stúpa, je vo vnútri nainštalované zariadenie na ochranu proti preťaženiu. Stroj automaticky vypne napájanie, aby sa zastavil (hlavným účelom je chrániť motor a predĺžiť jeho životnosť). V tomto bode uvoľníte spúšť a odpojte stroj zo siete, nechajte ho 1-2 minúty vychladnúť a potom ho reštartujte.



1

Varovanie! Nebezpečenstvo. Buďte mimoriadne opatrní!



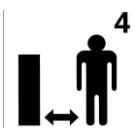
2

Pred obsluhou zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



3

Varovanie! Okoloidúci sa môžu zraniť predmetmi vymrštenými ovládaným zariadením.



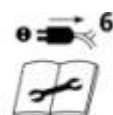
4

Dodržiujte odstup aspoň 15 metrov od iných ľudí (najmä detí) a domácich zvierat.



5

Nekoste trávu na svahoch v smere ich sklonu.



6

Varovanie! Pred opravou, čistením alebo údržbou kosačky, alebo ak je poškodený napájací kábel, odpojte napájací kábel.



7

Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí.



8

Varovanie! Ostrý nôž – držte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti. Dávajte si pozor na ostré hrany nožov. Nože sa otáčajú aj po vypnutí motora.



9

Pred začatím prác je potrebné oblasť skontrolovať a vyčistiť.



Noste ochranné okuliare.



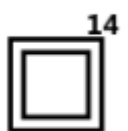
Noste ochranu sluchu.



Pracujte v pracovnej obuvi s protišmykovou podrážkou.



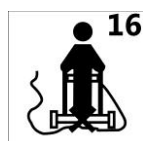
Pracujte s ochrannými rukavicami.



Druhá trieda izolácie - výrobok nie je potrebné uzemňovať.



Pozor! Vysoké napätie. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



Nebezpečenstvo poškodenia napájacieho kábla. Udržujte napájací kábel v dostatočnej vzdialenosti od rezacieho noža.



Je zakázané kosiť trávnu s nezakrytým otvorom na vyhadzovanie pokosenej trávy.



Chráňte pred vlhkosťou. Nekoste mokrá trávu ani nepracujte v daždi.



Varovanie! Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých častí kosačky ani neodstraňujte žiadne časti krytu, kým sa všetky pohyblivé časti nezastavia a motor sa nevypne.



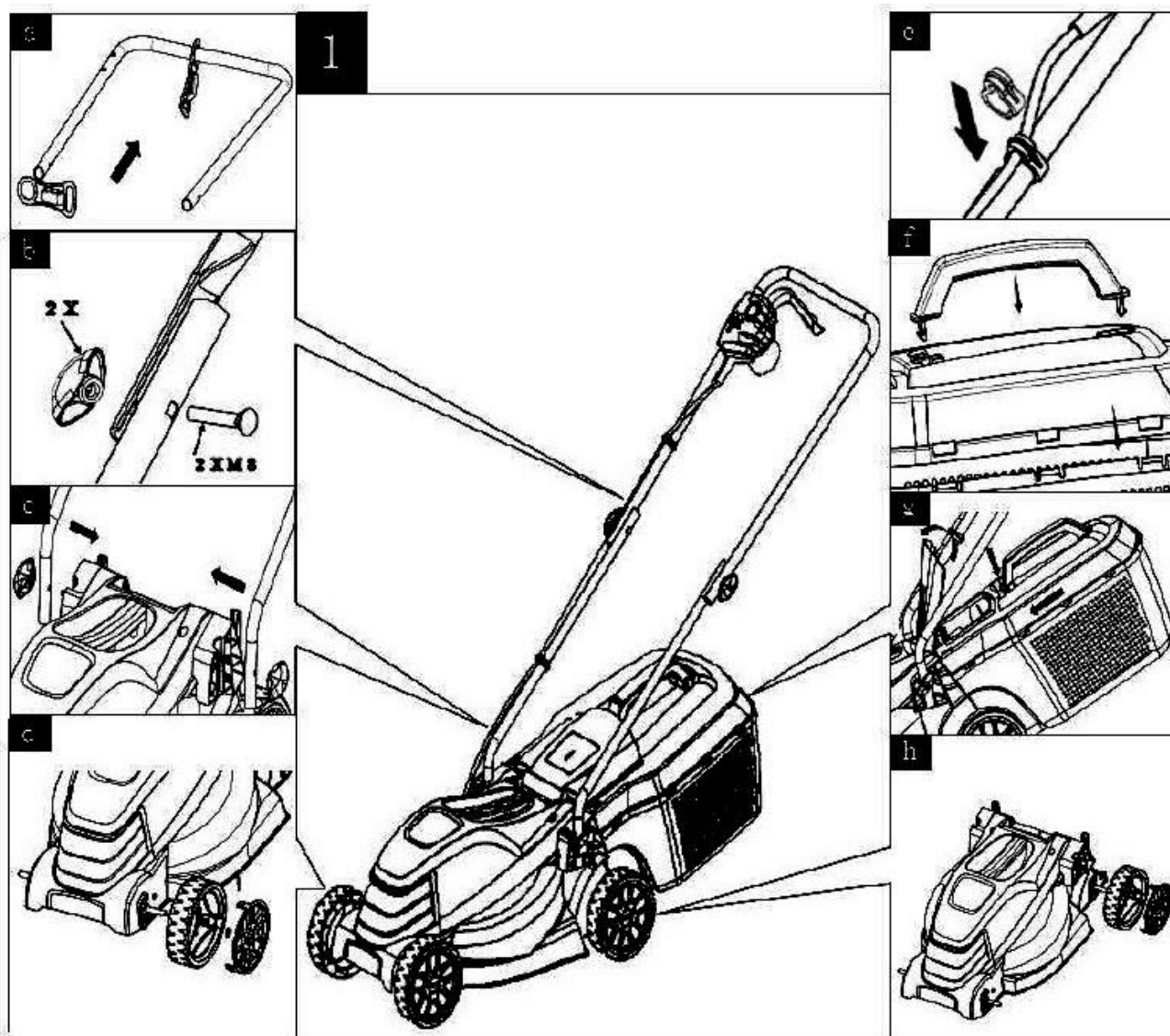
Nevyhadzujte elektrické zariadenia do domového odpadu. Nežiaduce zariadenia, ich príslušenstvo a obaly zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu (v recyklačných dvoroch).



Zaručená hladina akustického výkonu.

POKYNY NA INŠTALÁCIU**Príprava:**

- 1) Umiestnite držiak kábla na vrch rukoväte kosačky (obr. 1a)
- 2) Spojte hornú a spodnú časť rukoväte pomocou dodaných skrutiek a gombíkov. (Obr. 1b)
- 3) Nainštalujte riadidlá do tela kosačky a pripevnite ich k telu pomocou skrutiek. (Obr. 1 c)
- 4) Nainštalujte každé koleso na nápravu, zaistite ich kolíkmi „R“ a zatlačte na koleso.
- 5) Pripevnite káblové svorky (obr. 1 f)
- 6) Inštalácia zberného koša na trávku. Spojte dve časti zberného koša pomocou montážnych hákov. (Obr. 1g)
- 7) Zdvihnite zadnú klapku zakrývajúcu výpust na trávku a pripevnite kôš na háky (obr. 1h)
- 8) Zatlačte kryty kolies na miesto.



NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA

Na dosiahnutie požadovanej výšky kosenia sa predná a zadná náprava presunú do spodnej časti krytu kosačky.

Varovanie! Pred nastavením výšky odpojte kosačku od zdroja napájania a uistite sa, že sa nôž zastavil.

1. Nastavenie výšky kosenia predného kola (obr. 2a).

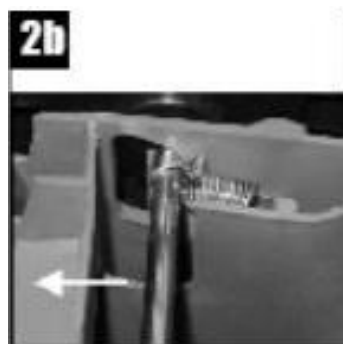
- 1) Otočte kosačku hore nohami.
- 2) Potiahnite nápravu kola smerom k prednej časti kosačky.
- 3) Nastavte os kola do požadovanej polohy nastavenia výšky kosenia.



Poznámka: Uistite sa, že pravé aj ľavé predné koleso sú v rovnakej výške kosenia.

2. Nastavenie výšky kosenia zadného kola (obr. 2b).

- 1) Otočte kosačku na bok.
- 2) Potiahnite nápravu zadného kola smerom k krytu závesu kosačky.
- 3) Nastavte os kola do požadovanej polohy nastavenia výšky kosenia.



Poznámka: Uistite sa, že pravé a ľavé zadné koleso sú nastavené na rovnakú výšku kosenia.

3. Polohy výšky kosenia (obr. 2c).

- 1) 20 mm (najnižšia výška kosenia)
- 2) 40 mm
- 3) 60 mm (najvyššia výška kosenia).



AKCIA

Pripojenie k zdroju napájania

Varovanie! Pred pripojením k zdroju napájania vždy skontrolujte, či je vypínač vo vypnutej polohe. Pripojte zástrčku k zdroju napájania chránenému prúdovým chráničom.

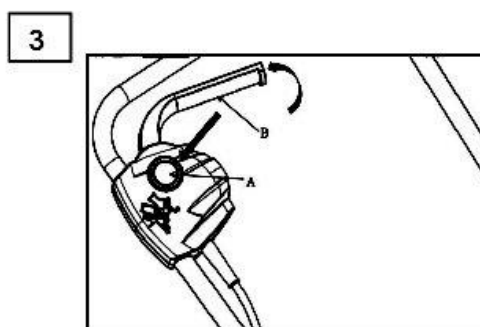
Aktivácia

Vypínač (obr. 3)

Varovanie: Nepoužívajte kosačku na trávnu, ak stojí na vysokej trávě.

Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte tlačidlo zámku (A) a súčasne potiahnite páčku vypínača (B). Keď sa zariadenie zapne, tlačidlo zámku uvoľnite.

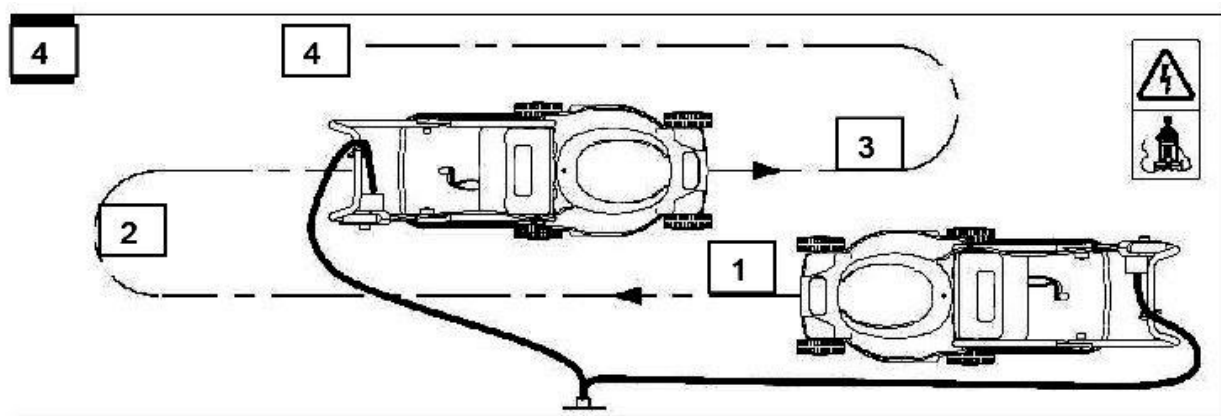
Ak chcete kosačku zastaviť, uvoľnite páku spínača a tá sa automaticky vráti do vypnutej polohy.

**Proces kosenia (obr. 4)**

Odporúčame používať kosačku na trávnu podľa popisu v tomto návode, aby ste dosiahli optimálne výsledky a znížili riziko prerezania napájacieho kábla.

- Väčšinu sieťového kábla umiestnite blízko východiskového bodu.
- Zapnite kosačku podľa vyššie uvedeného postupu.
- Postupujte podľa obr. 4
- Prejdite z pozície 1 do pozície 2
- Odbočte doprava a pokračujte smerom k pozícii 3
- Odbočte doľava a pokračujte smerom k pozícii 4
- V prípade potreby tieto kroky zopakujte

POZOR! Nezabudnite, prosím, viesť napájací kábel tak, aby bol počas kosenia za používateľom.



Údržba čepele (obr. 5)

- Pravidelne odstraňujte trávu a nečistoty z noža.
- Na začiatku záhradkárskej sezóny starostlivo skontrolujte stav čepele.
- Ak je čepeľ veľmi tupá, naostrite ju alebo ju vymeňte.
- Ak je čepeľ poškodená alebo opotrebovaná, nainštalujte novú

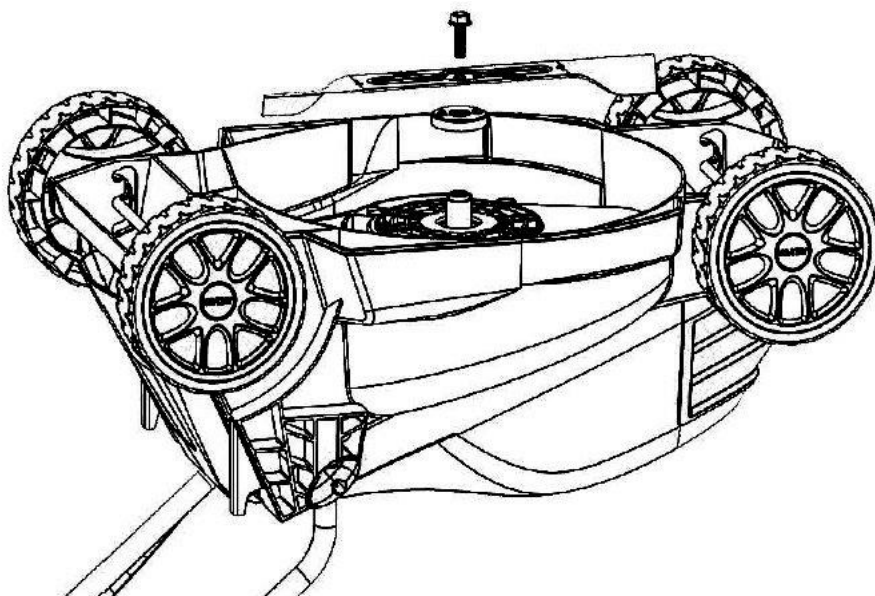
Ak sa čepeľ pošmykne, vložte do otvoru skrutkovač a utiahnite ho kľúčom, pozri obr. 6 a obr. 7.

Varovanie! Dodržujte tieto opatrenia:

- Odpojte kosačku od elektrickej siete a počkajte, kým sa nôž prestane otáčať.
- Dávajte pozor, aby ste sa neporezali. Čepeľ uchopte v silných rukaviciach alebo handričke.
- Používajte iba predpísanú náhradnú čepeľ.
- Obežné koleso (A) z žiadneho dôvodu nedemontujte.

Výmena čepele:

- Otočte kosačku na bok.
- Uchopte čepeľ (C) jednou rukou.
- Pomocou priloženého kľúča uvoľnite a odstráňte maticu disku (B).
- Vymeňte čepeľ
- Bezpečne utiahnite maticu disku.



ÚDRŽBA

1. Bezpečne utiahnite všetky matice, skrutky a skrutky, aby ste zabezpečili bezpečnú prevádzku kosačky.
2. Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
3. Používajte iba náhradnú čepel, skrutku čepele a obežné koleso určené pre tento produkt.
4. Pri nastavovaní kosačky buďte opatrní, aby ste si neprivreli prsty medzi pohyblivú čepel a pevné časti stroja.
5. Naolejujte skrutky kolies.
6. Kosačku skladujte na suchom mieste.



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 22

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Elektrická kosačka na trávnu 32 cm model: HD EXTREME

Typ: G83027, Model: ZF6101C1

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility, 2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene smernice 95/16/ES, 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, 2015/863 z 31. marca 2015, ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o zoznam obmedzených látok, 2000/14/ES Európskeho parlamentu a Rady z 8. mája 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa emisií hluku v životnom prostredí zo zariadení určených na použitie vo vonkajšom prostredí, 2005/88/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 14. decembra 2005, ktorou sa mení smernica Smernica 2000/14/ES o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa emisií hluku v životnom prostredí zo zariadení určených na použitie vo vonkajšom prostredí a normy EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 je identická so vzorkou, ktorá je predmetom certifikátu o typovej skúške E8A 088784 0018 Rev. 04 z 21. 7. 2022, číslo certifikátu. M8A 088784 0021 Rey. 02 z 23.06.2020 a certifikát č. OR/018531/003 z 28.10.2020 vydaný spoločnosťou TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Nemecko,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0123 a certifikát CE č. 70.400.18.672.03-01/01 zo dňa 18. 9. 2019 vydaný spoločnosťou TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd., pobočka Guangzhou 5F, komunikačná budova, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656 Kanton, Čína

Garantovaná hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Nameraná hladina akustického výkonu LWA: 94 dB (A)

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17. 11. 2022
Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková
Priezvisko, meno oprávnenej osoby

John Gardener

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Elektromos fűnyíró 32 cm, modell: HD EXTREME

Típus: G83027, Modell: ZF6101C1

AZ EREDETI UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA
HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Gyártva:
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használathoz és üzemeltetéshez szükséges összes utasítást, és megértse a használat során felmerülő kockázatokat.



John Gardener

FIGYELEM!!!

A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.

Ezek az eltérések nem képezhetik panasz alapját.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás: 230V~50Hz

Energiafogyasztás: 1300 W

Fordulatszám: 3100 fordulat/perc.

Vágási szélesség: 320 mm

Vágási magasság: 25 / 60 mm

Magasságállítási szintek: 2

Kosár űrtartalma: 30L

Garantált hangteljesítményszint: 96 dB (A)

Mért hangteljesítményszint LWA: 94 dB (A)

Bizonytalanság K: 2,06 dB (A)



Alkatrészlista

- 1. Felső fogantyú**
- 2. Alsó fogantyú**
- 3. Kapcsolódoboz**
- 4. Fűgyűjtő**
- 5. Kerekek**
- 6. Motortér burkolat**
- 7. Kábelkampó**

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1) MUNKATERÜLET

- a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendetlen és sötét területek balesetveszélyesek.
- b) Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- c) Elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és a szemtanúkat. Figyelemelterelésük miatt elveszízheti az uralmát a szerszám felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) Az elektromos szerszámok csatlakozódugóinak illeszkedniük kell a konnektorhoz. Soha ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon adapterdugókat földelt elektromos szerszámokkal. A módosítatlan csatlakozódugók csökkentik az áramütés kockázatát.
- b) Kerülje a testének érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Ha a teste földelt, megnő az áramütés veszélye.
- c) Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámba jutó víz áramütést okozhat.
- d) Ne bánjon a kábellel rendellenesen. Soha ne használja a kábelt hordozásra. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült kábel növeli az áramütés kockázatát.
- e) Ha elektromos szerszámot használ a szabadban, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- a) Maradjon éber. Figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszét. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszámok kezelése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.
- b) Használjon védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelően használt védőfelszerelések, például porvédő maszk, csúszásgátló biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a sérülés kockázatát.
- c) Kerülje a véletlen beindítást. Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van.
- d) A szerszám bekapcsolása előtt vegye ki a beállítókulcsot. A szerszám forgó alkatrészéhez rögzített kulcs személyi sérülést okozhat.
- e) Ne nyúljon túl messzire. Mindig őrizze meg az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket; tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

4) SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) Ne erőltesse a szerszámot. Használja a feladathoz megfelelő elektromos szerszámot. A megfelelő teljesítmény használata esetén a szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát a tervezett sebességgel.
- b) Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.

- c) Bármilyen változtatás elvégzése előtt húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen beindításának kockázatát.
- d) A használaton kívüli elektromos szerszámokat tartsa gyermekek elől elzárva, és tartsa távol azokat olyan ismeretlen személyektől, akik nem tudják, hogyan kell azokat használni. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek nem betanított felhasználók kezében.
- e) Tartsa karban az elektromos kéziszerszámot, ellenőrizze a mozgó alkatrészek beszorulását, törését és minden olyan állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos kéziszerszám működését. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos kéziszerszámot. Sok balesetet a nem megfelelő szerszámkarbantartás okoz.

5) SZOLGÁLTATÁS

- a) Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett szerelővel javíttassa meg, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos használatát.

TOVÁBBI FÜNYÍRÓ BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ismerkedjen meg a készülék kezelőszerveivel és rendeltetésszerű használatával.

Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket.

Soha ne engedje, hogy a készüléket olyan személy használja, aki nem ismeri az utasításokat. A helyi szabályok, előírások vagy törvények korlátozhatják a kezelő életkorát.

Soha ne működtesse a készüléket, ha személyek, különösen gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.

A kezelő vagy a felhasználó felelős a más személyeket vagy azok tulajdonát ért balesetekért vagy veszélyekért.

A készülék használatakor mindig viseljen cipőt és hosszú nadrágot. Ne használja a készüléket mezítláb vagy nyitott szandálban.

Alaposan vizsgálja meg azt a területet, ahol a készüléket használni fogja, és távolítson el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat.

Használat előtt mindig ellenőrizze vizuálisan a forgó alkatrészek kopását. Ha igen, cserélje ki azokat.

A készüléket csak nappali fényben vagy jó mesterséges fény mellett használja. Kerülje a nedves fűben való működtetést.

Mindig sík talajon dolgozzon.

Legyen rendkívül óvatos, amikor hátrafelé halad, vagy maga felé húzza a készüléket.

Ne használja a készüléket túlzottan meredek lejtőn.

Legyen rendkívül óvatos, amikor hátrafelé halad, vagy maga felé húzza a készüléket.

Soha ne használja a készüléket sérült burkolattal.

Indítsa be a motort az utasításoknak megfelelően, lábait tartsa távol a forgó alkatrészekről.

Ne döntse meg a készüléket a motor beindításakor.

Mindig győződjön meg róla, hogy mindkét keze a használati helyzetben van, mielőtt a készüléket a földre helyezi.

Ne helyezze a kezét vagy lábát forgó alkatrészek közelébe.

Soha ne emelje fel vagy szállítsa a gépet, miközben a motor jár.

Húzza ki a tápkábelt:

- Minden alkalommal, amikor elhagyja a készüléket.

- Mielőtt eltávolítaná az elzáródást.
- Ha a készülék furcsán rezegni kezd, azonnal ellenőrizze.

Amikor a gép akadályba ütközik, nem lesz képes vágni; a penge elakad, ami a gép hőmérsékletének és áramerősségének emelkedését okozza. Ha a hőmérséklet vagy az áramerősség túl magas lesz, egy túlterhelés elleni védelem van beépítve. A gép automatikusan kikapcsolja az áramellátást, hogy leállítsa a gépet (ennek fő célja a motor védelme és élettartamának meghosszabbítása). Ekkor engedje el a ravaszt, húzza ki a gép csatlakozóját a konnektorból, hagyja hűlni 1-2 percig, majd indítsa újra.



1

Figyelem! Veszély! Legyen rendkívül óvatos!



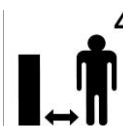
2

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési utasításokat.



3

Figyelem! A működő eszköz által kirepülő tárgyak megsérülhetnek a közelben tartózkodók számára.



4

Tartson legalább 15 méter távolságot más emberektől (különösen gyermekektől) és háziállatoktól.



5

Ne nyírjon fűvet lejtőkön azok dőlésszögével megegyező irányban.



6

Figyelem! A fűnyíró javítása, tisztítása vagy karbantartása előtt, illetve sérült tápkábel esetén húzza ki a tápellátást.



7

A berendezést tartsa gyermekektől elzárva.



8

Figyelem! Éles penge – tartsa távol a kezét és a lábát. Vigyázzon az éles pengeszélekkel. A pengék a motor kikapcsolása után is forognak.



9

A munka megkezdése előtt a területet ellenőrizni és tisztítani kell.



Viseljen védőszemüveget.



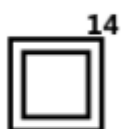
Viseljen fülvédőt.



Csúszásgátló talpú munkacipőben dolgozzon.



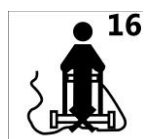
Védőkesztyűben dolgozzon.



Második szigetelési osztály - a terméket nem kell földelni.



Vigyázat! Magasfeszültség. Áramütés veszélye.



A tápkábel sérülésének veszélye. Tartsa távol a tápkábelt a vágópengétől.



Tilos a fűvet fedetlen fűkidoró nyílással nyírni.



Óvja a nedvességtől. Ne nyírjon nedves fűvet, és ne dolgozzon esőben.



Figyelem! Ne érintse meg a fűnyíró mozgó alkatrészeit, és ne távolítsa el a burkolat egyetlen részét sem, amíg minden mozgó alkatrész meg nem állt, és a motor le nem állt.



Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. A nem kívánt eszközöket, tartozékaikat és csomagolásukat környezetbarát módon (újrahasznosító pontokon) ártalmatlanítsa.

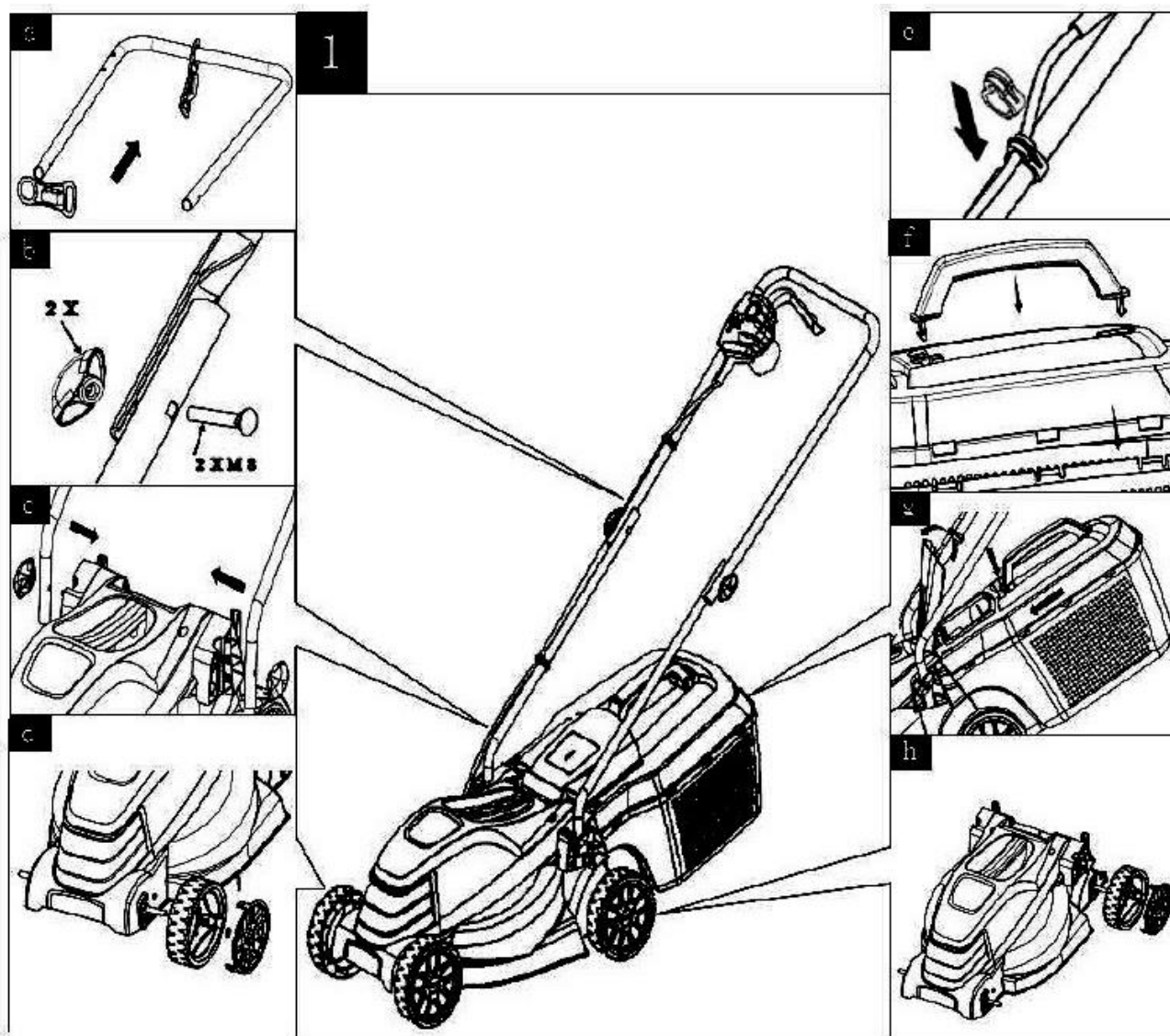


Garantált hangteljesítményszint.

TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

Készítmény:

- 1) Helyezze a kábeltartót a fűnyíró fogantyújának tetejére (1a. ábra)
- 2) Kösse össze a szállítófogantyú tetejét és alját a mellékelt csavarok és gombok segítségével. (1b. ábra)
- 3) Szerelje be a tolókart a fűnyíró házába, és csavarokkal rögzítse a házhoz. (1c. ábra)
- 4) Szerelje fel a kerekeket a tengelyekre, rögzítse azokat az "R" csapokkal, és nyomja le a kereket.
- 5) Rögzítse a kábelrögzítőket (1. ábra f)
- 6) A fűgyűjtő felszerelése. A fűgyűjtő két részét a rögzítőkampók segítségével kösse össze. (1g. ábra)
- 7) Emelje fel a fűkivezető nyílást takaró hátsó fedelet, és rögzítse a kosarat a kampókhoz (1h. ábra)
- 8) Nyomja a helyére a kerékborításokat.



VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

A kívánt vágási magasság eléréséhez az első és a hátsó tengelyeket a fűnyíró házának aljára kell mozgatni.

Figyelem! A magasság beállítása előtt húzza ki a fűnyíró csatlakozóját az áramforrásból, és győződjön meg arról, hogy a penge leállt.

1. Az első kerék vágási magasságának beállítása (2a. ábra).

1) Fordítsa fejjel lefelé a fűnyírót.

2) Húzza a keréktengelyt a fűnyíró eleje felé.

3) Állítsa a keréktengelyt a kívánt vágási magasság beállítási helyzetbe.



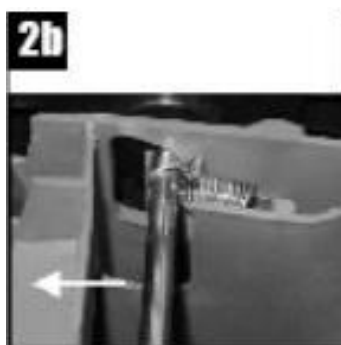
Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a jobb és a bal első kerék azonos vágási magasságban van.

2. A hátsó kerék vágási magasságának beállítása (2b. ábra).

1) Fordítsa oldalra a fűnyírót.

2) Húzza a hátsó keréktengelyt a fűnyíró vonóhorog fedele felé.

3) Állítsa a keréktengelyt a kívánt vágási magasság beállítási helyzetbe.



Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a jobb és bal hátsó kerekek azonos vágási magasságállítási helyzetben vannak.

3. Vágási magasság pozíciók (2c. ábra).

1) 20 mm (legalacsonyabb vágási magasság)

2) 40 mm

3) 60 mm (legmagasabb vágási magasság).



AKCIÓ

Csatlakozás áramforráshoz

Figyelem! A tápegységhez való csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e. Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy RCD-vel védett tápegységhez.

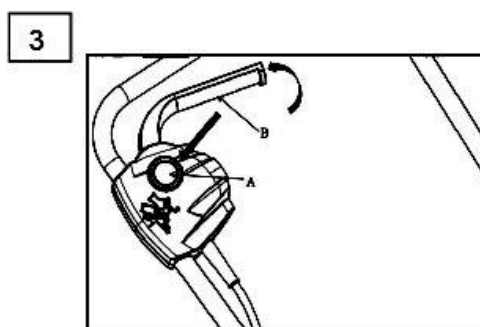
Aktiválás

Ki/be kapcsoló (3. ábra)

Figyelmeztetés: Ne használja a fűnyírót, ha magas fűvön áll.

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a rögzítőgombot (A), miközben egyidejűleg húzza meg a bekapcsológombot (B). Miután a készülék bekapcsolt, engedje el a rögzítőgombot.

A fűnyíró leállításához engedje el a kapcsolókart, és az automatikusan visszatér kikapcsolt állásba.

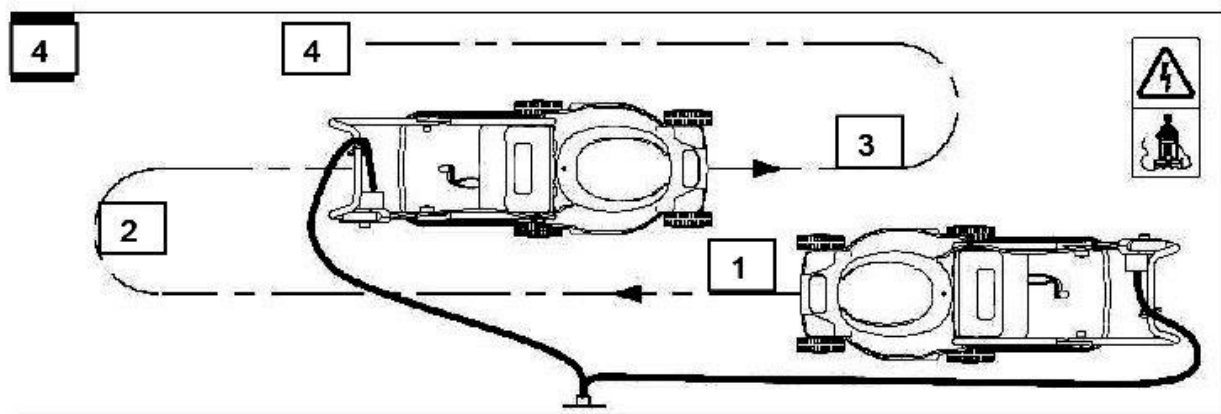


Fűnyírási folyamat (4. ábra)

Azt javasoljuk, hogy a fűnyírót a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja az optimális eredmény elérése és a tápkábel elvágásának kockázatának csökkentése érdekében.

- A hálózati kábel nagy részét a kiindulási pont közelében helyezze el.
- Kapcsolja be a fűnyírót a fent leírtak szerint.
- A 4. ábrán látható módon járjon el
- Ugrás az 1-es pozícióból a 2-es pozícióba
- Fordulj jobbra és menj a 3-as pozíció felé
- Forduljon balra, és menjen a 4-es pozíció felé
- Szükség esetén ismételje meg ezeket a lépéseket

Figyelmeztetés! Kérjük, ne felejtse el úgy elvezetni a tápkábelt, hogy fűnyírás közben a felhasználó mögött legyen.



Pengekarbantartás (5. ábra)

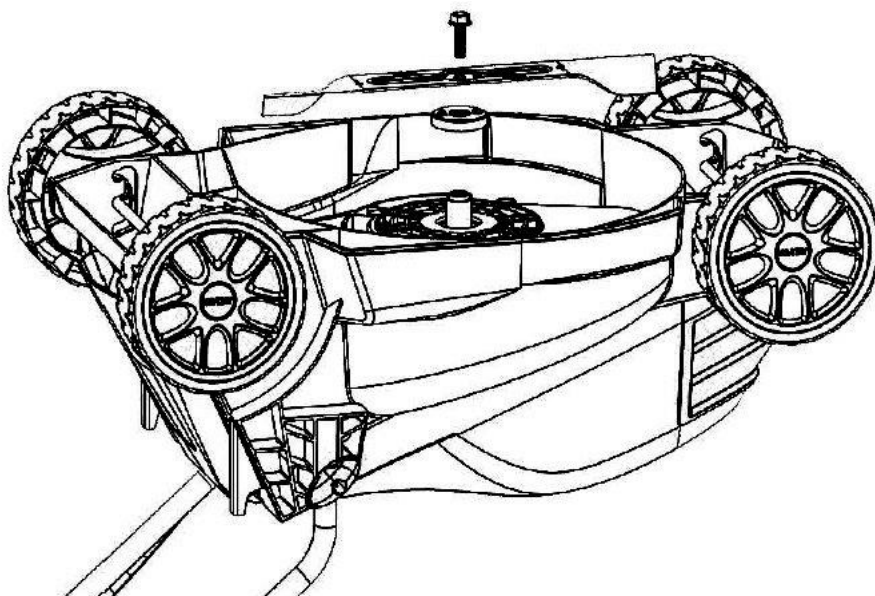
- Rendszeresen távolítsa el a fűvet és a szennyeződések a pengéről.
 - A kertészeti szezon kezdetén gondosan ellenőrizze a penge állapotát.
 - Ha a penge nagyon tompa, élezze meg vagy cserélje ki.
 - Ha a penge sérült vagy kopott, szereljen be egy újat
- Ha a penge csúszik, helyezzen egy csavarhúzó a lyukba, és húzza meg egy kulccsal, lásd a 6. és 7. ábrát.

Figyelem! Kövesse az alábbi óvintézkedéseket:

- Húzza ki a fűnyírót a konnektorból, és várja meg, amíg a kés forgása leáll.
- Vigyázzon, nehogy megvágja magát. Tartsa a pengét erős kesztyűvel vagy egy ronggyal.
- Kizárólag a megadott cserepengét használja.
- Semmilyen okból ne távolítsa el a járókereket (A).

A penge cseréjéhez:

- Fordítsa oldalra a fűnyírót.
- Fogja meg a pengét (C) az egyik kezével.
- A mellékelt kulccsal lazítsa meg és vegye le a tárcsaanyát (B).
- Cserélje ki a pengét
- Húzza meg biztonságosan a tárcsaanyát.



KARBANTARTÁS

1. Húzza meg biztonságosan az összes anyát, csavart és csavaranyát, hogy biztosítsa a fűnyíró biztonságos üzemállapotát.
2. Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.
3. Kizárólag az ehhez a termékhez előírt cserelapátot, lapátcsavart és járókereket használja.
4. A fűnyíró beállításakor legyen óvatos, nehogy beszoruljon az ujja a mozgó kés és a gép rögzített alkatrészei közé.
5. Olajozza be a kerékcsavarokat.
6. A fűnyírót száraz helyen tárolja.



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 22

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

Elektromos fűnyíró 32 cm-es modell: HD EXTREME

Típus: G83027, Modell: ZF6101C1

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

2014. február 26-i 2014/30/EU irányelv az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról, az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i 2006/42/EK irányelve a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról, az Európai Parlament és a Tanács 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelve az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról, az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU irányelvének II. mellékletének a korlátozott anyagok listája tekintetében történő módosításáról, az Európai Parlament és a Tanács 2000. május 8-i 2000/14/EK irányelve, az Európai Parlament és a Tanács 2005. december 14-i 2005/88/EK irányelve a kültéri használatra szánt berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről. 2000/14/EK irányelv a kültéri berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről, valamint az EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 szabványok megegyeznek az E8A 088784 0018 Rev. 04, 2022.07.21. típusvizsgálati tanúsítvány tárgyát képező mintával, tanúsítványszám: ... M8A 088784 0021 Rey. 02, 2020.06.23., és OR/018531/003 számú, 2020.10.28-i tanúsítvány, kiállítva a TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Németország által.

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0123 és CE tanúsítvány száma: 70.400.18.672.03-01/01, kelt: 2019.09.18., kiállította a TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch 5F, Communication Building, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656 Kanton, Kína

Garantált hangteljesítményszint: 96 dB (A)

Mért hangteljesítményszint LWA: 94 dB (A)

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa utca 3, 97-500 Radomsko

Larysa Kowalczyk

Meghatalmazott személy vezetékeve, neve

Kietlin, 2022.11.17.

Kiállítás helye és dátuma

John Gardener

MANUAL DE INSTRUȚIUNI

Mașină de tuns iarba electrică 32cm, model: HD EXTREME

Tip: G83027, Model: ZF6101C1

TRADUCEREA INSTRUȚIUNILOR ORIGINALE
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Strada Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru o utilizare și o operare în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul utilizării.



John Gardener

ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui temeiul unei plângeri.

DATE TEHNICE

Alimentare: 230V~50Hz

Consum de energie: 1300W

Turații: 3100 rpm.

Lățime de tăiere: 320 mm

Înălțime de tăiere: 25 / 60 mm

Niveluri de ajustare a înălțimii: 2

Capacitate coș: 30L

Nivel de putere sonoră garantat: 96 dB (A)

Nivel de putere sonoră măsurat LWA: 94 dB (A)

Incertitudine K: 2,06 dB (A)



Listă de piese

- 1. Mâner superior**
- 2. Mâner inferior**
- 3. Cutie de distribuție**
- 4. Colector de iarbă**
- 5. Roți**
- 6. Capac motor**
- 7. Cârlig pentru cablu**

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1) ZONA DE LUCRU

- a) Păstrați-vă zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- b) Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Sculele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) Nu lăsați copiii și persoanele din jur să se deplaseze în timp ce utilizați o unealtă electrică. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

2) SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- a) Ștecherile sculelor electrice trebuie să fie compatibile cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu scule electrice împământate. Ștecherile nemodificate reduc riscul de electrocutare.
- b) Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevi, calorifere, aragazuri și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.
- c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei într-o unealtă electrică poate provoca electrocutare.
- d) Nu utilizați cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul pentru transport. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile. Cablurile deteriorate cresc riscul de electrocutare.
- e) Când folosiți o unealtă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

3) SIGURANȚA PERSONALĂ

- a) Fiți atenți. Fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- b) Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentele de siguranță, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, o cască de protecție sau o protecție auditivă, utilizate corespunzător, vor reduce riscul de rănire.
- c) Evitați pornirea accidentală. Înainte de conectare, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit.
- d) Scoateți cheia de reglare înainte de a porni unealta electrică. O cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate provoca vătămări corporale.
- e) Nu vă întindeți prea tare. Mențineți echilibrul în permanență. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii; țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.

4) UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULELOR

- a) Nu forțați unealta. Folosiți unealta electrică corectă pentru aplicația dumneavoastră. Atunci când utilizați puterea corectă, unealta își va face treaba mai bine și mai în siguranță la viteza pentru care a fost proiectată.
- b) Nu utilizați o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.

- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice modificare. Astfel de măsuri de siguranță preventive reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.
- d) Depozitați sculele electrice neutilizate într-un loc ferit de copii și de persoanele necunoscute care nu știu cum să le folosească. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) Întrețineți unealta electrică, verificând dacă există blocări ale pieselor mobile, rupturi și orice alte probleme care pot afecta funcționarea unealtei electrice. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea necorespunzătoare a unealtei.

5) SERVICIU

- a) Apelați la service-ul sculei electrice de către un tehnician calificat, folosind doar piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

REGULI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU MAȘINA DE TUNS IARBA

Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a dispozitivului.

Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze dispozitivul.

Nu permiteți niciodată nimănui care nu este familiarizat cu instrucțiunile să utilizeze dispozitivul. Regulile, reglementările sau legile locale pot restricționa vârsta operatorului.

Nu utilizați niciodată dispozitivul în timp ce se află persoane în apropiere, în special copii sau animale de companie.

Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele care pot apărea asupra altor persoane sau asupra bunurilor acestora.

Purtați întotdeauna încălțăminte și pantaloni lungi atunci când utilizați dispozitivul. Nu utilizați dispozitivul desculț sau purtând sandale deschise.

Inspectați cu atenție zona în care va fi utilizat dispozitivul și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte obiecte străine.

Înainte de utilizare, verificați vizual piesele rotative pentru a depista eventualele uzuri. Dacă este cazul, înlocuiți-le.

Folosiți dispozitivul doar la lumina zilei sau cu lumină artificială bună. Evitați utilizarea dispozitivului pe iarbă udă.

Lucrați întotdeauna pe teren plan.

Fiți extrem de precauți atunci când mergeți cu spatele sau trageți dispozitivul spre dumneavoastră.

Nu utilizați dispozitivul pe pante excesiv de abrupte.

Fiți extrem de precauți atunci când mergeți cu spatele sau trageți dispozitivul spre dumneavoastră.

Nu utilizați niciodată dispozitivul cu capace deteriorate.

Porniți motorul conform instrucțiunilor, ținând picioarele departe de piesele rotative.

Nu înclinați dispozitivul la pornirea motorului.

Asigurați-vă întotdeauna că ambele mâini sunt în poziția de operare înainte de a așeza dispozitivul pe sol.

Nu așezați mâinile sau picioarele în apropierea pieselor rotative.

Nu ridicați și nu transportați niciodată mașina în timp ce motorul funcționează.

Deconectați cablul de alimentare:

- De fiecare dată când îi lași dispozitivul.

- Înainte de a îndepărta blocajul.
- Dacă dispozitivul începe să vibreze ciudat, verificați-l imediat.

Când mașina întâlnește obstacole, nu va putea tăia; lama se va bloca, provocând creșterea temperaturii și a curentului mașinii. Când temperatura sau curentul devin prea mari, în interior este instalat un dispozitiv de protecție la suprasarcină. Mașina va opri automat alimentarea pentru a o opri (scopul principal este de a proteja motorul și de a-i prelungi durata de viață). În acest moment, eliberați trăgaciul și deconectați mașina, lăsați-o să se răcească timp de 1-2 minute, apoi reporniți.



1

Atenție! Pericol. Fiți extrem de atenți!



2

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul.



3

Atenție! Persoanele din apropiere pot fi rănite de obiectele aruncate de dispozitivul de operare.



4

Păstrați o distanță de cel puțin 15 metri față de alte persoane (în special copii) și animale de companie.



5

Nu tundeți iarba pe pante în direcția înclinării acestora.



6

Atenție! Deconectați sursa de alimentare înainte de repararea, curățarea sau întreținerea mașinii de tuns iarba sau dacă cablul de alimentare este deteriorat.



7

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.



8

Atenție! Lamă ascuțită – țineți mâinile și picioarele departe. Aveți grijă la muchiile ascuțite ale lamei. Lamele continuă să se rotească după ce motorul este oprit.



9

Înainte de începerea lucrărilor, zona trebuie inspectată și curățată.



Purtați ochelari de protecție.



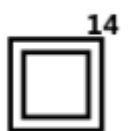
Purtați protecție pentru urechi.



Lucrați cu încălțăminte de lucru cu talpă antiderapantă.



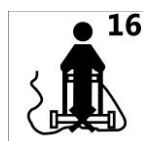
Lucrați cu mănuși de protecție.



A doua clasă de izolație - produsul nu necesită împământare.



Atenție! Tensiune înaltă. Pericol de electrocutare.



Pericol de deteriorare a cablului de alimentare. Țineți cablul de alimentare departe de lama de tăiere.



Este interzisă cosirea ierbii cu orificiul de evacuare a ierbii descoperit.



A se proteja de umiditate. Nu tundeți iarba udă și nu lucrați în ploaie.



Atenție! Nu atingeți nicio piesă mobilă a mașinii de tuns iarba și nu îndepărtați nicio piesă a carcasei până când toate piesele mobile nu s-au oprit și motorul nu s-a oprit.



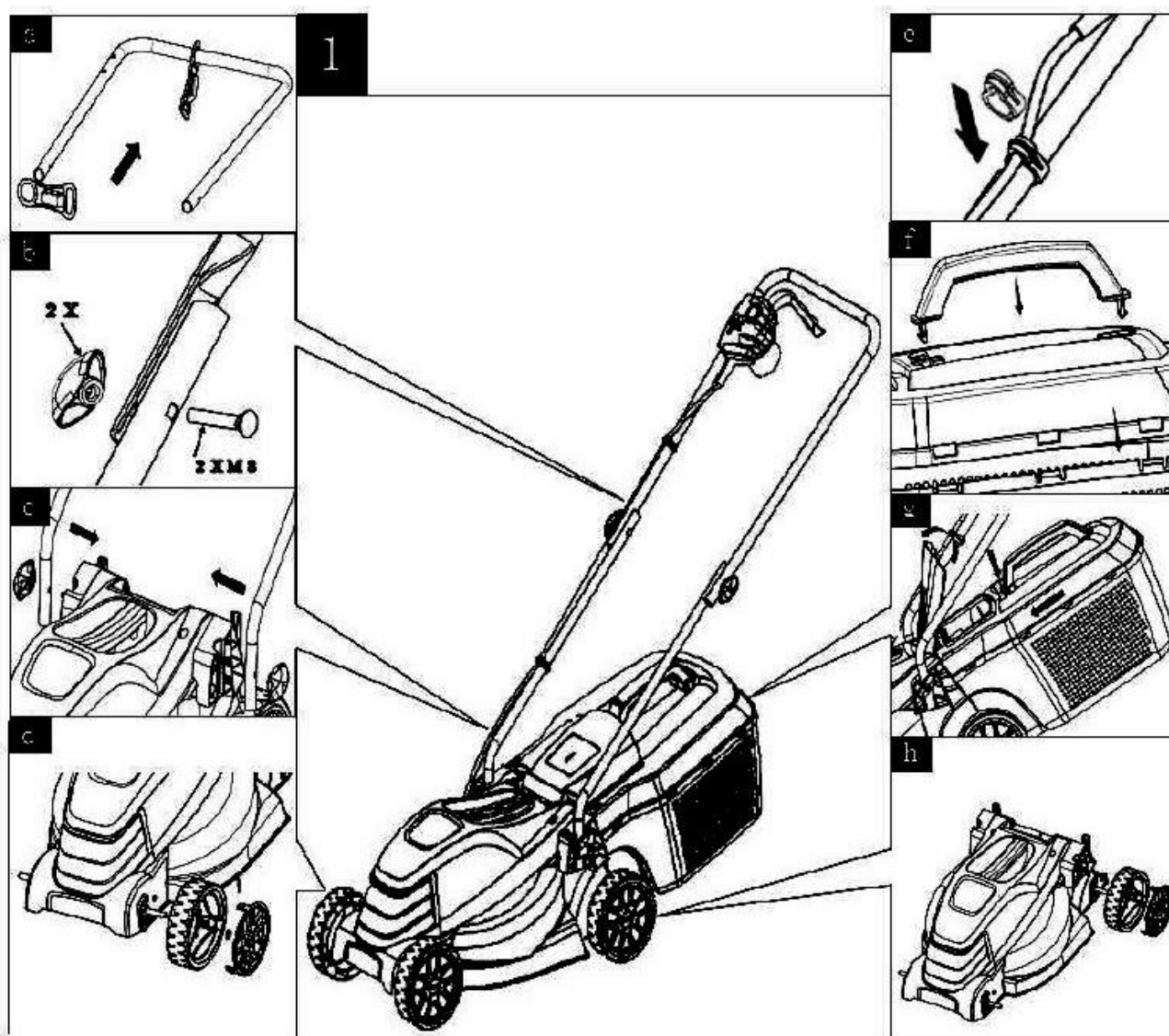
Nu aruncați echipamentele electrice la gunoiul menajer. Eliminați dispozitivele nedorite, accesoriile și ambalajele acestora într-un mod ecologic (la punctele de reciclare).



Nivel de putere sonoră garantat.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE**Preparare:**

- 1) Așezați suportul de cablu în partea superioară a mânerului mașinii de tuns iarba (Fig. 1a)
- 2) Conectați partea superioară și inferioară a mânerului de deplasare folosind șuruburile și butoanele furnizate. (Fig. 1b)
- 3) Instalați ghidonul în corpul mașinii de tuns iarba și conectați-l la corp folosind șuruburi. (Fig. 1 c)
- 4) Instalați fiecare roată peste axe, fixați-le cu știfturile „R” și apăsați pe roată.
- 5) Atașați clemele de cablu (Fig. 1 f)
- 6) Instalarea colectorului de iarbă. Conectați cele două părți ale colectorului de iarbă folosind cârligele de montare. (Fig. 1g)
- 7) Ridicați clapeta din spate care acoperă orificiul de evacuare a ierbii și atașați coșul la cârlige (Fig. 1h)
- 8) Apăsați capacele roților la locul lor.



REGLAREA ÎNĂLȚIMII DE TĂIERE

Pentru a obține înălțimea de tăiere dorită, axele față și spate sunt deplasate în partea de jos a carcasei mașinii de tuns iarba.

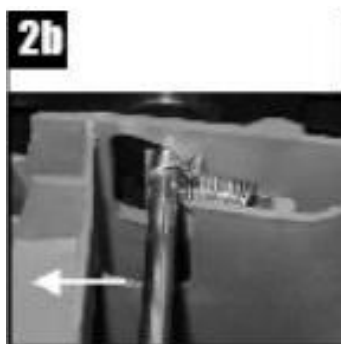
Atenție! Deconectați mașina de tuns iarba de la sursa de alimentare și asigurați-vă că lama s-a oprit înainte de a regla înălțimea.

1. Pentru a regla înălțimea de tăiere a roții din față (Fig. 2a).
 - 1) Întoarceți mașina de tuns iarba cu susul în jos.
 - 2) Trageți axul roții spre partea din față a mașinii de tuns iarba.
 - 3) Setați axul roții în poziția dorită de reglare a înălțimii de tăiere.



Notă: Asigurați-vă că ambele roți, dreapta și stânga față, se află la aceeași înălțime de tăiere.

2. Pentru a regla înălțimea de tăiere a roții din spate (Fig. 2b).
 - 1) Întoarceți mașina de tuns iarba pe o parte.
 - 2) Trageți axul roții din spate spre clapeta de cuplare a mașinii de tuns iarba.
 - 3) Setați axul roții în poziția dorită de reglare a înălțimii de tăiere.



Notă: Asigurați-vă că roțile din spate, dreapta și stânga, sunt reglate în aceeași poziție pentru înălțimea de tăiere.

3. Pozițiile înălțimii de tăiere (Fig. 2c).
 - 1) 20 mm (poziția cu cea mai joasă înălțime de tăiere)
 - 2) 40 mm
 - 3) 60 mm (poziția la cea mai înaltă înălțime de tăiere).



ACȚIUNE

Conectați la o sursă de alimentare

Atenție! Înainte de conectarea la sursa de alimentare, verificați întotdeauna dacă întrerupătorul este în poziția oprit. Conectați ștecherul la o sursă de alimentare cu protecție RCD.

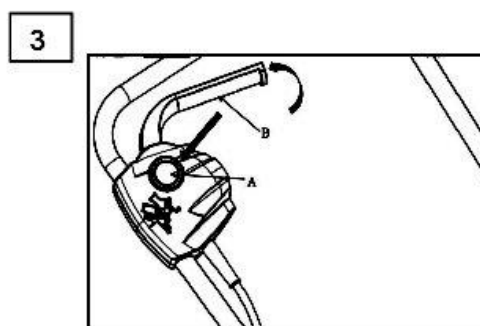
Activare

Comutator pornit/oprit (Fig. 3)

Atenție: Nu folosiți mașina de tuns iarba dacă se află pe iarbă înaltă.

Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul de blocare (A) în timp ce trageți simultan de maneta comutatorului de alimentare (B). După ce dispozitivul pornește, eliberați butonul de blocare.

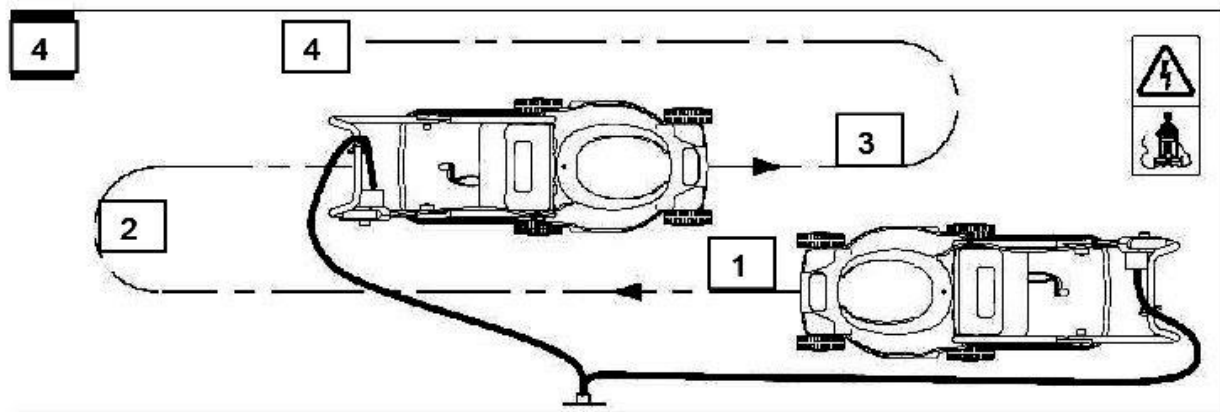
Pentru a opri mașina de tuns iarba, eliberați maneta comutatorului și aceasta va reveni automat în poziția oprit.

**Procesul de cosire (Fig. 4)**

Vă recomandăm să utilizați mașina de tuns iarba conform descrierii din acest manual pentru a obține rezultate optime și pentru a reduce riscul de tăiere a cablului de alimentare.

- Plasați cea mai mare parte a cablului de rețea lângă punctul de pornire.
- Porniți mașina de tuns iarba așa cum este descris mai sus.
- Procedați conform indicațiilor din Fig. 4
- Treceți de la poziția 1 la poziția 2
- Virați la dreapta și mergeți spre poziția 3
- Virați la stânga și mergeți spre poziția 4
- Repetați acești pași dacă este necesar

Avertizare! Vă rugăm să nu uitați să poziționați cablul de alimentare astfel încât să fie în spatele utilizatorului în timpul tunderii.



Întreținerea lamei (Fig. 5)

- Îndepărtați regulat iarba și murdăria de pe lamă.
- La începutul sezonului de grădinărit, verificați cu atenție starea lamei.
- Dacă lama este foarte tocită, ascuțiți-o sau înlocuiți-o.
- Dacă lama este deteriorată sau uzată, instalați una nouă

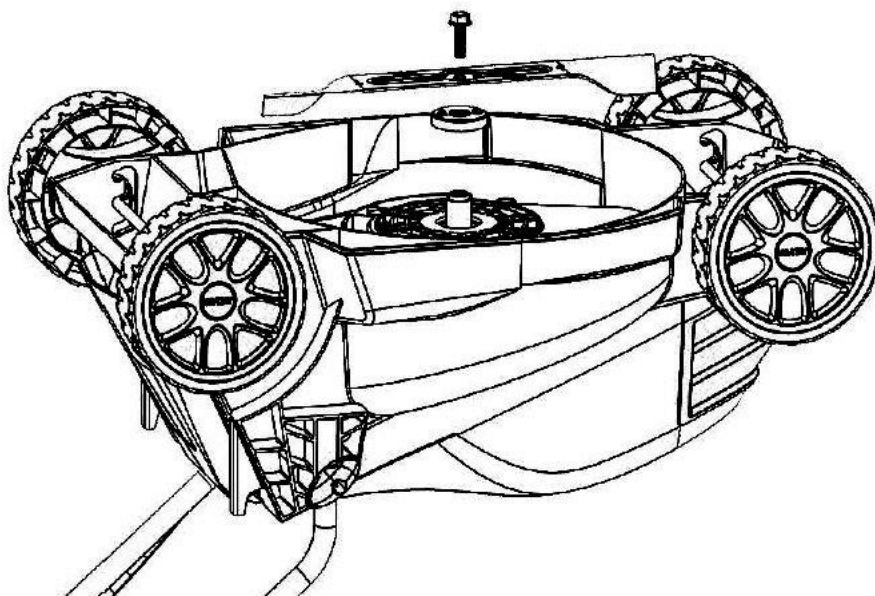
Dacă lama alunecă, introduceți o șurubelniță în orificiu și strângeți-o cu o cheie, vezi Fig. 6 și Fig. 7

Atenție! Urmați aceste precauții:

- Deconectați mașina de tuns iarba de la priză și așteptați până când lama se oprește din rotație.
- Aveți grijă să nu vă tăiați. Prindeți lama cu mănuși rezistente sau cu o cârpă.
- Folosiți doar lama de schimb specificată.
- Nu demontați rotorul (A) sub niciun motiv.

Pentru a înlocui lama:

- Întoarceți mașina de tuns iarba pe o parte.
- Prindeți lama (C) cu o mână.
- Folosind cheia furnizată, slăbiți și scoateți piulița discului (B).
- Înlocuiți lama
- Strângeți bine piulița discului.



ÎNTREȚINERE

1. Strângeți bine toate piulițele, șuruburile și bolțurile pentru a vă asigura că mașina de tuns iarba este în stare de funcționare sigură.
2. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranță.
3. Folosiți doar lama, șurubul lamei și rotorul de schimb specificate pentru acest produs.
4. Aveți grijă când reglați mașina de tuns iarba pentru a evita prinderea degetelor între lama mobilă și piesele fixe ale mașinii.
5. Ungeți prezoanele roților cu ulei.
6. Depozitați mașina de tuns iarba într-un loc uscat.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 22

DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kitlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că:

Mașină de tuns iarba electrică de 32 cm, model: HD EXTREME

Tip: G83027, Model: ZF6101C1

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică, 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele și de modificare a Directivei 95/16/CE, 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, 2015/863 din 31 martie 2015 de modificare a anexei II la Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor restricționate, 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la emisiile de zgomot în mediu de către echipamentele utilizate în exterior, 2005/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 decembrie 2005 de modificare a Directivei 2000/14/CE privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la emisiile de zgomot în mediu de către echipamentele destinate utilizării în exterior și standardele EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 este identic cu specimenul care face obiectul certificatului de examinare de tip E8A 088784 0018 Rev. 04 din 21/07/2022, certificat nr. M8A 088784 0021 Rey. 02 din 23/06/2020 și certificat nr. OR/018531/003 din 28/10/2020 emis de TÜV SÜD Product Service GmbH

Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germania,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Număr de identificare al organismului notificat: 0123 și certificat CE nr. 70.400.18.672.03-01/01 din data de 18/09/2019 emis de TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Sucursala Guangzhou 5F, Clădirea

Communication, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656

Guangzhou, China

Nivel de putere sonoră garantat: 96 dB (A)

Nivel de putere sonoră măsurat LWA: 94 dB (A)

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko

Larysa Kowalczyk

Numele, numele persoanei autorizate

Kietlin, 17/11/2022

Locul și data emiterii

John Gardener

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cortacésped eléctrico de 32 cm, modelo: HD EXTREME

Tipo: G83027, Modelo: ZF6101C1

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, lea atentamente este manual. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para un uso y funcionamiento seguros, y comprender los riesgos que puedan surgir durante su uso.



John Gardener

¡¡¡ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotos y los dibujos incluidos en el manual son solo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden ser motivo de queja.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación: 230 V ~ 50 Hz

Consumo de energía: 1300 W

Revoluciones: 3100 rpm.

Ancho de corte: 320 mm

Altura de corte: 25 / 60 mm

Niveles de ajuste de altura: 2

Capacidad de la cesta: 30 L

Nivel de potencia sonora garantizado: 96 dB (A)

Nivel de potencia sonora medido LWA: 94 dB (A)

Incertidumbre K: 2,06 dB (A)



Lista de piezas

- 1. Asa superior***
- 2. Bajar el asa***
- 3. Caja de interruptores***
- 4. Recolector de hierba***
- 5. Ruedas***
- 6. Tapa del motor***
- 7. Gancho para cable***

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1) ÁREA DE TRABAJO

- a) Mantén tu área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras propician los accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.
- c) Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica puede provocar una descarga eléctrica.
- d) No abuse del cable. Nunca lo use para transportar objetos. Manténgalo alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.

El uso de un cable apto para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) Manténgase alerta. Preste atención a lo que hace y use el sentido común. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al usar herramientas eléctricas puede provocar lesiones graves.
- b) Utilice equipo de seguridad. Use siempre gafas de seguridad. El equipo de seguridad, como una mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado correctamente, reducirá el riesgo de lesiones.
- c) Evite el arranque accidental. Antes de conectar, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado.
- d) Retire la llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Si la llave permanece acoplada a una pieza giratoria, podría sufrir lesiones.
- e) No se incline demasiado. Mantenga el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas; mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.

4) USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS

- a) No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. Al usar la potencia correcta, la herramienta realizará el trabajo mejor y de forma más segura, a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

- c) Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier cambio. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños y manténgalas alejadas de personas desconocidas que no sepan usarlas. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.
- e) Mantenga la herramienta eléctrica en buen estado, revisando que no haya piezas móviles atascadas, roturas ni ninguna otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Si está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento inadecuado de las herramientas.

5) SERVICIO

- a) Haga revisar su herramienta eléctrica por un técnico cualificado que utilice únicamente repuestos idénticos. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA CORTADORAS DE CÉSPED

Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto del dispositivo.

Nunca permita que los niños utilicen el dispositivo.

Nunca permita que nadie que no esté familiarizado con las instrucciones utilice el dispositivo. Las normas, reglamentos o leyes locales pueden restringir la edad del operador.

Nunca utilice el dispositivo cuando haya personas cerca, especialmente niños o mascotas.

El operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas o a sus bienes.

Utilice siempre zapatos y pantalones largos al manejar el dispositivo. No lo maneje descalzo ni con sandalias abiertas.

Inspeccione minuciosamente el área donde se utilizará el dispositivo y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños.

Antes de usar, inspeccione siempre visualmente las piezas giratorias para detectar desgaste. Si lo encuentran, reemplácelas.

Utilice el dispositivo únicamente a la luz del día o con buena luz artificial. Evite utilizarlo sobre césped mojado.

Trabaje siempre en terreno llano.

Tenga muchísimo cuidado al dar marcha atrás o al tirar del dispositivo hacia usted.

No utilice el dispositivo en pendientes excesivamente pronunciadas.

Tenga muchísimo cuidado al dar marcha atrás o al tirar del dispositivo hacia usted.

Nunca utilice el dispositivo con las cubiertas dañadas.

Arranca el motor siguiendo las instrucciones, manteniendo los pies alejados de las piezas giratorias.

No incline el dispositivo al arrancar el motor.

Asegúrese siempre de que ambas manos estén en posición de funcionamiento antes de colocar el dispositivo en el suelo.

No coloque las manos ni los pies cerca de las piezas giratorias.

Nunca levante ni transporte la máquina mientras el motor esté en marcha.

Desconecta el cable de alimentación:

- Cada vez que te alejes de tu dispositivo.

- Antes de eliminar la obstrucción.
- Si tu dispositivo empieza a vibrar de forma extraña, revísalo inmediatamente.

Cuando la máquina encuentra obstáculos, no podrá cortar; la cuchilla se bloqueará, lo que provocará un aumento de la temperatura y la corriente. Si la temperatura o la corriente son demasiado altas, se activará un dispositivo de protección contra sobrecargas. La máquina se apagará automáticamente para detenerse (principalmente para proteger el motor y prolongar su vida útil). En ese caso, suelte el gatillo, desenchufe la máquina, déjela enfriar durante 1 o 2 minutos y luego vuelva a encenderla.



1

¡Atención! ¡Peligro! ¡Tenga muchísimo cuidado!



2

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el dispositivo.



3

¡Advertencia! Los transeúntes podrían resultar heridos por objetos lanzados por el dispositivo.



4

Mantenga una distancia de al menos 15 metros de otras personas (especialmente niños) y mascotas.



5

No corte el césped en pendientes en el sentido de su inclinación.



6

¡Advertencia! Desconecte la fuente de alimentación antes de reparar, limpiar o realizar el mantenimiento del cortacésped o si el cable de alimentación está dañado.



7

Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños.



8

¡Advertencia! Cuchilla afilada: mantenga las manos y los pies alejados. Tenga cuidado con los bordes afilados de la cuchilla. Las cuchillas siguen girando después de apagar el motor.



9

Antes de comenzar los trabajos, se debe inspeccionar y despejar la zona.



Utilice gafas de seguridad.



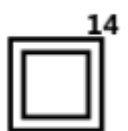
Utilice protección auditiva.



Utilice calzado de trabajo con suela antideslizante.



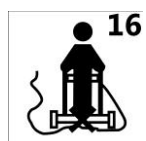
Trabaje con guantes de protección.



Segunda clase de aislamiento: el producto no necesita conexión a tierra.



¡Precaución! Alto voltaje. Peligro de descarga eléctrica.



Peligro de dañar el cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de la cuchilla de corte.



Está prohibido cortar el césped con la abertura de descarga descubierta.



Proteger de la humedad. No cortar el césped mojado ni trabajar bajo la lluvia.



¡Advertencia! No toque ninguna pieza móvil de la cortadora de césped ni retire ninguna pieza de la carcasa hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido y el motor se haya apagado.



No deseche los aparatos eléctricos con la basura doméstica. Deseche los dispositivos, sus accesorios y embalajes que ya no utilice de forma respetuosa con el medio ambiente (en puntos de reciclaje).

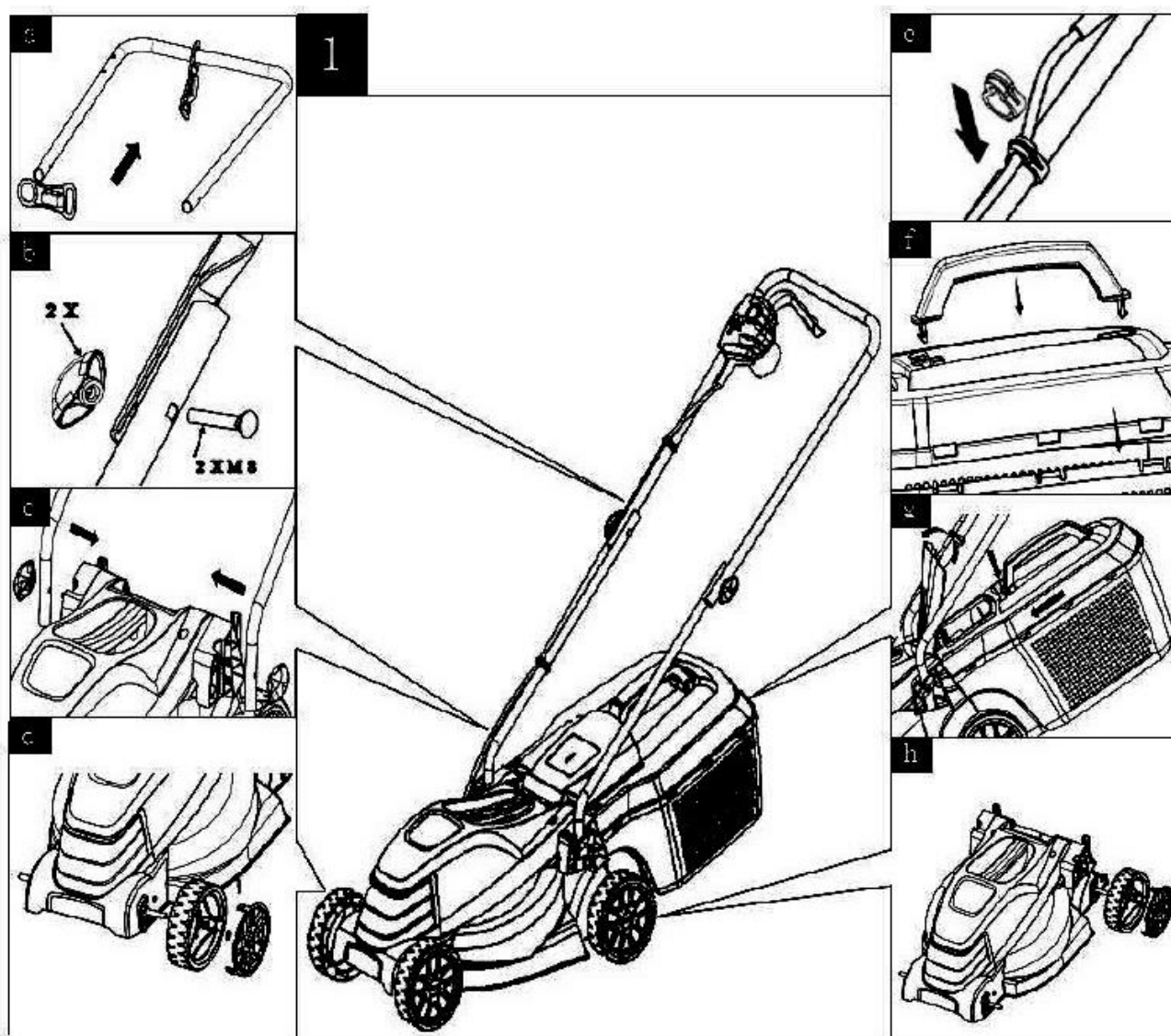


Nivel de potencia sonora garantizado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Preparación:

- 1) Coloque el soporte del cable en la parte superior del mango de la cortadora de césped (Fig. 1a).
- 2) Conecte la parte superior e inferior del asa de viaje utilizando los tornillos y perillas suministrados. (Fig. 1b)
- 3) Instale el manillar en el cuerpo de la cortadora de césped y fíjelo al cuerpo con tornillos. (Fig. 1 c)
- 4) Instale cada rueda sobre los ejes, asegúrelas con los pasadores "R" y presione la rueda hacia abajo.
- 5) Coloque las abrazaderas para cables (Fig. 1 f)
- 6) Instalación del recogedor de césped. Conecte las dos partes del recogedor de césped utilizando los ganchos de montaje. (Fig. 1g)
- 7) Levante la solapa trasera que cubre la salida de la hierba y sujete la cesta a los ganchos (Fig. 1h).
- 8) Presione los tapacubos en su lugar.



AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

Para obtener la altura de corte deseada, los ejes delantero y trasero se desplazan a la parte inferior de la carcasa de la segadora.

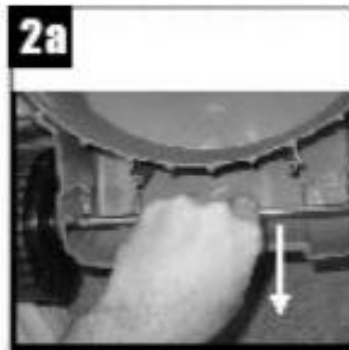
¡Advertencia! Desconecte la cortadora de césped de la fuente de alimentación y asegúrese de que la cuchilla se haya detenido antes de ajustar la altura.

1. Para ajustar la altura de corte de la rueda delantera (Fig. 2a).

1) Voltee la cortadora de césped.

2) Tire del eje de la rueda hacia la parte delantera de la segadora.

3) Coloque el eje de la rueda en la posición de ajuste de altura de corte deseada.



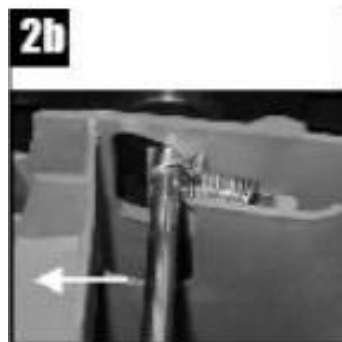
Nota: Asegúrese de que las ruedas delanteras derecha e izquierda estén a la misma altura de corte.

2. Para ajustar la altura de corte de la rueda trasera (Fig. 2b).

1) Incline la cortadora de césped de lado.

2) Tire del eje de la rueda trasera hacia la solapa del enganche del cortacésped.

3) Coloque el eje de la rueda en la posición de ajuste de altura de corte deseada.



Nota: Asegúrese de que las ruedas traseras derecha e izquierda estén ajustadas a la misma altura de corte.

3. Posiciones de altura de corte (Fig. 2c).

1) 20 mm (posición de altura de corte más baja)

2) 40 mm

3) 60 mm (posición de altura de corte más alta).



ACCIÓN

Conéctalo a una fuente de alimentación.

¡Advertencia! Antes de conectar la toma de corriente, compruebe siempre que el interruptor esté en la posición de apagado. Conecte el enchufe a una toma de corriente con protección diferencial (RCD).

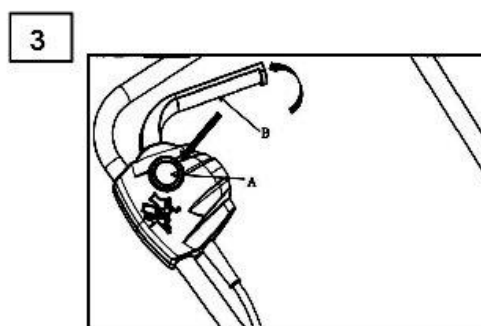
Activación

Interruptor de encendido/apagado (Fig. 3)

Advertencia: No utilice la cortadora de césped si está sobre hierba alta.

Para encender el dispositivo, pulse el botón de bloqueo (A) mientras tira simultáneamente de la palanca de encendido (B). Una vez encendido el dispositivo, suelte el botón de bloqueo.

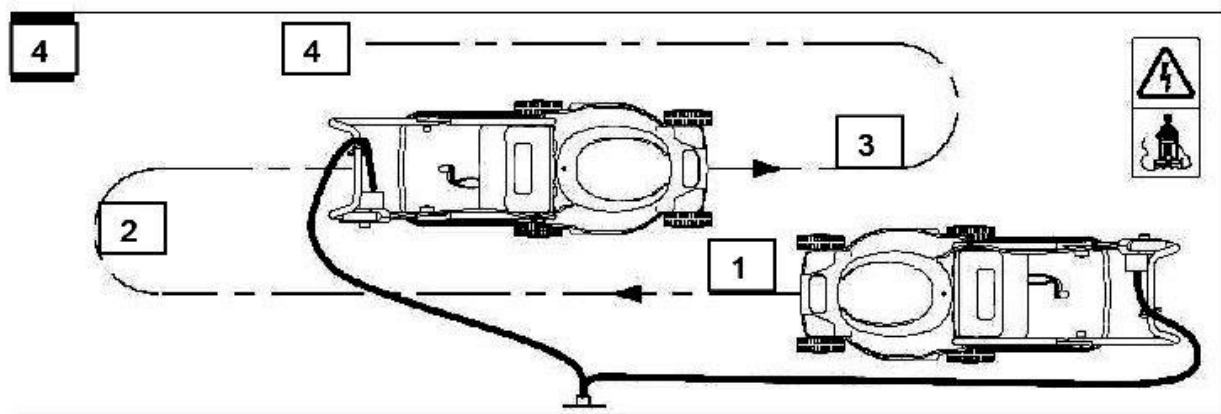
Para detener la cortadora de césped, suelte la palanca del interruptor y volverá automáticamente a la posición de apagado.

**Proceso de siega (Fig. 4)**

Recomendamos utilizar su cortacésped como se describe en este manual para obtener resultados óptimos y reducir el riesgo de cortar el cable de alimentación.

- Coloca la mayor parte del cable de red cerca del punto de partida.
- Encienda la cortadora de césped como se describió anteriormente.
- Proceda como se muestra en la figura 4.
- Pasar de la posición 1 a la posición 2
- Gira a la derecha y dirígete hacia la posición 3
- Gira a la izquierda y dirígete hacia la posición 4
- Repita estos pasos si es necesario

¡Advertencia! Recuerde colocar el cable de alimentación de manera que quede detrás del usuario mientras corta el césped.



Mantenimiento de la cuchilla (Fig. 5)

- Elimine regularmente la hierba y la suciedad de la hoja.
- Al comienzo de la temporada de jardinería, revise cuidadosamente el estado de la cuchilla.
- Si la cuchilla está muy desafilada, afílela o reemplácela.

Si la cuchilla está dañada o desgastada, instale una nueva.

Si la hoja resbala, inserte un destornillador en el orificio y apriétela con una llave, consulte las figuras 6 y 7.

¡Advertencia! Siga estas precauciones:

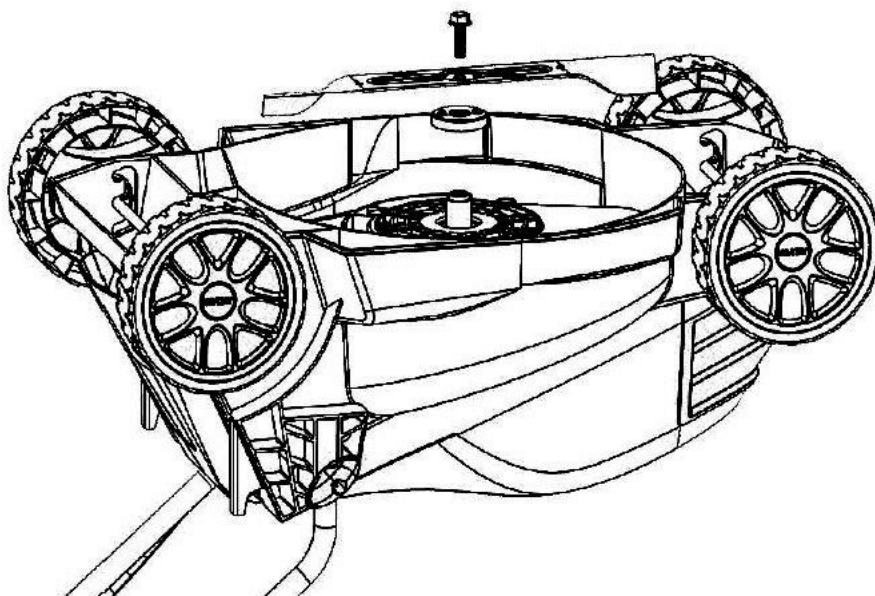
- Desconecta el cortacésped de la red eléctrica y espera hasta que la cuchilla deje de girar.

Tenga cuidado de no cortarse. Sujete la hoja con guantes resistentes o un paño.

- Utilice únicamente la cuchilla de repuesto especificada.
- No retire el impulsor (A) bajo ninguna circunstancia.

Para sustituir la cuchilla:

- Incline la cortadora de césped de lado.
- Sujete la hoja (C) con una mano.
- Utilizando la llave suministrada, afloje y retire la tuerca del disco (B).
- Reemplace la cuchilla
- Apriete bien la tuerca del disco.



MANTENIMIENTO

1. Apriete bien todas las tuercas, pernos y tornillos para garantizar que la cortadora de césped esté en condiciones seguras de funcionamiento.
2. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas por seguridad.
3. Utilice únicamente la cuchilla, el tornillo de la cuchilla y el impulsor de repuesto especificados para este producto.
4. Tenga cuidado al ajustar la cortadora de césped para evitar atrapar sus dedos entre la cuchilla móvil y las partes fijas de la máquina.
5. Lubrique los pernos de la rueda.
6. Guarde la cortadora de césped en un lugar seco.



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del marcado CE - 22

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

GEKO sp. z o. o. sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Declara con plena responsabilidad que:

Cortacésped eléctrico de 32 cm, modelo: HD EXTREME

Tipo: G83027, Modelo: ZF6101C1

Cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

Directiva 2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética; Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, sobre maquinaria y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE; Directiva 2011/65/UE, de 8 de junio de 2011, relativa a la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos; Directiva 2015/863, de 31 de marzo de 2015, por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a la lista de sustancias restringidas; Directiva 2000/14/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de mayo de 2000, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de ruido emitido al medio ambiente por aparatos utilizados en exteriores; Directiva 2005/88/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de diciembre de 2014. El Reglamento (CE) n.º 2005, que modifica la Directiva 2000/14/CE relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la emisión de ruido al medio ambiente por equipos utilizados en exteriores, y las normas EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995 e ISO 11094:1991, es idéntico al ejemplar objeto del certificado de examen de tipo E8A 088784 0018 Rev. 04 de 21/07/2022, certificado n.º [número de certificado faltante]. M8A 088784 0021 Rev. 02 de 23/06/2020, y certificado n.º OR/018531/003 de 28/10/2020 emitido por TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Alemania,
Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Correo electrónico: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Número de identificación del organismo notificado: 0123 y certificado CE n.º 70.400.18.672.03-01/01 de fecha 18/09/2019, emitido por TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd., Sucursal de Guangzhou, 5.º piso, Edificio de Comunicaciones, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. Oeste, 510656 Guangzhou, China

Nivel de potencia sonora garantizado: 96 dB (A)

Nivel de potencia sonora medido LWA: 94 dB (A)

Esta Declaración CE de Conformidad quedará invalidada si el producto se modifica o se reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17/11/2022
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre de la persona autorizada

John Gardener

MANUALE DI ISTRUZIONI

Tosaerba elettrico da 32 cm, modello: HD EXTREME

Tipo: G83027, Modello: ZF6101C1

ISTRUZIONI ORIGINALI
IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere i rischi che potrebbero sorgere durante l'uso.



John Gardèner

ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

DATI TECNICI

Alimentazione: 230V~50Hz

Consumo energetico: 1300W

Giri: 3100 giri/min.

Larghezza di taglio: 320 mm

Altezza di taglio: 25 / 60mm

Livelli di regolazione dell'altezza: 2

Capacità del cestello: 30L

Livello di potenza sonora garantito: 96 dB (A)

Livello di potenza sonora misurato LWA: 94 dB (A)

Incertezza K: 2,06 dB (A)



Elenco dei pezzi

- 1. Maniglia superiore**
- 2. Maniglia inferiore**
- 3. Scatola di commutazione**
- 4. Raccoglitore di erba**
- 5. Ruote**
- 6. Copertura del motore**
- 7. Gancio per cavo**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1) AREA DI LAVORO

- a) Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate e buie favoriscono gli incidenti.
- b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c) Tenere lontani bambini e astanti durante l'utilizzo di un elettro utensile. Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a) Le spine degli elettro utensili devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con elettro utensili dotati di messa a terra. Le spine non modificate riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, termosifoni, stufe e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- c) Non esporre gli elettro utensili a pioggia o umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettro utensile può causare scosse elettriche.
- d) Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Quando si utilizza un elettro utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'utilizzo di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

3) SICUREZZA PERSONALE

- a) Rimanere vigili. Prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un elettro utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di elettro utensili può causare gravi lesioni personali.
- b) Utilizzare dispositivi di sicurezza. Indossare sempre occhiali protettivi. Dispositivi di sicurezza come maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezioni acustiche, utilizzati correttamente, ridurranno il rischio di lesioni.
- c) Evitare l'avvio accidentale. Prima di effettuare il collegamento, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento.
- d) Rimuovere la chiave di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico. Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- e) Non sporgersi troppo. Mantenere sempre l'equilibrio. Ciò consente un migliore controllo dell'elettro utensile in situazioni impreviste.
- f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli; tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

4) USO E CURA DEGLI UTENSILI

- a) Non forzare l'utensile. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione. Utilizzando la potenza corretta, l'utensile svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- b) Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione prima di apportare qualsiasi modifica. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettro utensile.
- d) Conservare gli elettro utensili non utilizzati fuori dalla portata dei bambini e tenerli lontani da persone sconosciute che non sanno come utilizzarli. Gli elettro utensili sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.
- e) Eseguire la manutenzione dell'elettro utensile, verificando che le parti mobili non siano bloccate, che non vi siano rotture o altre condizioni che possano comprometterne il funzionamento. In caso di danni, far riparare l'elettro utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una manutenzione impropria dell'utensile.

5) SERVIZIO

- a) Affidare la manutenzione dell'elettro utensile a personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. In questo modo si garantirà la sicurezza dell'elettro utensile.

ULTERIORI REGOLE DI SICUREZZA PER IL TOSAERBA

Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con i comandi e con il corretto utilizzo del dispositivo.

Non permettere mai ai bambini di utilizzare il dispositivo.

Non consentire mai a nessuno che non abbia familiarità con le istruzioni di utilizzare il dispositivo. Norme, regolamenti o leggi locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.

Non utilizzare mai il dispositivo quando nelle vicinanze ci sono persone, in particolare bambini o animali domestici.

L'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o pericoli che possano verificarsi ad altre persone o alle loro proprietà.

Indossare sempre scarpe e pantaloni lunghi quando si utilizza il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo a piedi nudi o indossando sandali aperti.

Ispezionare attentamente l'area in cui verrà utilizzato il dispositivo e rimuovere tutte le pietre, i bastoncini, i fili, le ossa e altri corpi estranei.

Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente le parti rotanti per verificare l'usura. In tal caso, sostituirle.

Utilizzare il dispositivo solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale. Evitare di utilizzare il dispositivo sull'erba bagnata.

Lavorare sempre su un terreno pianeggiante.

Prestare la massima attenzione quando si fa retromarcia o si tira il dispositivo verso di sé.

Non utilizzare l'apparecchio su pendii eccessivamente ripidi.

Prestare la massima attenzione quando si fa retromarcia o si tira il dispositivo verso di sé.

Non utilizzare mai il dispositivo con coperture danneggiate.

Avviare il motore come indicato, tenendo i piedi lontani dalle parti rotanti.

Non inclinare il dispositivo durante l'avviamento del motore.

Prima di appoggiare il dispositivo a terra, assicurarsi sempre che entrambe le mani siano in posizione di funzionamento.

Non avvicinare mani o piedi alle parti rotanti.

Non sollevare o trasportare mai la macchina mentre il motore è in funzione.

Scollegare il cavo di alimentazione:

- Ogni volta che ti allontani dal tuo dispositivo.

- Prima di rimuovere l'ostruzione.
- Se il dispositivo inizia a vibrare in modo strano, controllarlo immediatamente.

Quando la macchina incontra ostacoli, non sarà in grado di tagliare; la lama si bloccherà, causando un aumento della temperatura e della corrente della macchina. Quando la temperatura o la corrente diventano troppo elevate, all'interno è installato un dispositivo di protezione da sovraccarico. La macchina spegnerà automaticamente l'alimentazione per arrestare la macchina (lo scopo principale è proteggere il motore e prolungarne la durata). A questo punto, rilasciare il grilletto e scollegare la macchina, lasciarla raffreddare per 1-2 minuti, quindi riavviarla.



Attenzione! Pericolo. Prestare la massima attenzione!



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.



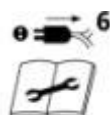
Attenzione! Gli astanti potrebbero ferirsi a causa degli oggetti lanciati dal dispositivo in funzione.



Mantenere una distanza di almeno 15 metri dalle altre persone (in particolare dai bambini) e dagli animali domestici.



Non tagliare l'erba sui pendii nel senso della loro inclinazione.



Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di riparare, pulire o sottoporre a manutenzione il tosaerba o se il cavo di alimentazione è danneggiato.



Tenere l'attrezzatura fuori dalla portata dei bambini.



Attenzione! Lama affilata: tenere mani e piedi lontani. Fare attenzione ai bordi affilati delle lame. Le lame continuano a ruotare anche dopo lo spegnimento del motore.



Prima di iniziare i lavori, l'area deve essere ispezionata e sgomberata.



Indossare occhiali di sicurezza.



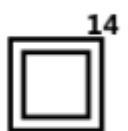
Indossare protezioni acustiche.



Lavorare con scarpe da lavoro con suola antiscivolo.



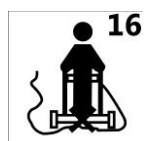
Lavorare con guanti protettivi.



Seconda classe di isolamento: il prodotto non necessita di messa a terra.



Attenzione! Alta tensione. Pericolo di scossa elettrica.



Pericolo di danneggiamento del cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano dalla lama di taglio.



È vietato tagliare l'erba con l'apertura di scarico dell'erba scoperta.



Proteggere dall'umidità. Non tagliare l'erba bagnata o lavorare sotto la pioggia.



Attenzione! Non toccare le parti mobili del tosaerba né rimuovere parti dell'alloggiamento finché tutte le parti mobili non si sono fermate e il motore non si è arrestato.



Non smaltire le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Smaltire i dispositivi non più utilizzati, i relativi accessori e l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente (presso i punti di raccolta differenziata).

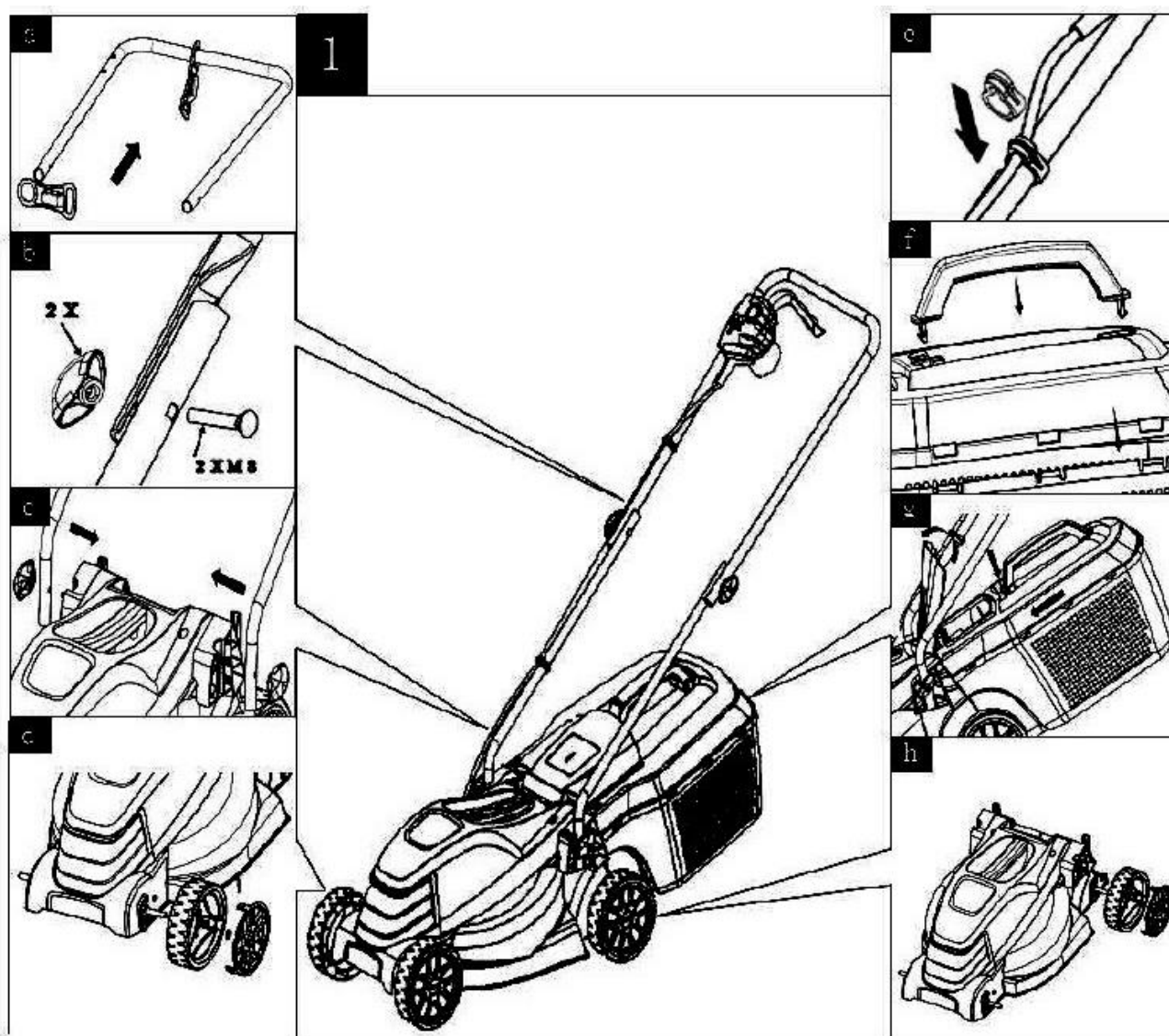


Livello di potenza sonora garantito.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

Preparazione:

- 1) Posizionare il portacavo sulla parte superiore dell'impugnatura del tosaerba (Fig. 1a)
- 2) Collegare la parte superiore e inferiore della maniglia di viaggio utilizzando le viti e le manopole fornite. (Fig. 1b)
- 3) Installare il manubrio nel corpo del tosaerba e collegarlo al corpo tramite viti. (Fig. 1 c)
- 4) Installare ciascuna ruota sugli assi, fissarli con i perni "R" e premere sulla ruota. (Fig. 1d)
- 5) Fissare i morsetti dei cavi (Fig. 1 e)
- 6) Installazione del cesto di raccolta. Collegare le due parti del cesto di raccolta utilizzando i ganci di montaggio. (Fig. 1g)
- 7) Sollevare lo sportello posteriore che copre l'uscita dell'erba e agganciare il cesto ai ganci (Fig. 1h)
- 8) Premere i copricerchi in posizione.



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Per ottenere l'altezza di taglio desiderata, gli assi anteriore e posteriore vengono spostati nella parte inferiore dell'alloggiamento del tosaerba.

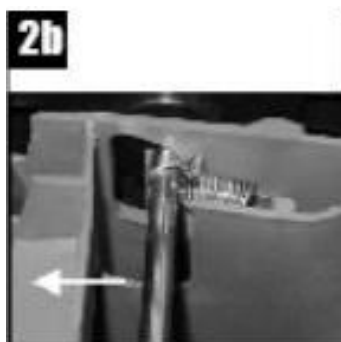
Attenzione! Scollegare il tosaerba dalla presa di corrente e assicurarsi che la lama si sia fermata prima di regolare l'altezza.

1. Per regolare l'altezza di taglio della ruota anteriore (Fig. 2a).
 - 1) Capovolgere il tosaerba.
 - 2) Tirare l'asse della ruota verso la parte anteriore del tosaerba.
 - 3) Impostare l'asse della ruota nella posizione di regolazione dell'altezza di taglio desiderata.



Nota: assicurarsi che le ruote anteriori destra e sinistra siano alla stessa altezza di taglio.

2. Per regolare l'altezza di taglio della ruota posteriore (Fig. 2b).
 - 1) Girare il tosaerba su un lato.
 - 2) Tirare l'asse della ruota posteriore verso lo sportello di attacco del tosaerba.
 - 3) Impostare l'asse della ruota nella posizione di regolazione dell'altezza di taglio desiderata.



Nota: assicurarsi che le ruote posteriori destra e sinistra siano regolate alla stessa altezza di taglio.

3. Posizioni dell'altezza di taglio (Fig. 2c).
 - 1) 20 mm (posizione di altezza di taglio più bassa)
 - 2) 40 mm
 - 3) 60 mm (posizione di altezza di taglio più alta).



AZIONE

Collegare a una fonte di alimentazione

Attenzione! Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare sempre che l'interruttore sia in posizione di spento. Collegare la spina a un alimentatore con protezione differenziale.

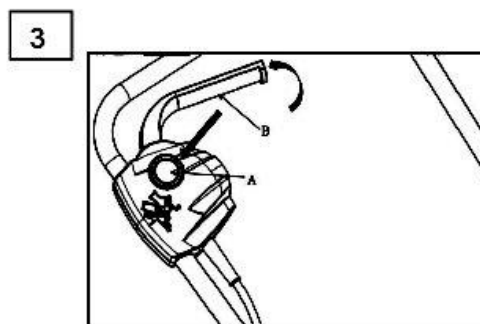
Attivazione

Interruttore on/off (Fig.3)

Attenzione: non utilizzare il tosaerba se si trova sull'erba alta.

Per accendere il dispositivo, premere il pulsante di blocco (A) e contemporaneamente tirare la leva dell'interruttore di accensione (B). Una volta acceso il dispositivo, rilasciare il pulsante di blocco.

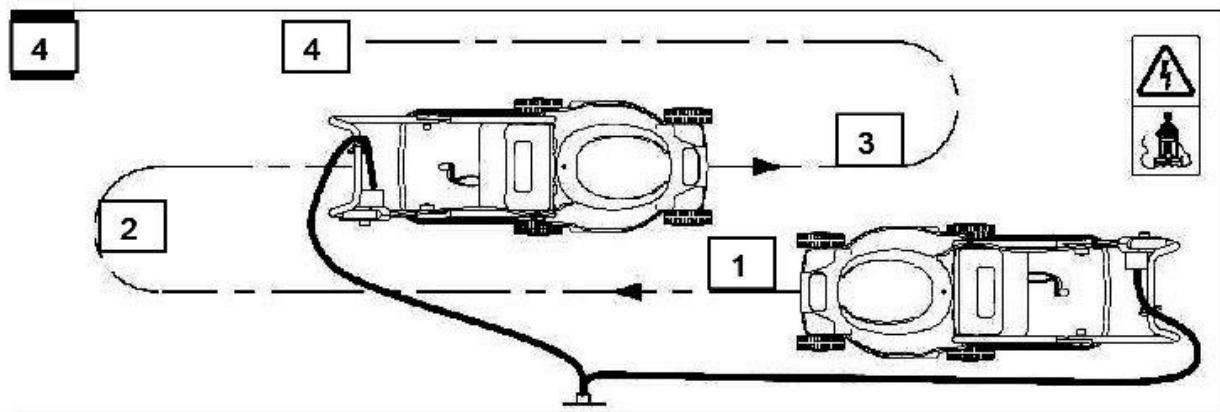
Per arrestare il tosaerba, rilasciare la leva dell'interruttore: tornerà automaticamente in posizione di spegnimento.

**Processo di falciatura (Fig. 4)**

Per ottenere risultati ottimali e ridurre il rischio di tagliare il cavo di alimentazione, consigliamo di utilizzare il tosaerba come descritto nel presente manuale.

- Posizionare la maggior parte del cavo di rete vicino al punto di partenza.
- Accendere il tosaerba come descritto sopra.
- Procedere come mostrato in Fig.4
- Passare dalla posizione 1 alla posizione 2
- Girare a destra e andare verso la posizione 3
- Girare a sinistra e andare verso la posizione 4
- Ripetere questi passaggi se necessario

Avvertimento! Ricordarsi di posizionare il cavo di alimentazione in modo che si trovi dietro l'utente durante il taglio.



Manutenzione della lama (Fig. 5)

- Rimuovere regolarmente erba e sporco dalla lama.
- All'inizio della stagione del giardinaggio, controllare attentamente le condizioni della lama.
- Se la lama è molto smussata, affilarla o sostituirla.
- Se la lama è danneggiata o usurata, installarne una nuova

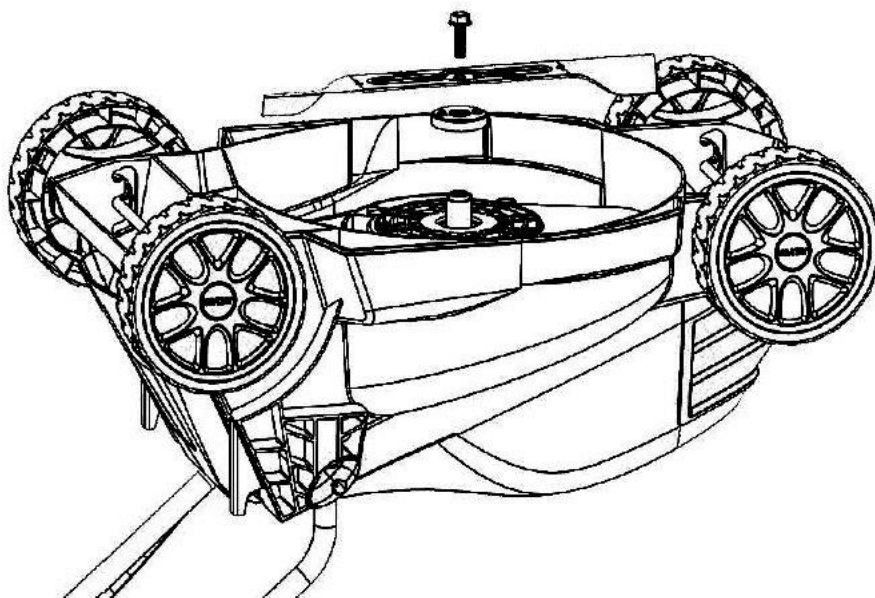
Se la lama scivola, inserire un cacciavite nel foro e stringerlo con una chiave, vedere Fig. 6 e Fig. 7

Attenzione! Seguire queste precauzioni:

- Scollegare il tosaerba dalla rete elettrica e attendere che la lama smetta di ruotare.
- Fare attenzione a non tagliarsi. Afferrare la lama con guanti resistenti o con un panno.
- Utilizzare solo la lama di ricambio specificata.
- Non rimuovere la girante (A) per nessun motivo.

Per sostituire la lama:

- Girare il tosaerba su un lato.
- Afferrare la lama (C) con una mano.
- Utilizzando la chiave in dotazione, allentare e rimuovere il dado del disco (B).
- Sostituire la lama
- Serrare saldamente il dado del disco.



MANUTENZIONE

1. Serrare saldamente tutti i dadi, i bulloni e le viti per garantire che il tosaerba funzioni in sicurezza.
2. Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
3. Utilizzare solo la lama di ricambio, la vite della lama e la girante specificate per questo prodotto.
4. Durante la regolazione del tosaerba, fare attenzione a non incastrare le dita tra la lama in movimento e le parti fisse della macchina.
5. Oliare i perni delle ruote.
6. Conservare il tosaerba in un luogo asciutto.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 22

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità che:

Tosaerba elettrico da 32 cm modello: HD EXTREME

Tipo: G83027, Modello: ZF6101C1

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica, 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE, 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, 2015/863 del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze soggette a restrizioni, 2000/14/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 maggio 2000, sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative all'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto, 2005/8 ... del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine e che 14 dicembre 2005 che modifica la direttiva 2000/14/CE sul ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative all'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto e le norme EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 è identico all'esemplare oggetto del certificato di esame del tipo E8A 088784 0018 Rev. 04 del 21/07/2022, certificato n. M8A 088784 0021 Rev. 02 del 23/06/2020 e certificato n. OR/018531/003 del 28/10/2020 rilasciato da TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Germania,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0123 e certificato CE n. 70.400.18.672.03-01/01 del 18/09/2019 rilasciato da TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch 5F, Communication Building, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656 Guangzhou, Cina

Livello di potenza sonora garantito: 96 dB (A)

Livello di potenza sonora misurato LWA: 94 dB (A)

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17/11/2022

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome della persona autorizzata

John Gardener

GEBRUIKSAANWIJZING

Elektrische grasmaaier 32cm, model: HD EXTREME

Type: G83027, Model: ZF6101C1

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om de risico's te begrijpen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.



John Gardener

AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen basis vormen voor een klacht.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding: 230V~50Hz

Stroomverbruik: 1300W

Toerental: 3100 tpm.

Snijbreedte: 320 mm

Snijhoogte: 25 / 60 mm

Hoogteverstellingsniveaus: 2

Mandinhoud: 30L

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 96 dB (A)

Gemeten geluidsvermogensniveau LWA: 94 dB (A)

Onzekerheid K: 2,06 dB (A)



Onderdelenlijst

- 1. Bovenste handgreep**
- 2. Onderste handgreep**
- 3. Schakelkast**
- 4. Grasopvangbak**
- 5. Wielen**
- 6. Motorkap**
- 7. Kabelhaak**

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1) WERKGEBIED

- a) Zorg ervoor dat je werkplek schoon en goed verlicht is. Rommelige en donkere plekken zijn een bron van ongelukken.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Wijzig de stekker nooit op enigerlei wijze. Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Water dat in elektrisch gereedschap komt, kan een elektrische schok veroorzaken.
- d) Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om te dragen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- e) Wanneer u buitenshuis elektrisch gereedschap gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.
Door een snoer te gebruiken dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, wordt het risico op een elektrische schok verminderd.

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) Blijf alert. Let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) Gebruik veiligheidsuitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril. Veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, antislipschoenen, een helm of gehoorbescherming, mits correct gebruikt, vermindert het risico op letsel.
- c) Voorkom onbedoeld opstarten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat aansluit.
- d) Verwijder de afstelsleutel voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een sleutel die aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap blijft zitten, kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) Reik niet te ver. Houd te allen tijde uw evenwicht. Dit zorgt voor betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f) Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden; houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN GEREEDSCHAP

- a) Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste vermogen zal het gereedschap zijn werk beter en veiliger doen, met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar het niet aan en uit zet. Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

- c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d) Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en houd het uit de buurt van onbekenden die er niet mee overweg kunnen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- e) Onderhoud het elektrische gereedschap en controleer op vastlopen van bewegende onderdelen, breuk en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat het gereedschap repareren als het beschadigd is. Veel ongelukken worden veroorzaakt door onjuist onderhoud van het gereedschap.

5) SERVICE

- a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Dit waarborgt de veiligheid van het elektrische gereedschap.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSGELDEN VOOR DE GRASMAAIER

Lees de instructies zorgvuldig door. Maak uzelf vertrouwd met de bediening en het juiste gebruik van het apparaat.

Laat kinderen nooit het apparaat gebruiken.

Laat nooit iemand die niet bekend is met de instructies het apparaat gebruiken. Lokale regels, voorschriften of wetten kunnen de leeftijd van de gebruiker beperken.

Gebruik het apparaat nooit als er mensen, vooral kinderen of huisdieren, in de buurt zijn.

De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die andere personen of hun eigendommen overkomen.

Draag altijd schoenen en een lange broek wanneer u het apparaat bedient. Gebruik het apparaat niet op blote voeten of met open sandalen.

Controleer grondig het gebied waar u het apparaat gaat gebruiken en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.

Controleer vóór gebruik altijd visueel de draaiende onderdelen op slijtage. Vervang ze indien nodig.

Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of goed kunstlicht. Vermijd gebruik in nat gras.

Werk altijd op een vlakke ondergrond.

Wees uiterst voorzichtig wanneer u het apparaat achteruit rijdt of naar u toe trekt.

Gebruik het apparaat niet op extreem steile hellingen.

Wees uiterst voorzichtig wanneer u het apparaat achteruit rijdt of naar u toe trekt.

Gebruik het apparaat nooit als de behuizing beschadigd is.

Start de motor zoals aangegeven. Houd uw voeten daarbij uit de buurt van draaiende onderdelen.

Kantel het apparaat niet wanneer u de motor start.

Zorg er altijd voor dat beide handen in de bedieningspositie staan voordat u het apparaat op de grond zet.

Plaats uw handen of voeten niet in de buurt van draaiende onderdelen.

Til of draag de machine nooit terwijl de motor draait.

Haal de stekker uit het stopcontact:

- Elke keer dat u uw apparaat verlaat.

- Voordat u de verstopping verwijdert.
- Als uw apparaat vreemd begint te trillen, controleer het dan onmiddellijk.

Wanneer de machine obstakels tegenkomt, kan deze niet meer snijden; het zaagblad raakt geblokkeerd, waardoor de temperatuur en de stroomsterkte van de machine stijgen. Wanneer de temperatuur of de stroomsterkte te hoog wordt, is er een overbelastingsbeveiliging ingebouwd. De machine schakelt automatisch de stroom uit om de machine te stoppen (het belangrijkste doel is om de motor te beschermen en de levensduur te verlengen). Laat vervolgens de trekker los en haal de stekker van de machine uit het stopcontact. Laat de machine 1-2 minuten afkoelen en start hem vervolgens opnieuw op.



1

Waarschuwing! Gevaar. Wees uiterst voorzichtig!



2

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.



3

Waarschuwing! Omstanders kunnen gewond raken door voorwerpen die door het bedieningsapparaat worden weggeslingerd.



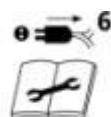
4

Houd minimaal 15 meter afstand van andere mensen (vooral kinderen) en huisdieren.



5

Maai het gras op hellingen niet in de richting van de helling.



6

Waarschuwing! Koppel de stroomtoevoer los voordat u de grasmaaier repareert, reinigt of onderhoudt, of als het netsnoer beschadigd is.



7

Houd de apparatuur buiten bereik van kinderen.



8

Waarschuwing! Scherp mes – houd handen en voeten uit de buurt. Pas op voor scherpe mesranden. De messen blijven draaien nadat de motor is uitgeschakeld.



9

Voordat met de werkzaamheden wordt begonnen, moet het gebied worden geïnspecteerd en opgeruimd.



Draag een veiligheidsbril.



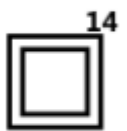
Draag gehoorbescherming.



Werk op werkschoenen met antislipzolen.



Werk met beschermende handschoenen.



Tweede isolatieklasse: het product hoeft niet geaard te worden.



Let op! Hoge spanning. Gevaar voor elektrische schokken.



Gevaar voor beschadiging van het netsnoer. Houd het netsnoer uit de buurt van het snijblad.



Het is verboden om gras te maaien met een open grasuitwerpopening.



Bescherm tegen vocht. Maai geen nat gras en werk niet in de regen.



Waarschuwing! Raak geen bewegende delen van de grasmaaier aan en verwijder geen onderdelen van de behuizing totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en de motor is gestopt.



Gooi elektrische apparaten niet weg met het huisvuil. Lever afgedankte apparaten, de bijbehorende accessoires en de verpakking op een milieuvriendelijke manier in bij inzamelpunten.

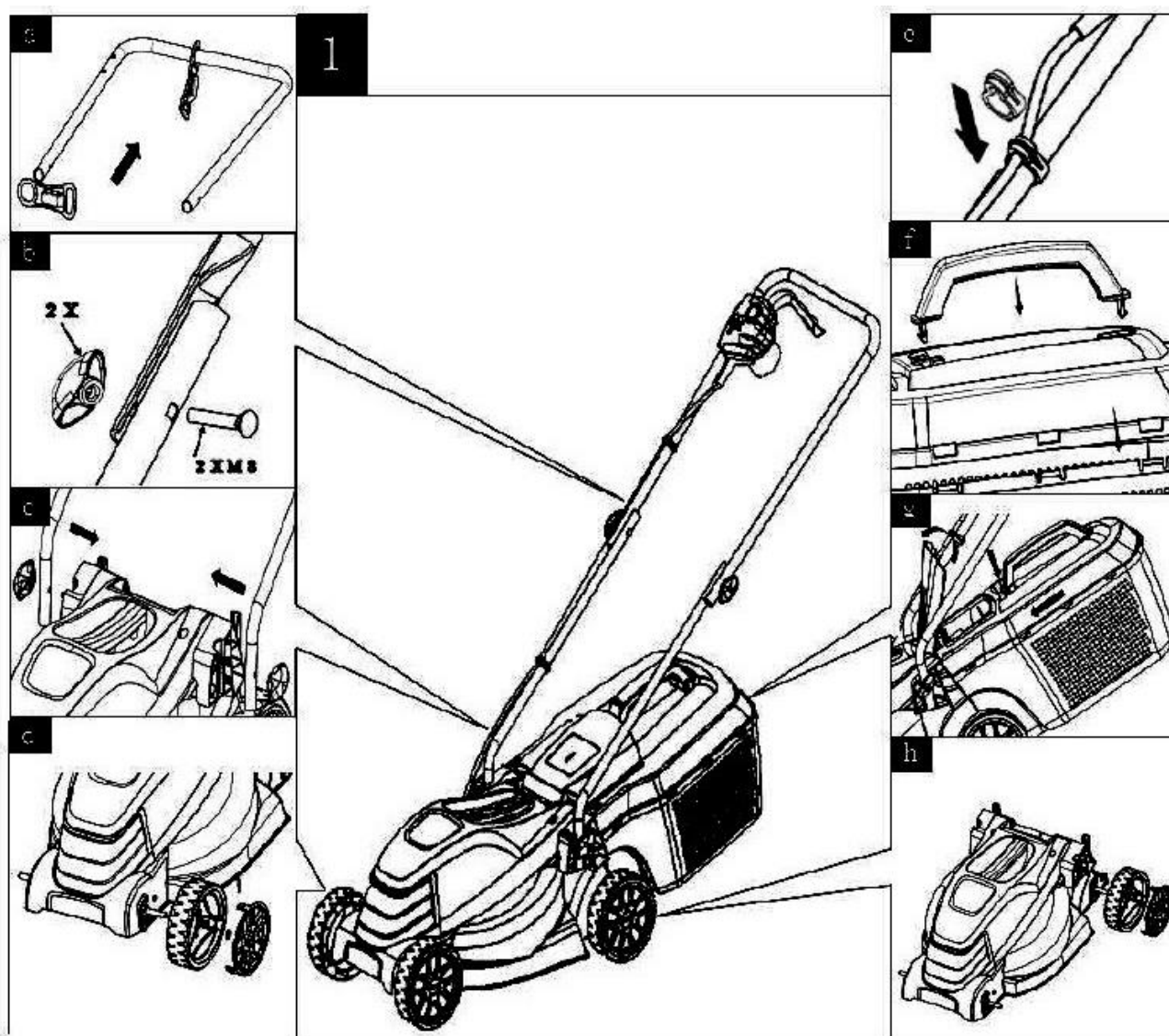


Gegarandeerd geluidsvermogensniveau.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Vorbereiding:

- 1) Plaats de kabelhouder bovenop de handgreep van de grasmaaier (Fig. 1a)
- 2) Verbind de boven- en onderkant van de reisbeugel met behulp van de meegeleverde schroeven en knoppen. (Fig. 1b)
- 3) Plaats de duwbeugel in de behuizing van de grasmaaier en bevestig deze met schroeven aan de behuizing. (Fig. 1c)
- 4) Plaats elk wiel over de assen, bevestig ze met de "R"-pennen en druk ze op het wiel.
- 5) Bevestig de kabelklemmen (Fig. 1f)
- 6) De grasopvangbak monteren. Verbind de twee delen van de grasopvangbak met de montagehaken. (Fig. 1g)
- 7) Til de achterklep op die de grasuitlaat bedekt en bevestig de mand aan de haken (Fig. 1h)
- 8) Druk de wioldoppen op hun plaats.



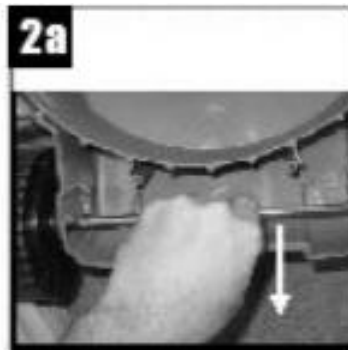
MAAIHOOGTE-INSTELLING

Om de gewenste maaihoogte te verkrijgen, worden de voor- en achteras naar de onderkant van de maaierbehuizing verplaatst.

Waarschuwing! Haal de stekker van de grasmaaier uit het stopcontact en zorg ervoor dat het mes stilstaat voordat u de hoogte aanpast.

1. Om de maaihoogte van het voorwiel aan te passen (Fig. 2a).

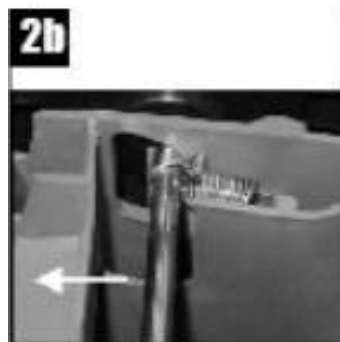
- 1) Draai de grasmaaier ondersteboven.
- 2) Trek de wielas naar de voorkant van de maaier.
- 3) Stel de wielas in op de gewenste maaihoogte-instelling.



Let op: Zorg ervoor dat zowel het voorwiel rechts als het voorwiel links op dezelfde maaihoogte staan.

2. Om de maaihoogte van het achterwiel aan te passen (Fig. 2b).

- 1) Draai de grasmaaier op zijn kant.
- 2) Trek de achterwielas richting de klep van de maaimachinekoppeling.
- 3) Stel de wielas in op de gewenste maaihoogte-instelling.



Let op: Zorg ervoor dat de rechter- en linkerachterwielen dezelfde maaihoogte-instelling hebben.

3. Maaihoogteposities (Fig. 2c).

- 1) 20 mm (laagste snijhoogtepositie)
- 2) 40 mm
- 3) 60 mm (hoogste maaihoogtestand).



ACTIE

Aansluiten op een stroombron

Waarschuwing! Controleer altijd of de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker op de voeding aansluit. Sluit de stekker aan op een met aardlekschakelaar beveiligde voeding.

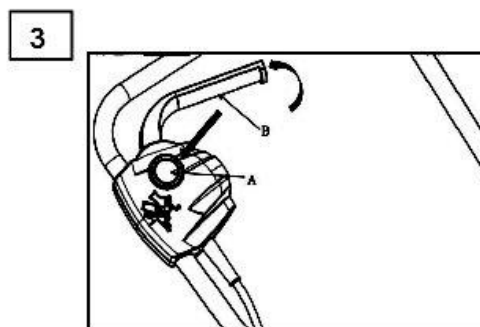
Activering

Aan/uit-schakelaar (Fig. 3)

Waarschuwing: Gebruik de grasmaaier niet als deze op hoog gras staat.

Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de vergrendelknop (A) en trekt u tegelijkertijd aan de aan/uit-schakelaar (B). Zodra het apparaat is ingeschakeld, laat u de vergrendelknop los.

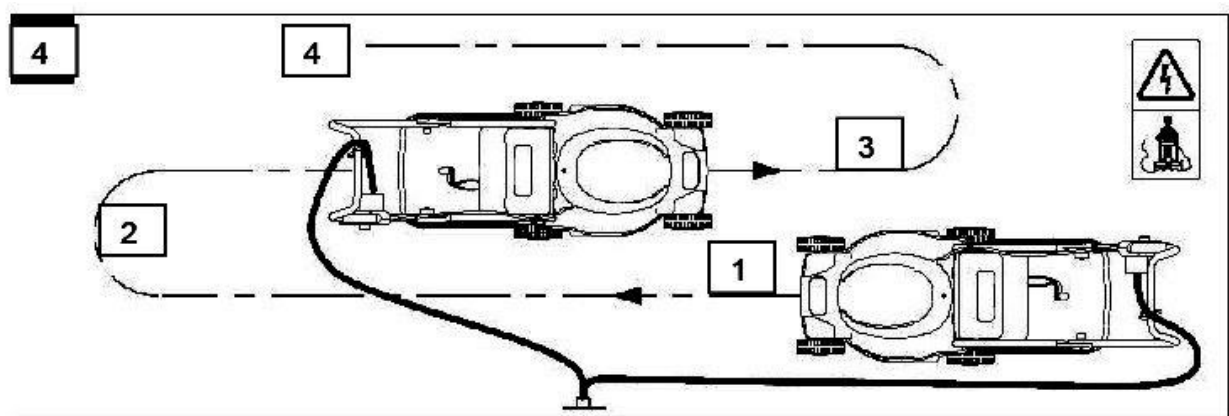
Om de maaier te stoppen, laat u de schakelaar los. De maaier keert dan automatisch terug naar de uit-stand.

**Maaiproces (Fig. 4)**

Voor optimale resultaten en om het risico op het doorsnijden van de stroomkabel te verkleinen, adviseren wij u om uw grasmaaier te gebruiken zoals beschreven in deze handleiding.

- Plaats het grootste deel van de netwerkkabel dicht bij het beginpunt.
- Zet de grasmaaier aan zoals hierboven beschreven.
- Ga te werk zoals aangegeven in Afb.4
- Ga van positie 1 naar positie 2
- Ga rechtsaf en ga richting positie 3
- Ga linksaf en ga richting positie 4
- Herhaal deze stappen indien nodig

Waarschuwing! Denk eraan dat u de stroomkabel tijdens het maaien achter de gebruiker langs legt.



Onderhoud van het mes (Fig. 5)

- Verwijder regelmatig gras en vuil van het mes.
- Controleer aan het begin van het tuinseizoen zorgvuldig de staat van het mes.
- Als het mes erg bot is, slijp het dan of vervang het.
- Als het mes beschadigd of versleten is, plaats dan een nieuw mes

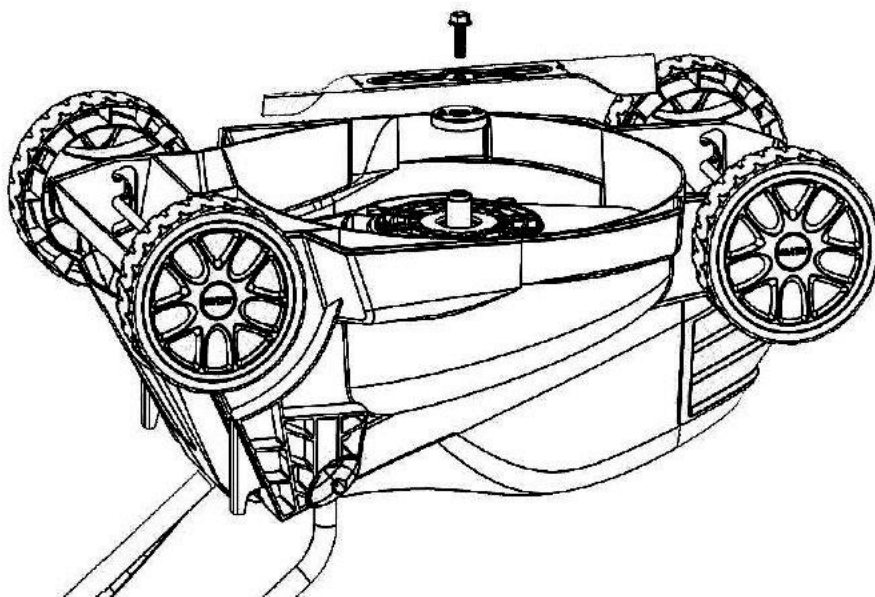
Als het mes slijpt, steek dan een schroevendraaier in het gat en draai het vast met een sleutel, zie Afb. 6 en Afb. 7.

Waarschuwing! Volg deze voorzorgsmaatregelen:

- Haal de stekker van de grasmaaier uit het stopcontact en wacht tot het mes stopt met draaien.
- Pas op dat u zich niet snijdt. Houd het mes vast met stevige handschoenen of een doek.
- Gebruik uitsluitend het voorgeschreven vervangingsmes.
- Verwijder de waaier (A) om welke reden dan ook niet.

Om het mes te vervangen:

- Leg de grasmaaier op zijn kant.
- Pak het mes (C) met één hand vast.
- Draai de schijfmoer (B) los en verwijder deze met de meegeleverde sleutel.
- Vervang het mes
- Draai de schijfmoer goed vast.



ONDERHOUD

1. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed vast om ervoor te zorgen dat de grasmaaier veilig kan werken.
2. Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor de veiligheid.
3. Gebruik uitsluitend het vervangende mes, de messchroef en de waaier die voor dit product zijn gespecificeerd.
4. Wees voorzichtig bij het afstellen van de maaier, zodat uw vingers niet bekneld raken tussen het bewegende mes en de vaste onderdelen van de machine.
5. Smeer de wielbouten in met olie.
6. Berg de grasmaaier op een droge plaats op.



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 22

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

GEKO Sp. z o. O. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

Elektrische grasmaaier 32cm model: HD EXTREME

Type: G83027, Model: ZF6101C1

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit, 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines en tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG, 2011/65/EU van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, 2015/863 van 31 maart 2015 tot wijziging van bijlage II bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de lijst van beperkte stoffen, 2000/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 mei 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis, 2005/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 December 2005 tot wijziging van Richtlijn 2000/14/EG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis en de normen EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60335-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van typekeuringscertificaat E8A 088784 0018 Rev. 04 van 21-07-2022, certificaat nr. M8A 088784 0021 Rev. 02 van 23/06/2020, en certificaat nr. OR/018531/003 van 28/10/2020 uitgegeven door TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Duitsland,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mailadres: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Aangemelde instantie identificatienummer: 0123 en CE-certificaat nr. 70.400.18.672.03-01/01 gedateerd 18/09/2019 uitgegeven door TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch 5F, Communication Building, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656 Kanton, China

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 96 dB (A)

Gemeten geluidsvermogensniveau LWA: 94 dB (A)

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-sstraat 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17/11/2022

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, naam van de gemachtigde persoon

John Gardener

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ηλεκτρική χλοοκοπτική μηχανή 32cm, μοντέλο: HD EXTREME

Τύπος: G83027, Μοντέλο: ZF6101C1

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Κιέτλιν, Οδός Spacerowa 3
97-500 Ράντομσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση.



John Gardener

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν.

Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για καταγγελία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τροφοδοσία: 230V~50Hz

Κατανάλωση ισχύος: 1300W

Στροφές: 3100 σ.α.λ.

Πλάτος κοπής: 320 χιλιοστά

Ύψος κοπής: 25 / 60 χιλιοστά

Επίπεδα ρύθμισης ύψους: 2

Χωρητικότητα καλαθιού: 30L

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 96 dB (A)

Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA: 94 dB (A)

Αβεβαιότητα K: 2,06 dB (A)



Λίστα ανταλλακτικών

- 1. Πάνω λαβή**
- 2. Κάτω λαβή**
- 3. Κουτί διακοπών**
- 4. Συλλέκτης χόρτου**
- 5. Τροχοί**
- 6. Κάλυμμα κινητήρα**
- 7. Γάντζος καλωδίου**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1) ΧΩΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- α) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τους ατμούς.
- γ) Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- α) Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βυσμάτων με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - β) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
 - γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η εισροή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
 - δ) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μην το χρησιμοποιείτε για μεταφορά. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - ε) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση.
- Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- α) Να είστε σε εγρήγορση. Προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- β) Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό ασφαλείας. Να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας. Ο κατάλληλος εξοπλισμός ασφαλείας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή ωτοασπίδες, θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- γ) Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Πριν από τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης.
- δ) Αφαιρέστε το κλειδί ρύθμισης πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- ε) Μην το παρακάνετε. Διατηρείτε την ισορροπία σας ανά πάσα στιγμή. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- στ) Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

4) ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

- α) Μην πιέζετε το εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Όταν χρησιμοποιείτε τη σωστή ισχύ, το εργαλείο θα κάνει την εργασία του καλύτερα και ασφαλέστερα με τον ρυθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα πριν κάνετε οποιοσδήποτε αλλαγές. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ) Φυλάξτε τα αχρησιμοποίητα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά και κρατήστε τα μακριά από άγνωστα άτομα που δεν γνωρίζουν πώς να τα χρησιμοποιούν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

ε) Συντηρείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, ελέγχοντας για τυχόν μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, θραύση ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του. Εάν έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ακατάλληλη συντήρηση του εργαλείου.

5) ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

α) Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε εξειδικευμένο τεχνικό που χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση της συσκευής.

Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή.

Μην επιτρέπετε ποτέ σε κανέναν που δεν είναι εξοικειωμένος με τις οδηγίες να χρησιμοποιήσει τη συσκευή.

Οι τοπικοί κανόνες, κανονισμοί ή νόμοι ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ βρίσκονται κοντά άτομα, ειδικά παιδιά ή κατοικίδια.

Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκύπτουν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.

Να φοράτε πάντα παπούτσια και μακριά παντελόνια όταν χειρίζεστε τη συσκευή. Μην χειρίζεστε τη συσκευή ξυπόλυτοι ή φορώντας ανοιχτά σανδάλια.

Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή και αφαιρέστε όλες τις πέτρες, τα ξύλα, τα σύρματα, τα κόκαλα και άλλα ξένα αντικείμενα.

Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντα οπτικά τα περιστρεφόμενα μέρη για φθορά. Εάν ναι, αντικαταστήστε τα.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως. Αποφύγετε τη λειτουργία της συσκευής σε βρεγμένο γρασίδι.

Να εργάζεστε πάντα σε επίπεδο έδαφος.

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν ή τραβάτε τη συσκευή προς το μέρος σας.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπερβολικά απότομες πλαγιές.

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν ή τραβάτε τη συσκευή προς το μέρος σας.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με κατεστραμμένα καλύμματα.

Ξεκινήστε τον κινητήρα σύμφωνα με τις οδηγίες, κρατώντας τα πόδια σας μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη.

Μην γέρνετε τη συσκευή κατά την εκκίνηση του κινητήρα.

Να βεβαιώνετε πάντα ότι και τα δύο χέρια σας βρίσκονται στη θέση λειτουργίας πριν τοποθετήσετε τη συσκευή στο έδαφος.

Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά σε περιστρεφόμενα μέρη.

Ποτέ μην σηκώνετε ή μεταφέρετε το μηχάνημα ενώ ο κινητήρας λειτουργεί.

Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος:

- Κάθε φορά που αφήνετε τη συσκευή σας.

- Πριν από την αφαίρεση του μπλοκαρίσματος.
- Εάν η συσκευή σας αρχίσει να δονείται περίεργα, ελέγξτε την αμέσως.

Όταν το μηχάνημα συναντήσει εμπόδια, δεν θα μπορεί να κόψει. Η λεπίδα θα μπλοκαριστεί, με αποτέλεσμα την αύξηση της θερμοκρασίας και του ρεύματος του μηχανήματος. Όταν η θερμοκρασία ή το ρεύμα γίνει πολύ υψηλό, εγκαθίσταται στο εσωτερικό του μια συσκευή προστασίας από υπερφόρτωση. Το μηχάνημα θα διακόψει αυτόματα την παροχή ρεύματος για να σταματήσει το μηχάνημα (ο κύριος σκοπός είναι να προστατεύσει τον κινητήρα και να παρατείνει τη διάρκεια ζωής του). Σε αυτό το σημείο, αφήστε τη σκανδάλη και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα, αφήστε το να κρυώσει για 1-2 λεπτά και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε το.



1

Προσοχή! Κίνδυνος. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί!



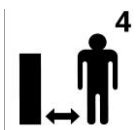
2

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη λειτουργία της συσκευής.



3

Προειδοποίηση! Οι παρευρισκόμενοι ενδέχεται να τραυματιστούν από αντικείμενα που εκτοξεύονται από τη συσκευή χειρισμού.



4

Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων από άλλα άτομα (ειδικά παιδιά) και κατοικίδια.



5

Μην κουρεύετε το γρασίδι σε πλαγιές προς την κατεύθυνση της κλίσης τους.



6

Προειδοποίηση! Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από την επισκευή, τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του χλοοκοπτικού ή εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο.



7

Κρατήστε τον εξοπλισμό μακριά από παιδιά.



8

Προειδοποίηση! Κοφτερή λεπίδα – κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά. Προσέξτε τις αιχμηρές άκρες της λεπίδας. Οι λεπίδες συνεχίζουν να περιστρέφονται αφού σβήσετε τον κινητήρα.



9

Πριν από την έναρξη των εργασιών, ο χώρος πρέπει να επιθεωρηθεί και να καθαριστεί.



Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.



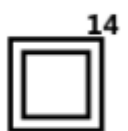
Να φοράτε προστατευτικά αυτιών.



Εργαστείτε με παπούτσια εργασίας με αντιολισθητικές σόλες.



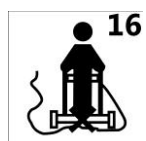
Εργαστείτε με προστατευτικά γάντια.



Δεύτερη κατηγορία μόνωσης - το προϊόν δεν χρειάζεται γείωση.



Προσοχή! Υψηλή τάση. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.



Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τη λεπίδα κοπής.



Απαγορεύεται να κουρεύετε το γρασίδι με το άνοιγμα εκκένωσης του χόρτου ακάλυπτο.



Προστατέψτε το από την υγρασία. Μην κουρεύετε βρεγμένο γρασίδι και μην εργάζεστε στη βροχή.



Προειδοποίηση! Μην αγγίζετε κανένα κινούμενο μέρος του χλοοκοπτικού και μην αφαιρείτε κανένα μέρος του περιβλήματος μέχρι να σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη και ο κινητήρας.



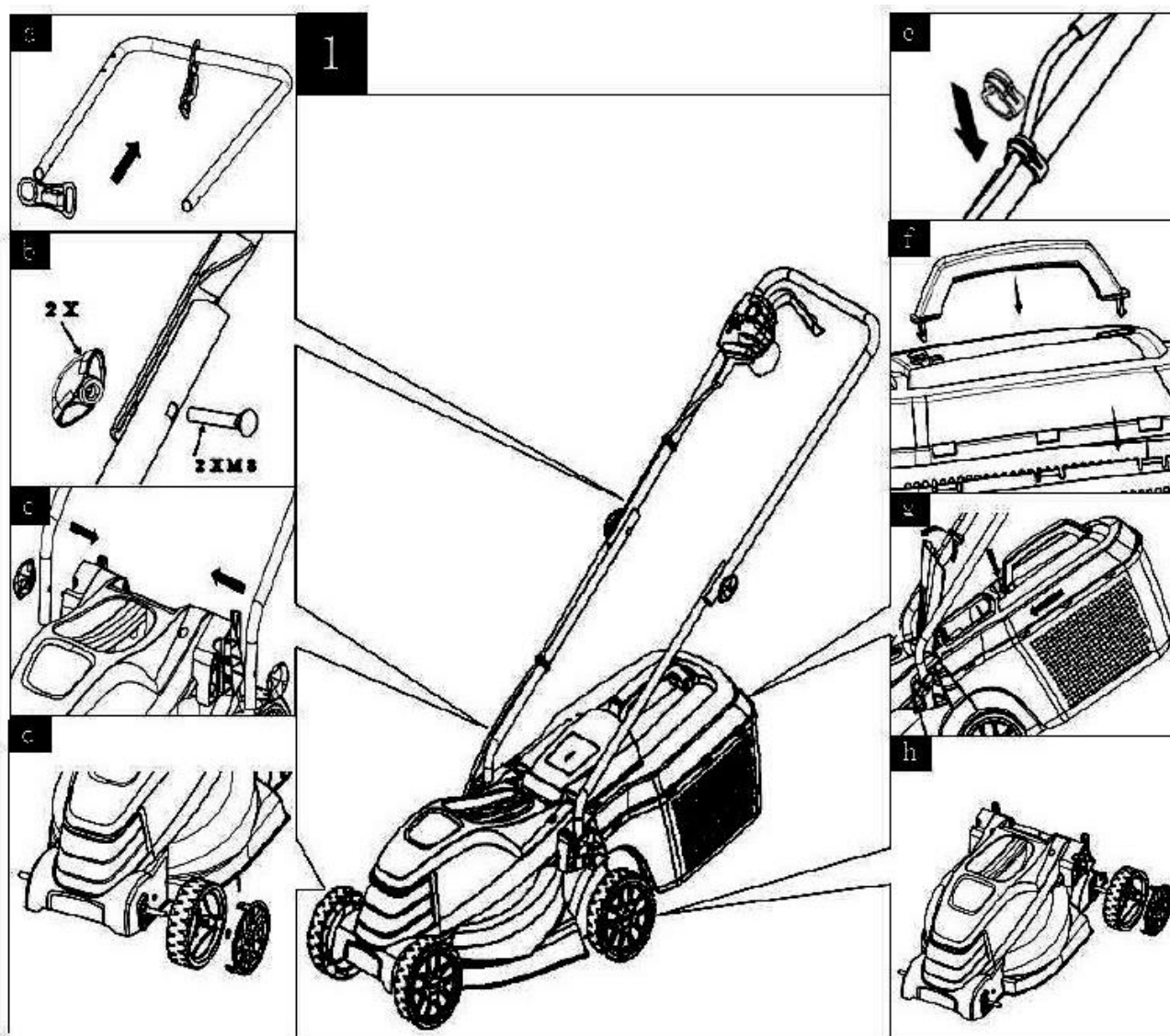
Μην απορρίπτετε ηλεκτρικό εξοπλισμό με τα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τις ανεπιθύμητες συσκευές, τα εξαρτήματά τους και τη συσκευασία τους με τρόπο που να σέβεται το περιβάλλον (σε σημεία ανακύκλωσης).



Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**Παρασκευή:**

- 1) Τοποθετήστε τη θήκη καλωδίου στο πάνω μέρος της λαβής του χλοοκοπτικού (Εικ. 1α)
- 2) Συνδέστε το πάνω και το κάτω μέρος της λαβής ταξιδιού χρησιμοποιώντας τις βίδες και τα κουμπιά που παρέχονται. (Εικ. 1β)
- 3) Τοποθετήστε το τιμόνι στο σώμα του χλοοκοπτικού και συνδέστε το με το σώμα χρησιμοποιώντας βίδες. (Εικ. 1 γ)
- 4) Τοποθετήστε κάθε τροχό πάνω από τους άξονες, ασφαλίστε τους με τους πείρους "R" και πιέστε προς τα κάτω τον τροχό.
- 5) Συνδέστε τους σφιγκτήρες καλωδίων (Εικ. 1 στ)
- 6) Εγκατάσταση του συλλέκτη χόρτου. Συνδέστε τα δύο μέρη του συλλέκτη χόρτου χρησιμοποιώντας τα άγκιστρα στερέωσης. (Εικ. 1g)
- 7) Σηκώστε το πίσω πτερύγιο που καλύπτει την έξοδο του γρασιδιού και στερεώστε το καλάθι στους γάντζους (Εικ. 1h)
- 8) Πιέστε τα καλύμματα των τροχών στη θέση τους.

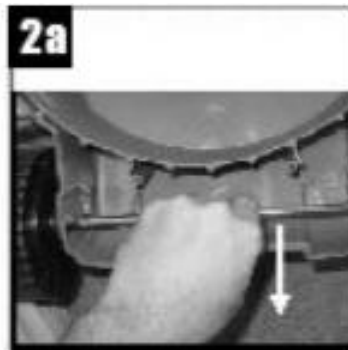


ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

Για να επιτευχθεί το επιθυμητό ύψος κοπής, οι μπροστινοί και οι πίσω άξονες μετακινούνται στο κάτω μέρος του περιβλήματος του χλοοκοπτικού.

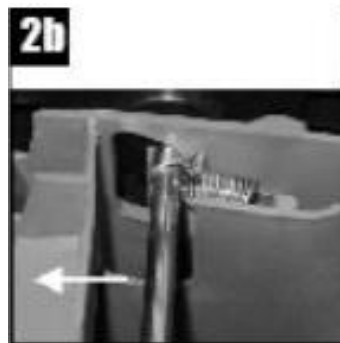
Προειδοποίηση! Αποσυνδέστε το χλοοκοπτικό από την πρίζα και βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει σταματήσει πριν ρυθμίσετε το ύψος.

1. Για να ρυθμίσετε το ύψος κοπής του μπροστινού τροχού (Εικ. 2α).
 - 1) Γυρίστε το χλοοκοπτικό ανάποδα.
 - 2) Τραβήξτε τον άξονα του τροχού προς το μπροστινό μέρος του χλοοκοπτικού.
 - 3) Ρυθμίστε τον άξονα του τροχού στην επιθυμητή θέση ρύθμισης ύψους κοπής.



Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μπροστινοί δεξιοί και αριστεροί τροχοί βρίσκονται στο ίδιο ύψος κοπής.

2. Για να ρυθμίσετε το ύψος κοπής του πίσω τροχού (Εικ. 2β).
 - 1) Γυρίστε το χλοοκοπτικό στο πλάι.
 - 2) Τραβήξτε τον άξονα του πίσω τροχού προς το πτερύγιο του κοτσαδόρου.
 - 3) Ρυθμίστε τον άξονα του τροχού στην επιθυμητή θέση ρύθμισης ύψους κοπής.



Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι οι πίσω δεξιοί και αριστεροί τροχοί βρίσκονται στην ίδια ρύθμιση ύψους κοπής.

3. Θέσεις ύψους κοπής (Εικ. 2γ).
 - 1) 20 mm (θέση χαμηλότερου ύψους κοπής)
 - 2) 40 χιλιοστά
 - 3) 60 mm (θέση υψηλότερου ύψους κοπής).



ΔΡΑΣΗ

Σύνδεση σε πηγή τροφοδοσίας

Προειδοποίηση! Πριν από τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος, ελέγχετε πάντα ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης. Συνδέστε το φισ σε μια παροχή ρεύματος με προστασία RCD.

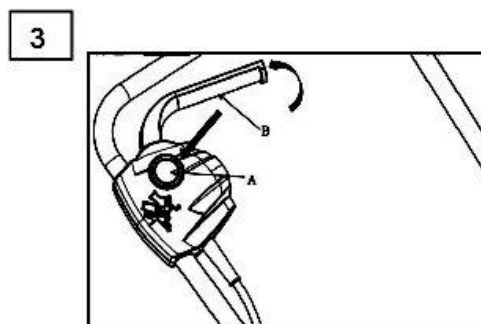
Δραστηριοποίηση

Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (Εικ. 3)

Προειδοποίηση: Μην λειτουργείτε το χλοοκοπτικό εάν βρίσκεται σε ψηλό γρασίδι.

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί κλειδώματος (Α) τραβώντας ταυτόχρονα τον μοχλό του διακόπτη λειτουργίας (Β). Μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, αφήστε το κουμπί κλειδώματος.

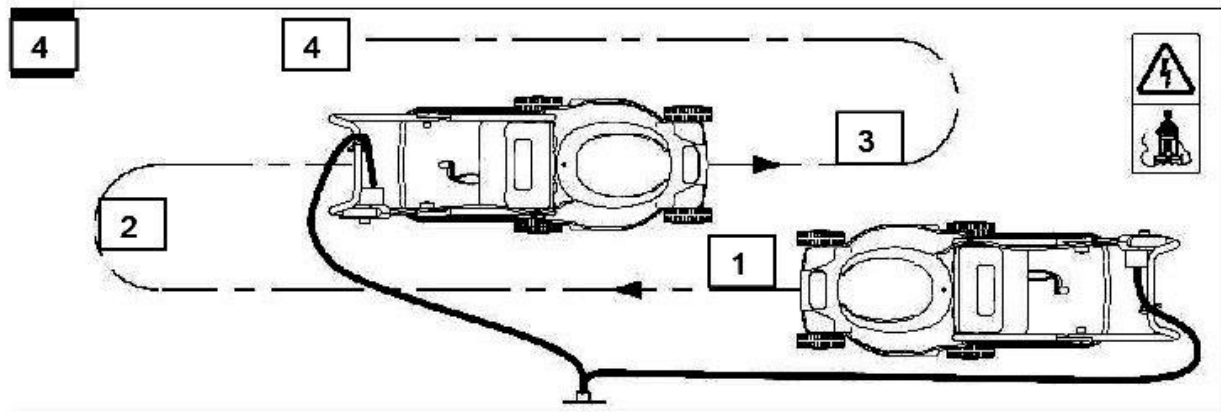
Για να σταματήσετε το χλοοκοπτικό, αφήστε τον μοχλό διακόπτη και αυτός θα επιστρέψει αυτόματα στη θέση απενεργοποίησης.

**Διαδικασία κούρέματος (Εικ. 4)**

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σας όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο για να επιτύχετε βέλτιστα αποτελέσματα και να μειώσετε τον κίνδυνο κοπής του καλωδίου τροφοδοσίας.

- Τοποθετήστε το μεγαλύτερο μέρος του καλωδίου δικτύου κοντά στο σημείο εκκίνησης.
- Ενεργοποιήστε το χλοοκοπτικό όπως περιγράφεται παραπάνω.
- Προχωρήστε όπως φαίνεται στο Σχ. 4
- Μετάβαση από τη θέση 1 στη θέση 2
- Στρίψτε δεξιά και προχωρήστε προς τη θέση 3
- Στρίψτε αριστερά και προχωρήστε προς τη θέση 4
- Επαναλάβετε αυτά τα βήματα εάν είναι απαραίτητο

Προειδοποίηση! Παρακαλούμε θυμηθείτε να δρομολογήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να βρίσκεται πίσω από τον χρήστη κατά το κούρεμα του γκαζόν.



Συντήρηση λεπίδας (Εικ. 5)

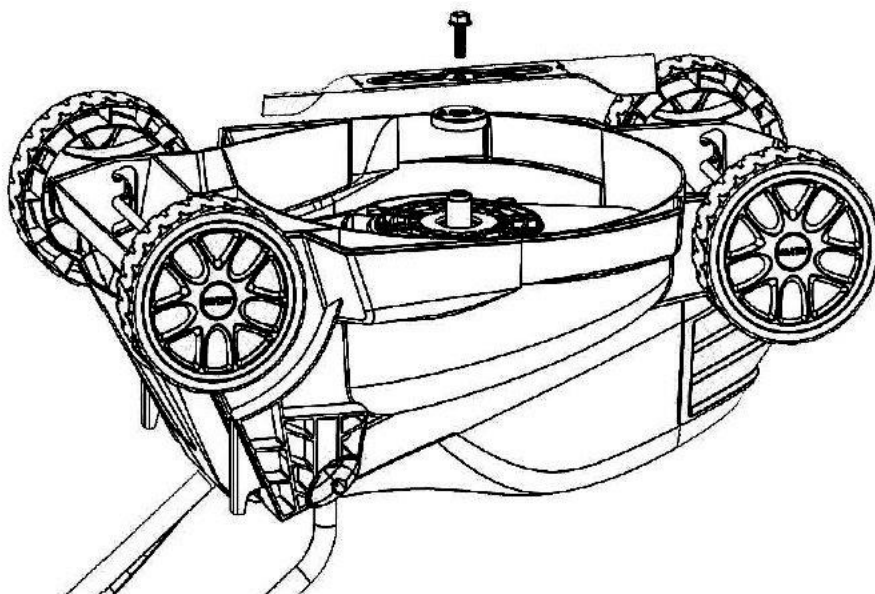
- Αφαιρείτε τακτικά το γρασίδι και τη βρωμιά από τη λεπίδα.
 - Στην αρχή της κηπουρικής περιόδου, ελέγξτε προσεκτικά την κατάσταση της λεπίδας.
 - Εάν η λεπίδα είναι πολύ αμβλεία, ακονίστε την ή αντικαταστήστε την.
 - Εάν η λεπίδα είναι κατεστραμμένη ή φθαρμένη, τοποθετήστε μια καινούργια
- Εάν η λεπίδα γλιστρήσει, εισάγετε ένα κατσαβίδι στην τρύπα και σφίξτε το με ένα κλειδί, βλέπε Εικ. 6 και Εικ. 7

Προσοχή! Ακολουθήστε αυτές τις προφυλάξεις:

- Αποσυνδέστε το χλοοκοπτικό από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται η λεπίδα.
- Προσέξτε να μην κοπείτε. Πιάστε τη λεπίδα με γάντια υψηλής αντοχής ή ένα πανί.
- Χρησιμοποιήστε μόνο την καθορισμένη ανταλλακτική λεπίδα.
- Μην αφαιρείτε την πτερωτή (Α) για κανέναν λόγο.

Για να αντικαταστήσετε τη λεπίδα:

- Γυρίστε το χλοοκοπτικό στο πλάι.
- Πιάστε τη λεπίδα (C) με το ένα χέρι.
- Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί, χαλαρώστε και αφαιρέστε το παξιμάδι δίσκου (B).
- Αντικαταστήστε τη λεπίδα
- Σφίξτε καλά το παξιμάδι του δίσκου.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Σφίξτε καλά όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες για να βεβαιωθείτε ότι το χλοοκοπτικό βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.
2. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας.
3. Χρησιμοποιήστε μόνο την ανταλλακτική λεπίδα, τη βίδα λεπίδας και την πτερωτή που καθορίζονται για αυτό το προϊόν.
4. Να είστε προσεκτικοί κατά τη ρύθμιση του χλοοκοπτικού για να μην παγιδευτούν τα δάχτυλά σας ανάμεσα στην κινούμενη λεπίδα και τα σταθερά μέρη του μηχανήματος.
5. Λαδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
6. Αποθηκεύστε το χλοοκοπτικό σε ξηρό μέρος.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 22

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

GEKO Σπ. z o. o. Sp. κ. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Ηλεκτρική χλοοκοπτική μηχανή μοντέλο 32cm: HD EXTREME

Τύπος: G83027, Μοντέλο: ZF6101C1

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006 για τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ, 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, 2015/863 της 31ης Μαρτίου 2015 για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε περιορισμούς, 2000/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Μαΐου 2000 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους, 2005/88/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 2005 για την τροποποίηση της οδηγίας Η οδηγία 2000/14/ΕΚ για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό προς χρήση σε εξωτερικούς χώρους και τα πρότυπα EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995, ISO 11094:1991 είναι πανομοιότυπα με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού εξέτασης τύπου E8A 088784 0018 Αναθ. 04 της 21/07/2022, πιστοποιητικό αριθ. M8A 088784 0021 Rey. 02 της 23/06/2020, και πιστοποιητικό αριθ. OR/018531/003 της 28/10/2020 που εκδόθηκε από την TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 Μόναχο, Γερμανία,

Τηλ: +49 (89) 50084261, Φαξ: +49 (89) 50084230

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0123 και Πιστοποιητικό CE Αρ. 70.400.18.672.03-01/01 με ημερομηνία 18/09/2019 που εκδόθηκε από την TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch 5F, Communication Building, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656
Γκουανγκζού, Κίνα

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 96 dB (A)

Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA: 94 dB (A)

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko

Λαρίσα Κοβάλτσκι

Επώνυμο, όνομα του εξουσιοδοτημένου προσώπου

Κιέτλιν, 17/11/2022

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

John Gardener

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Cortador de grama elétrico de 32 cm, modelo: HD EXTREME

Tipo: G83027, Modelo: ZF6101C1

TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes da primeira utilização, leia atentamente este manual. É da responsabilidade do utilizador ler todas as instruções necessárias para a utilização e funcionamento seguros, bem como compreender quaisquer riscos que possam surgir durante a utilização.



John Gardener

ATENÇÃO!!!

Devido ao aprimoramento contínuo do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são meramente ilustrativos e podem diferir do produto adquirido.

Essas diferenças não podem servir de base para uma reclamação.

DADOS TÉCNICOS

Fonte de alimentação: 230V~50Hz

Consumo de energia: 1300W

Rotações: 3100 rpm.

Largura de corte: 320 mm

Altura de corte: 25 / 60 mm

Níveis de ajuste de altura: 2

Capacidade do cesto: 30L

Nível de potência sonora garantido: 96 dB (A)

Nível de potência sonora medido LWA: 94 dB (A)

Incerteza K: 2,06 dB (A)



Lista de peças

- 1. Alça superior**
- 2. Alça inferior**
- 3. Caixa de interruptores**
- 4. Coletor de grama**
- 5. Rodas**
- 6. Tampa do motor**
- 7. Gancho de cabo**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1) ÁREA DE TRABALHO

- a) Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desorganizadas e escuras favorecem acidentes.
- b) Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c) Mantenha crianças e pessoas próximas afastadas enquanto estiver usando uma ferramenta elétrica. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

- a) Os plugues das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não use adaptadores com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados reduzem o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contato do corpo com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e geladeiras. Há um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.
- c) Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou umidade. A entrada de água em uma ferramenta elétrica pode causar choque elétrico.
- d) Não maltrate o cabo. Nunca use o cabo para transportar objetos. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Ao utilizar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use uma extensão elétrica adequada para uso externo. Utilizar um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

3) SEGURANÇA PESSOAL

- a) Mantenha-se alerta. Preste atenção ao que está fazendo e use o bom senso. Não utilize ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção ao operar ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos graves.
- b) Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de proteção. Equipamentos de segurança como máscara contra poeira, calçados de segurança antiderrapantes, capacete ou protetores auriculares, quando usados corretamente, reduzem o risco de lesões.
- c) Evite o acionamento acidental. Antes de conectar, certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada.
- d) Remova a chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode causar ferimentos.
- e) Não se estique demais. Mantenha o equilíbrio em todos os momentos. Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou joias; mantenha o cabelo, as roupas e as luvas longe das partes móveis. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas partes móveis.

4) USO E CUIDADOS COM AS FERRAMENTAS

- a) Não force a ferramenta. Use a ferramenta elétrica correta para sua aplicação. Ao usar a potência correta, a ferramenta realizará o trabalho melhor e com mais segurança, na potência para a qual foi projetada.
- b) Não utilize uma ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar e desligar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.

- c) Desligue a ficha da tomada antes de efetuar qualquer alteração. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar acidentalmente a ferramenta elétrica.
- d) Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance de crianças e mantenha-as longe de pessoas desconhecidas que não saibam como usá-las. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários sem treinamento.
- e) Faça a manutenção da ferramenta elétrica, verificando se há travamento de peças móveis, quebras e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta. Se estiver danificada, mande consertá-la antes de usar. Muitos acidentes são causados pela manutenção inadequada de ferramentas.

5) SERVIÇO

- a) Leve sua ferramenta elétrica para ser revisada por um técnico qualificado, utilizando somente peças de reposição idênticas. Isso garantirá a segurança da ferramenta.

REGRAS ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA CORTADORES DE GRAMA

Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os controles e o uso correto do aparelho.

Nunca permita que crianças usem o dispositivo.

Nunca permita que alguém que não esteja familiarizado com as instruções utilize o dispositivo. Normas, regulamentos ou leis locais podem restringir a idade do operador.

Nunca utilize o dispositivo enquanto houver pessoas por perto, especialmente crianças ou animais de estimação.

O operador ou usuário é responsável por acidentes ou riscos que ocorram a outras pessoas ou aos seus bens.

Use sempre sapatos e calças compridas ao operar o dispositivo. Não opere o dispositivo descalço ou usando sandálias abertas.

Inspecione cuidadosamente a área onde o dispositivo será utilizado e remova todas as pedras, gravetos, fios, ossos e outros objetos estranhos.

Antes de usar, sempre inspecione visualmente as peças rotativas para verificar se há desgaste. Caso haja, substitua-as.

Utilize o dispositivo apenas durante o dia ou com boa iluminação artificial. Evite utilizá-lo em grama molhada.

Trabalhe sempre em terreno plano.

Tenha extrema cautela ao dar marcha à ré ou puxar o dispositivo em sua direção.

Não utilize o dispositivo em declives excessivamente acentuados.

Tenha extrema cautela ao dar marcha à ré ou puxar o dispositivo em sua direção.

Nunca utilize o dispositivo com as tampas danificadas.

Ligue o motor conforme as instruções, mantendo os pés afastados das partes giratórias.

Não incline o aparelho ao ligar o motor.

Certifique-se sempre de que ambas as mãos estejam na posição de operação antes de colocar o dispositivo no chão.

Não coloque as mãos ou os pés perto de peças giratórias.

Nunca levante ou transporte a máquina enquanto o motor estiver funcionando.

Desconecte o cabo de alimentação:

- Sempre que você se afasta do seu dispositivo.

- Antes de remover o bloqueio.
- Se o seu dispositivo começar a vibrar de forma estranha, verifique-o imediatamente.

Quando a máquina encontra obstáculos, não conseguirá cortar; a lâmina ficará bloqueada, causando o aumento da temperatura e da corrente elétrica. Quando a temperatura ou a corrente se tornam muito altas, um dispositivo de proteção contra sobrecarga interno desliga automaticamente a máquina (o principal objetivo é proteger o motor e prolongar sua vida útil). Nesse momento, solte o gatilho, desconecte a máquina da tomada, deixe-a esfriar por 1 a 2 minutos e, em seguida, ligue-a novamente.



1

Atenção! Perigo. Tenha extrema cautela!



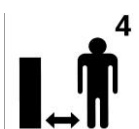
2

Leia atentamente as instruções de funcionamento antes de utilizar o dispositivo.



3

Atenção! Pessoas próximas podem ser feridas por objetos arremessados pelo dispositivo em funcionamento.



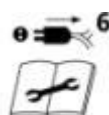
4

Mantenha uma distância de pelo menos 15 metros de outras pessoas (especialmente crianças) e animais de estimação.



5

Não corte a grama em declives no sentido da sua inclinação.



6

Atenção! Desligue a alimentação elétrica antes de reparar, limpar ou realizar manutenção no cortador de grama, ou se o cabo de alimentação estiver danificado.



7

Mantenha o equipamento fora do alcance de crianças.



8

Atenção! Lâmina afiada – mantenha as mãos e os pés afastados. Cuidado com as bordas afiadas da lâmina. As lâminas continuam girando mesmo após o motor ser desligado.



9

Antes de iniciar os trabalhos, a área deve ser inspecionada e liberada.



Use óculos de segurança.



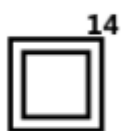
Use protetores auriculares.



Use calçado de segurança com solado antiderrapante.



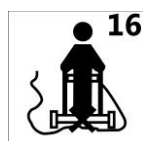
Trabalhe com luvas de proteção.



Segunda classe de isolamento - o produto não precisa ser aterrado.



Atenção! Alta voltagem. Perigo de choque elétrico.



Perigo de danificar o cabo de alimentação. Mantenha o cabo de alimentação afastado da lâmina de corte.



É proibido cortar a grama com a abertura de descarga de grama descoberta.



Proteja da umidade. Não corte a grama molhada nem trabalhe na chuva.



Atenção! Não toque em nenhuma parte móvel do cortador de grama nem remova nenhuma peça da carcaça até que todas as partes móveis tenham parado e o motor esteja desligado.



Não descarte equipamentos elétricos junto com o lixo doméstico. Descarte aparelhos indesejados, seus acessórios e embalagens de maneira ambientalmente correta (em pontos de reciclagem).

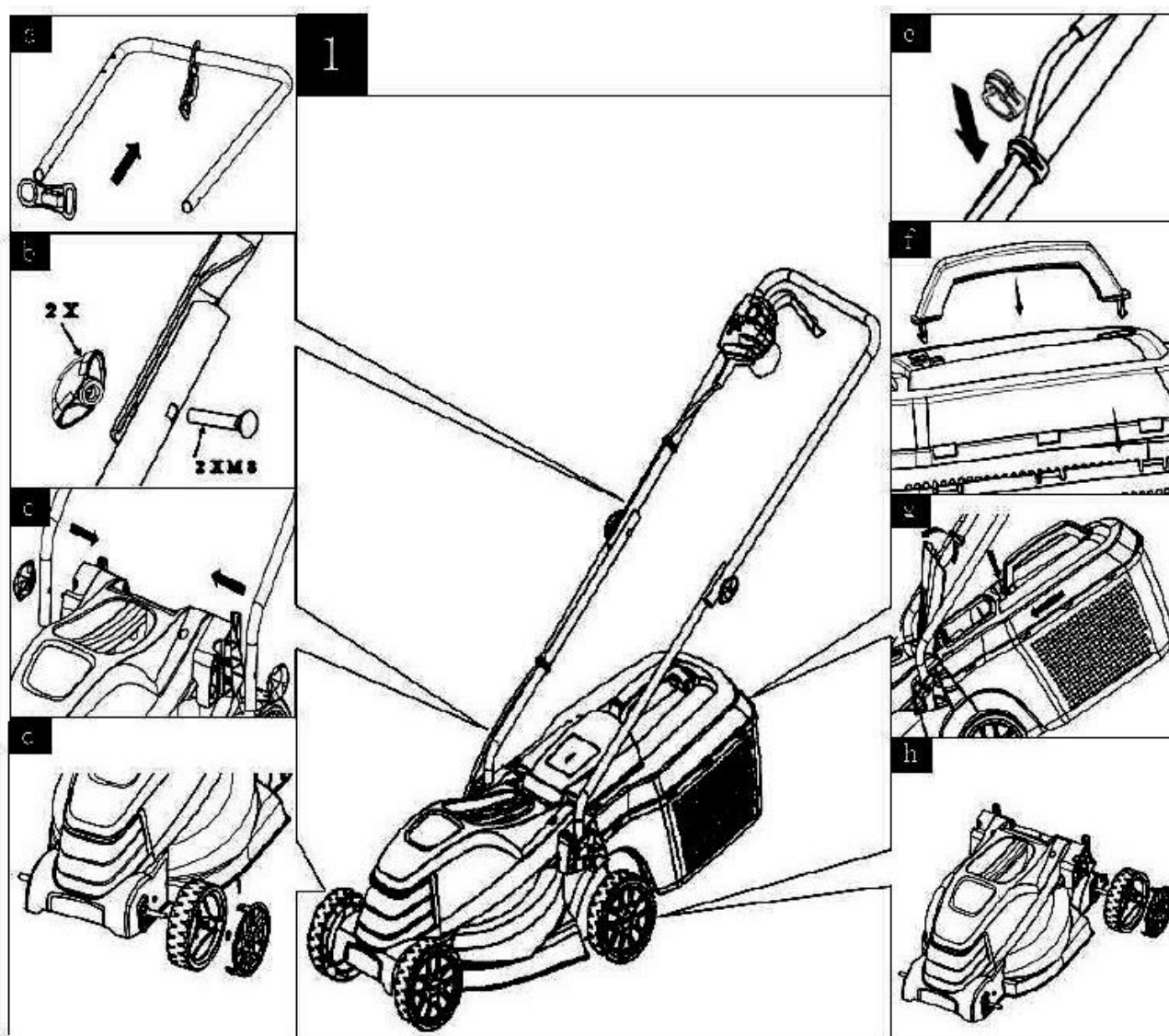


Nível de potência sonora garantido.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Preparação:

- 1) Coloque o suporte do cabo na parte superior do cabo do cortador de grama (Fig. 1a)
- 2) Conecte a parte superior e inferior da alça de viagem usando os parafusos e botões fornecidos. (Fig. 1b)
- 3) Instale o guidão no corpo do cortador de grama e fixe-o ao corpo usando parafusos. (Fig. 1 c)
- 4) Instale cada roda sobre os eixos, fixe-as com os pinos "R" e pressione a roda para baixo.
- 5) Fixe as braçadeiras de cabo (Fig. 1 f)
- 6) Instalação do coletor de grama. Conecte as duas partes do coletor de grama utilizando os ganchos de montagem. (Fig. 1g)
- 7) Levante a aba traseira que cobre a saída de grama e prenda a cesta nos ganchos (Fig. 1h)
- 8) Encaixe as calotas das rodas no lugar.



AJUSTE DA ALTURA DE CORTE

Para obter a altura de corte desejada, os eixos dianteiro e traseiro são movidos para a parte inferior da carcaça do cortador de grama.

Atenção! Desligue o cortador de grama da tomada e certifique-se de que a lâmina parou antes de ajustar a altura.

1. Para ajustar a altura de corte da roda dianteira (Fig. 2a).

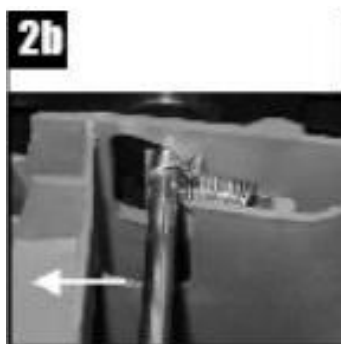
- 1) Vire o cortador de grama de cabeça para baixo.
- 2) Puxe o eixo da roda em direção à frente do cortador de grama.
- 3) Posicione o eixo da roda na altura de corte desejada.



Nota: Certifique-se de que as rodas dianteiras direita e esquerda estejam na mesma altura de corte.

2. Para ajustar a altura de corte da roda traseira (Fig. 2b).

- 1) Vire o cortador de grama de lado.
- 2) Puxe o eixo da roda traseira em direção à aba de engate do cortador de grama.
- 3) Posicione o eixo da roda na altura de corte desejada.



Nota: Certifique-se de que as rodas traseiras direita e esquerda estejam ajustadas na mesma altura de corte.

3. Posições de altura de corte (Fig. 2c).

- 1) 20 mm (posição de altura de corte mais baixa)
- 2) 40 mm
- 3) 60 mm (posição de altura de corte mais alta).



AÇÃO

Conecte a uma fonte de energia.

Atenção! Antes de ligar à fonte de alimentação, verifique sempre se o interruptor está na posição desligado. Ligue a ficha a uma fonte de alimentação com proteção RCD.

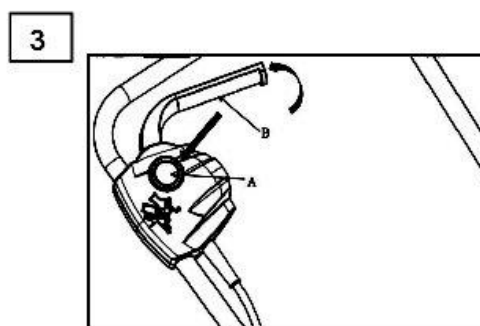
Ativação

Interruptor liga/desliga (Fig. 3)

Aviso: Não utilize o cortador de grama se ele estiver sobre grama alta.

Para ligar o aparelho, pressione o botão de bloqueio (A) enquanto puxa simultaneamente a alavanca do interruptor de alimentação (B). Assim que o aparelho ligar, solte o botão de bloqueio.

Para parar o cortador de grama, solte a alavanca do interruptor e ele retornará automaticamente para a posição desligada.



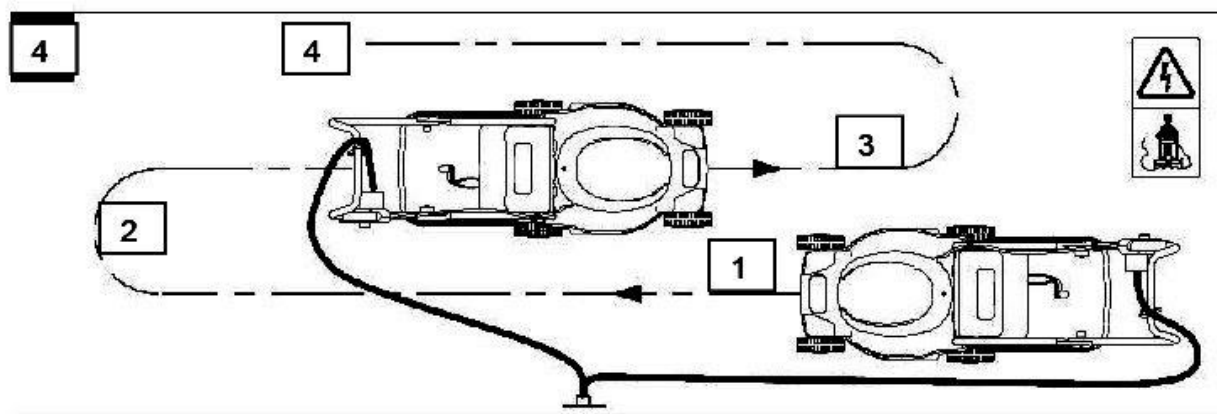
Processo de corte (Fig. 4)

Recomendamos usar o cortador de grama conforme descrito neste manual para obter os melhores resultados e reduzir o risco de cortar o cabo de alimentação.

- Posicione a maior parte do cabo de rede próximo ao ponto inicial.
- Ligue o cortador de grama conforme descrito acima.
- Proceda conforme mostrado na Fig. 4.
- Vá da posição 1 para a posição 2.
- Vire à direita e siga em direção à posição 3.
- Vire à esquerda e siga em direção à posição 4.

Repita esses passos, se necessário.

Aviso! Lembre-se de posicionar o cabo de alimentação de forma que fique atrás do usuário enquanto ele estiver cortando a grama.



Manutenção da lâmina (Fig. 5)

- Remova regularmente a grama e a sujeira da lâmina.
- No início da temporada de jardinagem, verifique cuidadosamente o estado da lâmina.
- Se a lâmina estiver muito cega, afie-a ou substitua-a.
- Se a lâmina estiver danificada ou gasta, instale uma nova.

Se a lâmina escorregar, insira uma chave de fenda no orifício e aperte-a com uma chave inglesa, veja as Figuras 6 e 7.

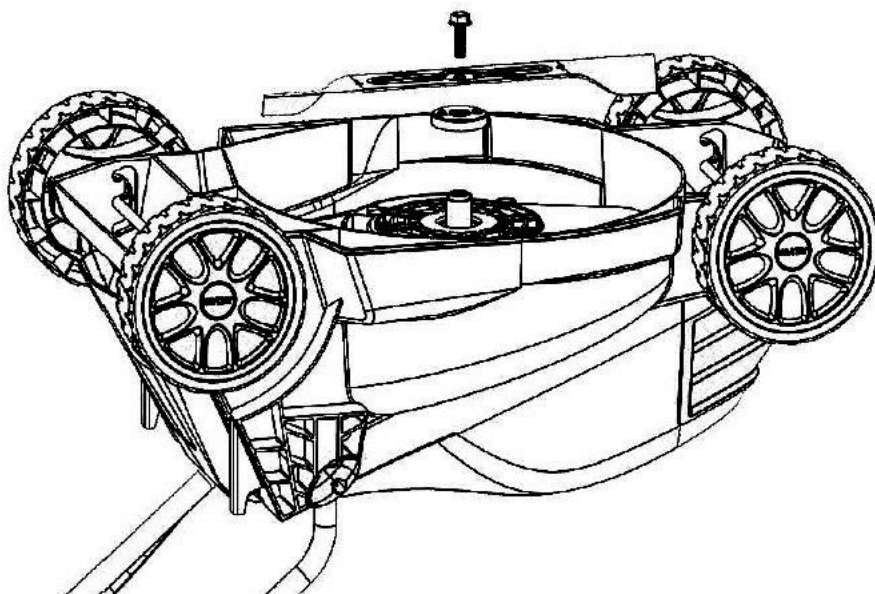
Atenção! Siga estas precauções:

Desligue o cortador de relva da tomada e espere até que a lâmina pare de girar.

- Tenha cuidado para não se cortar. Segure a lâmina com luvas resistentes ou um pano.
- Utilize somente a lâmina de substituição especificada.
- Não remova o impulsor (A) por nenhum motivo.

Para substituir a lâmina:

- Vire o cortador de grama de lado.
 - Segure a lâmina (C) com uma das mãos.
 - Usando a chave fornecida, afrouxe e remova a porca do disco (B).
 - Substitua a lâmina
- Aperte bem a porca do disco.



MANUTENÇÃO

1. Aperte bem todas as porcas, parafusos e arruelas para garantir que o cortador de grama esteja em condições seguras de funcionamento.
2. Substitua as peças desgastadas ou danificadas por segurança.
3. Utilize somente a lâmina, o parafuso da lâmina e o impulsor de substituição especificados para este produto.
4. Ao ajustar o cortador de grama, tenha cuidado para evitar prender os dedos entre a lâmina móvel e as partes fixas da máquina.
5. Lubrifique os parafusos das rodas.
6. Guarde o cortador de grama em local seco.



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE são - 22.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o. ó. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com total responsabilidade que:

Cortador de grama elétrico modelo 32cm: HD EXTREME

Tipo: G83027, Modelo: ZF6101C1

Cumpra os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2014/30/UE, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética; 2006/42/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de maio de 2006, relativa às máquinas e que altera a Diretiva 95/16/CE; 2011/65/UE, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos; 2015/863, de 31 de março de 2015, que altera o Anexo II da Diretiva 2011/65/UE, do Parlamento Europeu e do Conselho, no que respeita à lista de substâncias restritas; 2000/14/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de maio de 2000, relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à emissão de ruído no ambiente por equipamentos de utilização ao ar livre; 2005/88/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 14 de dezembro de 2005. A Diretiva 2000/14/CE, que altera a presente norma de 2005, relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à emissão de ruído no ambiente por equipamentos de utilização ao ar livre, e as normas EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 60355-2-77:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2021, EN ISO 3744:1995 e ISO 11094:1991, são idênticas ao espécime objeto do certificado de exame de tipo E8A 088784 0018 Rev. 04 de 21/07/2022. nº M8A 088784 0021 Rey. 02 de 23/06/2020 e certificado nº OR/018531/003 de 28/10/2020 emitido por TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen Ridlerstraße 65, 80339 Munique, Alemanha,

Tel: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0123 e Certificado CE nº 70.400.18.672.03-01/01 datado de 18/09/2019 emitido pela TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch 5F, Communication Building, 163 Pingyun Rd, Huangpu Ave. West, 510656 Guangzhou, China

Nível de potência sonora garantido: 96 dB (A)

Nível de potência sonora medido LWA: 94 dB (A)

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Kietlin, 17/11/2022
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome da pessoa autorizada